

**INongwa iNyiisa isha Yeesu  
Kilisiti  
isa muumwo shikasimbighwa nu  
Luuka  
Shiisho shikutangila**

Ukalata uyu akasimbighwa nu Luuka. Soona, umundu uyu ghwe yuuyo akasimba ukalata ughwa Mbombo isha Bhatumighwa (Luuka 1:1-4; Mbombo isha Bhatumighwa 1:1). Shikulangisha ukuti uLuuka akasimba ukalata uyu mu chinja icha malongo mahaano na matatu (80) bhwo uYeesu aapaapighwa. Ukukongana nu bhusimbi nu bhuyughi ubhwa Luuka mwa kalata uyu, shikulangisha ukuti akabha Mughiliki. ULuuka akabhombagha imbombo iya kulumbilila iNongwa iNyiisa pamupeene nu Paabhuli (Bhakolosaayi 4:14; 2 Tiimoti 4:11; Filimooni 24). Mwa kalata uyu, uLuuka akulingaania akiisa imbombo iya Yeesu ku lubhaatiko ulwisa ukuti abhandu bhaabho bhataa Bhayuuta bhamanye.

Inyango iya kusimba ukalata uyu yikabha ya kulangisha ifimanyisho ifya Yeesu Kilisiti, pamupeene nu bhupoki bhuubhwo uYeesu akiisa nabhwo ku bhandu bhooshi (ku Bhayuuta na ku bhandu abha fyisu fyoshi).

ULuuka asimbite inongwa inyingi shiisho shitasimbiighwe mu bhokalata abhanine abha mu Lwitikano uLupya. Shimo mu nongwa isho sho ishi: ukupaapighwa ukwa Yoohani

uMwoshi, ukupaapighwa ukwa Yeesu pamupeene ni nongwa shaake isha pa bhukeke nu kulumbilila ukwa Yoohani uMwoshi. Soona akulangisha muumwo ulughano ulwa Chaala ku bhandu bhooshi lubheeliile. UYeesu akulangisha ulughano ulwo ku sila iya kubhombela ichifwanikisho icha Musamaliya umwisa (10:30-37) ni cha taata ughwa chisa ku mwana ghwake (15:11-32). Soona akulangisha ulughano ulwo ku sila iya kubhombela ichifwanikisho icha musongesha songo uSakaayi yuuyo abhandu bhakamukalalilagha leka (19:1-10). Soona akafinga ukumupa ubhwumi ubhwa bhwila na bhwila umutulanongwa yuuyo akakomeelighwa pa chikobhekano (23:32-43).

### *Amashu agha bhwandilo*

<sup>1</sup> Ghwe mughindikighwa Tiyofiilo, abhandu abhangi bhaghelita ukusimba inongwa isha mbombo shiisho uChaala ashibhombite pakati papiitu. <sup>2</sup> Bhakashisimba shooshi isa muumwo bhakatupangilagha bhala bhaabho bhakashibhona ukufuma kubhwandilo ubhwa bhwumi ubhwa Yeesu Kilisiti pa chiisu ichi, soona bhakamubhombela uChaala ku sila iya kubhabhuula abhandu ishuhake. <sup>3</sup> Bhwo naabhuushikisha ku bhandu nu kubhwagha ubhwanalooli ubhwa nongwa shooshi isha Yeesu ukufuma kubhwandilo, po naagha kiisa ukuti nuune ingusimbile ughwe Tiyofiilo shooshi ku lubhaatiko ulwisa. <sup>4</sup> Ingukusimbila ishi ukuti ubhumanye ubhwanalooli ubhwa nongwa shooshi isha Yeesu Kilisiti shiisho abhandu bhakakumanyishanga.

*Ubhusololi ku sha kupaapighwa ukwa Yoohani uMwoshi*

<sup>5</sup> Bhwo umalafyale uHelooti akaali aku-longosha ichiisu icha Yuteeya, akabhaakwo umupuuti\* yumo yuuyo ingamu yaake akabha ghwi Sakaliya. USakaliya akafumagha mu chibhughutila icha bhapuuti icha Abhiya. USakaliya akabha nu mukashi yuuyo ingamu yaake akabha ghwi Lisabheeti. ULisabheeti akafumagha mu chikolo icha mupuuti uAaloni.† <sup>6</sup> USakaliya nu mukashi uLisabheeti bhooshi bhakabhombagha shiisho shibhaghiile pandaashi pa Malafyale uChaala ku nongwa iya kuti bhakashibhombelagha imbombo akiisa indaghilo shaake shooshi isa muumwo akabhalaghilila. <sup>7</sup> Loole abhandu abha bhatakabha nu mwana naayumo ku nongwa iya kuti uLisabheeti akabha mughumba, soona bhooshi bhabhili bhakabha bhaghome leka.

<sup>8</sup> Po ishiku limo bhwo akabhalilo kaafika aka chibhughutila icha bhapuuti icha Sakaliya ukubhomba imbombo yaabho, uSakaliya ghwe yuuyo akabha pa mbombo mu Nyumba iya Chaala.‡ <sup>9</sup> Ukukongana nu lwiho lwabho, abhapuuti bhakamusala uSakaliya ku sila iya kukoma ikuula§ ukuti iingile mu Nyumba iya

\* **1:5** 1:5 Bhelenga ishuru iya Abhapuuti ku Mashu aMaheesha.

† **1:5** 1:5 UAaloni ghwe yuuyo akabha mupuuti usongo ughwa kwanda (Bhufumilo 28:1-3). ‡ **1:8** 1:8 Bhelenga ishuru iya

INyumba iya Chaala ku Mashu aMaheesha. § **1:9** 1:9 Ukukoma ikuula Abhapuuti bhakabha bhingi ngaani yo yiyiyo nongwa bhakakomagha ikuula ukuti bhamusale yumo aye abhombimbombo mu Nyumba iyo.

Chaala, aye apembe ubhubhani\* pa chighemo. <sup>10</sup> Bhwo uSakaliya ali pakupemba ubhubhani ubhwo mu Nyumba iya Chaala, ichilundilo ichikulu icha bhandu chiicho chikabha mu lupaso ulwa Nyumba iya Chaala chikiipuu-tagha. <sup>11</sup> Po mu kabhalilo ako, ughwandumi ughwa Malafyale uChaala akamusetukila uSakaliya. Ughwandumi uyo akiima kulubhafu ulwa kumwisa ulwa chighemo chila. <sup>12</sup> Bhwo uSakaliya aamubhona ughwandumi yula, akanyomoka leka nu kubha nu bhwogha ubhukulu. <sup>13</sup> Loole ughwandumi yula akamubhuula akati, “Ghwe Sakaliya, manye ghwoghpaghe, paapo uChaala aapulika inyipuuto shaako. Umukashi ghwako indiabhe pa bhung’wamu nu kuku-paapila umwana umuliisha yuuyo indiukamwite ingamu iya Yoohani. <sup>14</sup> Nuughwe indiukabhe nu lusekelo ulukulu leka, soona abhandu abhanine abhingi indibhakasekele leka bhwo aapaapighwa. <sup>15</sup> Paapo uMalafyale uChaala indiakamubhiike umwana uyo ukubha ghwi songo. Ku nongwa iyo, ataaakang’wange indifaayi† ni fyakung’wa ifinine fiifyo fikughaasha. UMBepo uMwelu indiakabhange pamupeene naghwe ukwandila akabhalilo kaako ali mu lufukwe ulwa ng’ina. <sup>16</sup> Ku sila iya fimanyisho ifya mwana uyo, aBhaisilaeli abhingi indibhakiilaataghe imbiibhi shaabho nu kumwitika soona uMalafyale uChaala ghwabho. <sup>17</sup> Umwene indiakabhe ughwandumi ukufuma kwa Chaala, indiakalon-

---

\* **1:9** 1:9 Ubhubhani tundu tumo tuutwo linga ghwapemba, ilyoshi lyake lili nu lunuushi ulwisa leka. † **1:15** 1:15 Bhelenga ishu ilya Indifaayi ku Mashu aMaheesha.

goshighwange nu Mbepo uMwelu nu kubha na maka isa uEliiya. Indiakabhafwaniange abha-paapi na bhaana bhaabho.✧ Indiakabhapelaghe abhandu ukuti bhabhe bhagholofu nu kubha-tendekesha ukumupokeela uMalafyale bhwo ak-wisa.”

<sup>18</sup> Po uSakaliya akamubhuusha ughwandumi akati, “Kali, indiimanye bhuleele ukuti shi-isho ghwayugha indishibhombighwe nalooli? Naayugha ulwo ku nongwa iya kuti une nu mukashi ghwangu tughomite leka, tutabhaghi-ile ukupaapa nu mwana.”

<sup>19</sup> Ughwandumi akamwamula uSakaliya akati, “Ingamu yangu une nee Gabhiliyeeli, nee ingumubhombelagha uChaala pandaashi papaake akabhalilo kooshi. UChaala ghwe yuuyo aandumite pakuyugha nu-ughwe nu kukubhuula inongwa inyiisa ishi.

<sup>20</sup> Pulikisha, ku nongwa iya kuti utiitika shiisho naakubhuula, indiubhe ghwe chinuunu ukufika pi ishiku liilyo umwana indiakapaapighwange. Loole shiisho naakubhuula, indishikabhoneke ukubha sha nalooli mu kabhalilo kaako uChaala abhaatikite.”

<sup>21</sup> Mu kabhalilo ako, abhandu bhala bhaabho bhakabha mu lupaso ulwa Nyumba iya Chaala bhwo bhakumulindilila uSakaliya, bhakaswigha leka ku nongwa iya kuti akiikala akabhalilo akatali mu Nyumba iya Chaala.

<sup>22</sup> Bhwo uSakaliya aafuma kuuse, akabhalingaaniaashe ukubhombela akakono kaake ku nongwa iya kuti akapootwa ukuyugha nabho. Po abheene bhakamanya ukuti shiliikwo shiisho uChaala

---

✧ **1:17** 1:17 Malaaki 4:5-6

aamusetulila bhwo ali mu nyumba iyo. <sup>23</sup> Bhwo amashiku ghaake agha kubhomba imbombo isha bhupuuti ghaashila, uSakaliya akaghaluka kukaaya kaake.

<sup>24</sup> Bhwo akabhalilo kaakinda, umukashi ughwa Sakaliya akabha pa bhung'wamu. Ku nongwa iya kubha pa bhung'wamu ubhwo, uLisabheeti akiimama mu nyumba yaabho imyeshi mihaano chishita kubhoneka ku bhandu. <sup>25</sup> Po uLisabheeti akiyughaania mwene mu ndumbula yaake akati, "Tesda! UMalafyale uChaala aambelega ichisa nu kuunyaafwa une ukuti imbe pa bhung'wamu. Ku sila iyo, aandiishikisha isoni pandaashi pa bhandu."

*Ughusololi ku sha kupaapighwa ukwa Kilisiti*

<sup>26</sup> Bhwo uLisabheeti aabha pa bhung'wamu ubhwa myeshi mihaano na ghumo (6), uChaala akamutuma ughwandumi ghwake uGhabhiliy-eeli mu chiisu icha Ghalilaayi,‡ mu kaaya aka Naasaleeti. § <sup>27</sup> UChaala akamutuma ku mulindu yumo yuuyo ingamu yaake akabha ghwi Maliya, yuuyo akabha ataghonite naalumo nu muli-isha. Umulindu uyo akashingilighwa nu mundu yumo yuuyo ingamu yaake akabha ghwi Yoosefu. UYoosefu uyo akafumagha mu chikolo icha malafyale uNdaabhiti.\* <sup>28</sup> Bhwo ughwandumi aafika paapo uMaliya akabha, akamulamuka akati, "Ghwe Maliya, ubhange nu lusekelo

‡ **1:26** 1:26 Bhelenga ingamu iya Ghalilaayi ku Mashu aMaheesha. § **1:26** 1:26 Bhelenga ingamu iya Naasaleeti

ku Mashu aMaheesha. \* **1:27** 1:27 Bhelenga ingamu iya UNdaabhiti ku Mashu aMaheesha.

mu ndumbula yaako paapo uMalafyale uChaala aakusaya. UMalafyale ali pamupeene nuughwe.”

<sup>29</sup> Bhwo uMaliya aapulika amashu agho, akanyomoka leka nu kwoghopa, akiibhuusha mu ndumbula yaake akati, “Kali, ukulamuka ukwa luko ulwo kwo kuti kooni?” <sup>30</sup> Loole ughwandumi akamubhuula akati, “Ghwe Maliya, manye ghwoghopaghe ku nongwa iya kuti uChaala aakusala ughwe ku bhwighane bhwake ukuti akusaye. <sup>31</sup> Tesha, indiubhe pa bhung’wamu, indiukapaape umwana umuliisha yuuyo indiukamupe ingamu iya Yeesu.† <sup>32</sup> UChaala indiakamubhiike umwana uyo ukubha ghwi songo, soona abhandu indibhakamwitishange ukuti Mwana ghwa Chaala Yuuyo Ali Pamwanya Ngaani ukukinda utundu twoshi. UMalafyale uChaala indiakamubhiike ukubha ghwi malafyale isa muumwo akamubhiika usekulu ghwake umalafyale uNdaabhiti. <sup>33</sup> Indiakabhalongoshange abhandu ukufuma mu chikolo icha Yaakobhu bhwila na bhwila nu kuti ubhunyafyale bhwake indibhukabhange bhwa bhwila na bhwila.”

<sup>34</sup> Po uMaliya akamubhuusha ughwandumi yula akati, “Kali, isho shibhaghiile ukubhombighwa bhuleele bhwo une indaghonite naalumo nu muliisha?” <sup>35</sup> Ughwandumi yula akamwamula akati, “Isho indishikabhombighwe

---

† **1:31** 1:31 UYeesu Ingamu iyi yifumiile mu njugha iya Chihihuli yiiyo ghwi Yooshwa. Isanusho lyake kwo kuti, Malafyale pamu UChaala akupoka pamu Mupoki (Sabhuli 130:8).

ku maka agha Mbepo uMwelu yuuyo indi-  
 akiise kukwako na maka agha Chaala Yu-  
 uyo Ali Pamwanya Ngaani indighakakubhiike  
 ukubha pa bhung'wamu. Ku nongwa iyo,  
 umwana yuuyo akuya pakupaapighwa, indi-  
 akabhe mwelu na bhandu indibhakamwitishange  
 ukuti Mwana ghwa Chaala.‡ <sup>36</sup> Pulikisha!  
 Umukamu ghwako uLisabheeti ghwepe ali pa  
 bhung'wamu ubhwa mwana umuliisha pamu-  
 peene nu kuti aghomite leka. Abhandu bhaka-  
 muyughagha ukuti mughumba, loole ulu ali  
 pa bhung'wamu ubhwa myeshi mihaano na  
 ghumo! <sup>37</sup> Shooshi isho naayugha indishibhom-  
 bighwe ku nongwa iya kuti uChaala abhaghi-  
 ile ukushibhomba shooshi." <sup>38</sup> Po uMaliya  
 akamwamula akati, "Tessa, une nee mubhombi  
 ughwa Malafyale, ingusuuma shibhombighwe  
 kukwangu isa muumwo ghwayughila." Pabhu-  
 malilo ughwandumi yula akatiilaapo pabhuyo  
 bhula nu kumuleka uMaliya.

*UMaliya akubhuuka pakumulamuka uLisab-  
 heeti*

<sup>39</sup> Bhwo amashiku manandi ghaakinda, uMali-  
 iya akatiila nu kubhuuka lubhilo ku kaaya kamu  
 kaako kakabha mu chiisu icha tughamba utwa  
 Yuuta. <sup>40</sup> Bhwo aafika pakaaya aka Sakali-  
 iya, uMaliya akiingila mu nyumba, akamwagha  
 uLisabheeti, akumulamuka. <sup>41</sup> Nakalinga bhwo  
 uLisabheeti aapulika ukulamuka ukwa Mali-  
 iya kula, umwana akanyeela-nyeela mu lu-  
 fukwe ulwa Lisabheeti ukulangisha ulusekelo.

‡ **1:35** 1:35 Bhelenga ishu ilya UMwana ughwa Chaala ku Mashu  
 aMaheesha.



Po amaka agha Mbepo uMwelu ghakamwisila uLisabheeti. <sup>42</sup> Po uLisabheeti akayugha ku ishuru ilya pamwanya, akamubhuula uMaliya akati, “UChaala akusayite ughwe ukukinda abhakolo bhooshi, soona amusayite nu mwana yuuyo indiukapaape. <sup>43</sup> Kali, nongwa yiki ishi shikubhoneka kukwangu ukuti ung’ina ughwa Malafyale ghwangu iise kukwangu? <sup>44</sup> Paapo nakalinga bhwo naapulika ukulamuka kwako, umwana yuuyo ali mu lufukwe lwangu aanyeela-nyeela ku lusekelo. <sup>45</sup> UMalafyale uChaala akusayite ku nongwa iya kuti ghwitikite ukuti indiashibhombe shooshi shiisho ayughite kukwako.”

*Ulwimbo ulwa Maliya ulwa kumupaala uMalafyale uChaala*

- <sup>46</sup> Po ghwepe uMaliya akayugha akati,  
 “Ingumupaala uMalafyale uChaala ku ndumbula yangu yooshi.
- <sup>47</sup> Indumbula yangu yili nu lusekelo ku nongwa iya kuti uChaala ghwe yuuyo akuumboka une,
- <sup>48</sup> ku nongwa iya kuti aambelega ichisa nu kuunyaafwa une ni mubhombi ghwake.
- Tesha, ukwandila ulu, abhandu bhooshi abha mbaapo isha chikolo ni chikolo indibhakayughaghe ukuti uChaala aasayite.
- <sup>49</sup> Paapo uGhwa Maka  
 aambombela imbombo ingulu leka isha kuswighisha,  
 ingamu yaake mwelu.

- 50 Akulangisha ichisa chaake ukufuma imbaapo yimo ukufika inine ku bhandu bhooshi bhaabho bhakumughindika.
- 51 Aabhalangisha abhandu ukuti ali na maka leka, ku sila iya kubhanyambaania bhooshi bhaabho bhali na miifuno.
- 52 Abhiishiishe abhomalafyale ukufuma pa fitengu fyabho, loole abhakweshiishe abhandu bhaabho bhakwiyiisha.
- 53 Abhapiile ifindu ifyisa abhandu bhaabho bhali ni sala, loole abhakishiishe tukono twene abhandu bhooshi bhaabho bhakabhi.
- 54 Abhaafwishe abhandu bhaake aBhaisilaeli bhaabho bhakumubhombela, paapo akumbukite ulwitikano lwake ulwa kulangisha ichisa chaake akabhalilo kooshi.
- 55 Akumbukite ukulangisha ichisa chaake bhwila na bhwila isa muumwo akayughila kwa Abhulahamu na ku fikolo fyake fyoshi.”
- 56 Po uMaliiya akiikala pamupeene nu Lisabheeti imyeshi mitatu, pabhumalilo akaghaluka nu kubhuuka kukaaya kaake.

*Ukupaapighwa ukwa Yoohani uMwoshi*

- 57 Bhwo akabhalilo kaafika aka Lisabheeti ukupaapa, akapaapa umwana umuliisha. 58 Po bhwo abhapalamani na bhoghwamwabho bhaapulika ukuti uMalafyale uChaala aamupelela ichisa ichikulu, bhakasekela pamupeene naghwe.

59 Bhwo umwana aafikisha amashiku mahaano na matatu (8), abhapalamani na bhoghwamwabho bhakiisa pakutesha muumwo bhakumukwesulila§ umwana ukukongana nu lwiho lwabho. Soona bhakalondagha ukumupa umwana ingamu iya ghwise, iya Sakaliya. 60 Loole uLisabheeti akakaana, akabhabhuula akati, “Nashiku, ingamu yaake indiabhe ghwi Yoohani.” 61 Abheene bhakamubhuusha bhakati, “Tessa, ataliipo umundu naayumo mu chikolo chaako ughwa ngamu iyo!” 62 Po bhakamubhuusha nu Sakaliya ku sila iya kumwimikila akakono ukuti bhamanye muumwo umwene akalondelagha ukumwita ingamu umwana ghwake. 63 USakaliya akabhasuuma ukuti bhamupe ichitapwa icha kusimbaapo. Bhwo bhaamupa, uSakaliya akasimba ulu, “Ingamu yaake ghwi Yoohani.” Bhwo abhandu bhooshi bhaashibhona shiisho ughwise akasimba, bhakaswigha leka. 64 Nakalinga, uChaala akamwighula uSakaliya umulomu nu lulimi lwake, ghwepe akaanda ukuyugha soona nu kumupaala uChaala. 65 Po abhapalamani bhooshi bhakakolighwa nu bhwogha na bhandu bhakashiyughagha inongwa isho mu chiisu chooshi icha tughamba utwa Yuteeya. 66 Ghweshi umundu yuuyo akashipulika inongwa isho, akaanda ukwinong’ona mu ndumbula yaake nu kwibhuusha akati, “Kali, umwana uyu indiabhe mundu ghwa luko luki?” Bhakiinong’onagha

---

§ 1:59 1:59 Bhelenga ishu ilya Ukukwesulighwa ku Mashu aMaheesha.

ulwo paapo bhakamanya ukuti amaka agha Malafyale uChaala ghaali pamupeene nu mwana uyo.

*Ulwimbo ulwa Sakaliya ulwa kumupaala uMalafyale uChaala*

<sup>67</sup> Po bhwo uSakaliya aanda ukuyugha soona, amaka agha Mbepo uMwelu ghakamwisila, ghwepe akaanda ukusolola akati,

<sup>68</sup> “Apaalighwange uMalafyale uChaala, yuuyo abhandu abha Isilaeli bhakumwipuuta, ku nongwa iya kuti iisile ku bhandu bhaake nu kubhapoka.

<sup>69</sup> Ghwepe atutumiile uMupoki ughwa Maka,\* yuuyo afumite mu chikolo icha malafyale uNdaabhiti, umubhombi ghwake.

<sup>70</sup> UChaala akabhomba ulwo isa muumwo akayughila ukughendelela ku bhasololi bhaake abheelu abha bhwila.

<sup>71</sup> Indiakatupoke ukufuma ku maka agha bhalughu bhiitu bhooshi bhaabho bhakutukalalila.

<sup>72</sup> Abhombite ulwo ukulangisha ichisa chaake ku bhosekulu bhiitu nu kukumbuka ulwitikano<sup>†</sup> lwake ulwelu luulwo akiitikana nabho.<sup>☆</sup>

<sup>73</sup> Ulwo lwitikano luulwo uChaala akiitikana nu sekulu ghwitu uAbhulahamu.

<sup>74</sup> Akiitikana naghwe ukuti indiakatupoke ukufuma ku maka agha bhalughu bhiitu.

---

\* **1:69** 1:69 UMupoki ughwa Maka Mu njugha iya Chighiliki kwo kuti, Lupembe ulwa bhupoki. † **1:72** 1:72 Bhelenga ishu ilya Ulwitikano ku Mashu aMaheesha. ☆ **1:72** 1:72 Bhwandilo 17:7

Ku sila iyo, inditumwipuutaghe uChaala  
chishita bhwogha

<sup>75</sup> bhwo tukubhomba shiisho shibhaghiile  
pandaashi papaake ni sha nalooli mu  
mashiku ghiitu ghooshi agha bhwumi bh-  
witu.

<sup>76</sup> Ghwe mwana ghwangu,  
uChaala Yuuyo Ali Pamwanya Ngaani  
ukukinda utundu twoshi indiakubhiike  
ughwe ukubha musololi ghwake,  
paapo indiukatangile ukubhuuka pakutendeki-  
sha isila ku nongwa iya kwisa ukwa  
Malafyale.✧

<sup>77</sup> Indiubhabhuule abhandu bhaake ukuti  
uChaala indiabhapoke ku sila iya kubhahob-  
hokela imbiibhi shaabho.

<sup>78</sup> UChaala ghwitu akubhomba ulwo ku nongwa  
iya kuti ali ni chisa leka kukwitu.  
Indiakiise kukwitu ukufuma kumwanya isa  
muumwo isubha likubhalisha pangeelo,

<sup>79</sup> ukubhabhalisha abhandu bhaabho bhak-  
wikala mu chiifuuni icha bhufwe,  
na bhooshi bhaabho bhakwoghopa  
ukufwa.✧

Indiabhombe ulwo ku sila iya kutulongosha nu  
kutulindilila,  
ukuti twikalaghe ku lutengaano nu Chaala.”

<sup>80</sup> Po bhwo uYoohani akwendelela ukukula  
umubhili, uMbepo uMwelu akeendelela  
ukumupa amaka. Po akabhuuka nu kwikala  
mu lungalangala ukufika akabhalilo kaako

---

✧ **1:76** 1:76 Yesaaya 40:3 ✧ **1:79** 1:79 Yesaaya 9:1-2

akabhoneka pabhwelu ku Bhaisilaeli nu kwanda ukulumbilila kukwabho.

## 2

### *Ukupaapighwa ukwa Yeesu Kilisiti (Mataayi 1:18-25)*

<sup>1</sup> Mu mashiku ghala bhwo uYoohani aa-paapighwa, uKayisaali\* yuuyo ingamu yaake akabha ghwi Aghuusito ghwe yuuyo akalon-goshanga ichiisu icha Looma. UAghuusito akalaghila ukuti abhandu bhooshi bhaabho bhakiikalagha mu chiisu chooshi icha Looma, bhasimbighwe ingamu nu kubhabhelengighwa.

<sup>2</sup> Ukusimbighwa ingamu nu kubhelengighwa ukwa bhandu ukwo kukabha kwa bhwandilo mu chiisu icha Looma bhwo uKileniyo akulongosha ichiisu icha Siiliya. <sup>3</sup> Po abhandu bhooshi bhak-aghhaluka nu kubhuuka ku twaya utwa chikolo chaabho ukuti bhaye bhasimbighwe ingamu shaabho nu kubhelengighwa.

<sup>4</sup> Po ghwepe uYoosefu akatiila mu kaaya aka Naasaleeti kaako kali mu chiisu icha Ghalilaayi nu kubhuuka mu kaaya aka Bheetelehemu kaako kali mu chiisu icha Yuteeya muumwo umalafyale uNdaabhiti akapaapighwa. Ku nongwa iya kuti uYoosefu akafumila mu chikolo icha Ndaabhiti, yo yiiyo nongwa iyi akabhuuka ku Bheetelehemu pakusimbisha.

---

\* **2:1** 2:1 UKayisaali akabha mulongoshi ughwa chiisu icha Looma ni fyisu ifinine pamupeene ni chiisu icha Isilaeli.

<sup>5</sup> UYoosefu akabhuuka pakusimbighwa nu kubhelengighwa pamupeene nu Maliiya yuuyo akamushingila. Akabhalilo ako, uMaliiya akabha pa bhung'wamu. <sup>6</sup> Bhwo bhali mu Bheetelehemu, akabhalilo kakafika aka Maliiya uku-paapa. <sup>7</sup> Akapaapa umwana ghwake umulisha, ukatoote, akamuniembetelela ni myenda nu kumughoneka mu chitiighi icha kuliishikisha ing'ombe. UMaliiya akabhomba ulwo ku nongwa iya kuti bhutakabhaamwo ubhuyo ubhwa kughona abheene mu nyumba isha bhaheesha.

*Abhandumi bhakubhasetukila abhaliishi abha bhonang'ooshi*

<sup>8</sup> Mu kabhalilo kala kala, bhakabhaapo abhaliishi bhamu abha bhonang'ooshi bhaabho bhakaliishanga ku chiposo kupiipi na kaaya aka Bheetelehemu. Abhaliishi abho bhakalindililagha abhonang'ooshi bhaabho pa kabhalilo aka pabhushiku. <sup>9</sup> Nakalinga, ughwandumi ughwa Malafyale akabhasetukila nu bhwelu ubhukulu ukufuma kwa Chaala bhukabhabhalila imbafu shooshi. Bhakaanda ukwoghopa leka. <sup>10</sup> Loole ughwandumi akabhabhuula akati, "Pulikisha, manye mwoghopaghe, paapo niisa kukwinyu pakubhabhuula inongwa inyiisa iya lusekelo ulukulu yiyo indiyibhahobhoshe abhandu bhooshi. <sup>11</sup> Umwana aapaapighwa umuusughu mu kaaya aka Bheetelehemu kaako uNdaabhiti akafumila. Umwana uyo indiakabhapokaghe abhandu bhooshi ukufuma ku mbiibhi shaabho,

umwene ghwi Mesiiya,<sup>†</sup> ghwi Malafyale. <sup>12</sup> Ichi cho chiicho chilangisho<sup>✧</sup> kukwinyu ukuti shiisho inguyugha sha nalooli, indimumwaghe umwana umufyele bhamuniembeteliile ni myenda, bhamughonekite mu chitiighi icha kuliishikisha ing'ombe.”

<sup>13</sup> Nakalinga, ichilundilo ichikulu icha bhandumi chikiisa ukufuma kumwanya nu kwongaana pamupeene nu ghwandumi umunine yula, bhakamupaala uChaala bhakati,

<sup>14</sup> “Apaalighwange uChaala yuuyo ali kumwanya, ulutengaano lubhange mu chiisu ku bhandu bhaabho uChaala abhapeliile ichisa.”

<sup>15</sup> Bhwo abhandumi bhaatiila nu kubhuuka kumwanya, abhaliishi abha bhonang'ooshi bhala bhakayughisania bheene-bheene bhakati, “Tubhuuke luluulu ku kaaya aka Bheetelehemu ukuti tuye tuteshe shiisho shaabhombighwa shiisho uMalafyale aatubhuula ukughendela ku ghwandumi ghwake.” <sup>16</sup> Po bhakabhuuka lubhilo ku Bheetelehemu kula. Bhwo bhaafika, bhakabhaagha uMaliya nu Yoosefu, nu mwana umufyele aghonite mu chitiighi icha kuliishikisha ing'ombe. <sup>17</sup> Bhwo bhaamubhona umwana, bhakamubhuula ghweshi umundu inongwa shiisho ughwandumi akabhabhuula ku sha mwana uyo. <sup>18</sup> Po abhandu bhooshi bhaabho bhakapulika inongwa shiisho abhaliishi bhala bhakabhabhuula, bhakaswigha

---

<sup>†</sup> **2:11** 2:11 UMesiiya Kwo kuti, Kilisiti. Bhelenga ingamu iya UKilisiti ku Mashu aMaheesha. <sup>✧</sup> **2:12** 2:12 Yesaaya 7:14



leka. <sup>19</sup> Loole uMaliya akashibhiika shooshi ishi mu ndumbula yaake nu kwendelela ukushiinong'ona. <sup>20</sup> Pabhumalilo, abhaliishi bhala bhakaghaluka kuukwo abhonang'ooshi bhaabho bhakabha bhwo bhakumupaala ngaani uChaala ku nongwa iya kuti shooshi shiisho bhakashipulika nu kushibhona, shikabhombighwa isa muumwo ughwandumi akabhabhuulila.

*Bhakumupa umwana ingamu*

<sup>21</sup> Bhwo umwana aafikisha amashiku mahaano na matatu (8) ukufuma muumwo akapaapighwa, bhakamukwesula nu kumupa ingamu iya Yeesu. Ingamu iyi yo yiiyo ughwandumi akamupa na bhwo ung'ina akaali ukubha pa bhung'wamu.

*Abhapaapi bhakubhuuka nu Yeesu pandaashi pa Chaala*

<sup>22</sup> Bhwo akabhalilo kaafika aka Maliya ukwiyeelufya<sup>‡</sup> isa muumwo uChaala akalaghila mu ndaghilo isha Moose,<sup>§</sup> uYoosefu nu Maliya bhakamwegha umwana nu kubhuuka naghwe ku kaaya aka Yelusaleemu\* pakumubhiika pandaashi pa Malafyale uChaala <sup>23</sup> isa muumwo shisimbiighwe mu ndaghilo isha Moose ukuti,

---

<sup>‡</sup> **2:22** 2:22 Ukwiyeeelufya Linga umukolo uMuyuuta aapaapa umwana, akabelengelighwanga ukubha munyali ukufika amashiku 40. Bhwo amashiku agho ghaashila, po akiitikishighwanga ukuya pakwipuuta nu kufumya ifyabhupe mu Nyumba iya Chaala (Bhalaabhi 12:1-8). **§ 2:22** 2:22 Bhelenga ingamu iya UMoose ku Mashu aMaheesha. **\* 2:22** 2:22 Bhelenga ingamu iya Yelusaleemu ku Mashu aMaheesha.

“Ghweshi umwana umuliisha ukatoote, akubha ghwa Malafyale uChaala.”☆ 24 Soona bhakabhuuka ku Yelusaleemu pakufumya ifyabhupe isa muumwo uMalafyale akamulaghilila uMoose mu ndaghilo shaake akati, “Indimukafumyange ingunda shibhili pamu utwana tubhili utwa ngunda.”☆

25 Mu kabhalilo ako, akabhaapo umundu yumo yuuyo ingamu yaake akabha ghwi Simiyooni yuuyo akiikalagha mu kaaya aka Yelusaleemu. USimiyooni akabhombagha shiisho shibhaghiile pandaashi pa Chaala nu kushibhombela imbombo indaghilo shaake. Ku fyingi ifyingi, uSimiyooni akalindililagha ukuti uChaala amutume uMesiiya ukwisa pakubhasubhaasha nu kubhapoka aBhaisilaeli.☆ Soona, uSimiyooni akalongoshighwanga nu Mbepo uMwelu. 26 UMbepo uMwelu akamubhuula ukuti ataaakafwe bhwo akaali ukumubhona uMesiiya ukufuma kwa Malafyale. 27 UMbepo uMwelu akamulongosha uSimiyooni ukwingila mu lupaso ulwa Nyumba iya Chaala bhwo uYoosefu nu Maliya bhiisa nu mwana uYeesu ukuti bhamubhiike pandaashi pa Chaala ukukongana ni ndaghilo isha Moose. 28 Po abhapaapi bhaake bhakamupa uSimiyooni umwana, ghwepe akamupokeela mu tukono twake nu kumupaala uChaala akati,

29 “Ghwe Malafyale ghwangu, ingukusuuma ghu-

---

☆ 2:23 2:23 Bhufumilo 13:1-2, 11-13; 34:19-20; Mbelengelo 18:15-16; Bhalaabhi 12:8 ☆ 2:24 2:24 Bhalaabhi 12:8 ☆ 2:25 2:25 Yesaaya 40:1-11; 49:13; 51:3; 52:9-10; 57:18-19; 61:2

unyiitikishe une ni mubhombi ghwako ukuti ifwe bhwo indi nu lutengaano, isa muumwo ukayughila.

<sup>30</sup> Paapo naamubhona na maaso ghangu yuneene uMupoki yuuyo afumite kukwako,

<sup>31</sup> yuuyo umutumite pakubhapoka abhandu bhooshi.

<sup>32</sup> Umwene ali ungati bhwelu ubhwa kulangisha ubhwanalooli bhwako ku bhandu bhooshi bhaabho bhataa Bhayuuta,

soona ukughendela kukwake, abhandu bhaako aBhaisilaeli indibhaghindikighwange.”✧

<sup>33</sup> Bhwo abhapaapi abha Yeesu bhaapulika shiisho uSimiyooni akashiyughagha isha mwana ghwabho, bhakaswigha leka. <sup>34</sup> Po uSimiyooni akabhasaya abhapaapi abha Yeesu nu kumubhu-ula uMaliiya akati, “Pulikisha, uChaala amusalite umwana uyu ukuti abhandu abhingi mu chi-isu icha Isilaeli bhakayabhanikaghe. Abhandu bhooshi bhaabho indibhakamwitike, uChaala indiakabhasaye nu kubhapoka, loole bhooshi bhaabho bhataabhakamwitike, uChaala indi-akabhalonge. Umwana uyu indiabhe ungati chilangisho chiicho chikubhalangisha abhandu ukubhuuka kwa Chaala, loole abhandu abhingi indibhakamukaanaghe. <sup>35</sup> Soona, uChaala amusalite ukuti ashibhiikaghe pabhwelu inyionong’ono shiisho bhakwinong’ona mu ndumbula shaabho. Loole linga abhandu bhakumukaana, isho indishikakupelele ughwe ubhubhafu ubhukulu leka isa ubhubhafu ubhwa mu-

✧ **2:32** 2:32 Yesaaya 42:6; 49:6; 52:9-10

maaghi umutali ughwa bhwhite linga ghukuyilasa indumbula yaako.”

<sup>36</sup> Soona mu lupaso ulwa Nyumba iya Chaala, akabhaamwo nu musololi† umukolo yumo yu-uyo ingamu yaake akabha ghwi Hana. Ugh-wise ughwa Hana akabha ghwi Faanweli yuuyo akafumagha mu chikolo icha Aasheli. UHana akabha mukolo umughome leka ughwa fyinja amalongo mahaano na matatu na finna (84). UHana akeeghighwa nu kwikala nu mulume ifyinja fihaano na fibhiliishe (7), po umulume akafwa. <sup>37</sup> Bhwo uHana mufwile, akiikalagha akabhalilo kooshi mu lupaso ulwa Nyumba iya Chaala muumwo akamwipuutagha uChaala pab-hushiku na pamuusi. Soona, uHana akiyi-imagha ukulya ifindu‡ akabhalilo kooshi bhwo akwipuuta kwa Chaala. <sup>38</sup> Bhwo uSimiyooni ali pakuyugha nu Yoosefu nu Maliiya mu lupaso ulwa Nyumba iya Chaala, uHana akiingila nu kwanda ukumupaala uChaala ku nongwa iya mwana uYeesu. Soona akeendelela ukushiyugha inongwa isha mwana uyo ku bhandu bhooshi bhaabho bhakabhaamwo mula, bhaabho bhakamulindililagha uMupoki ukwisa nu kubhapoka abhandu abha mu chiisu chooshi icha Isilaeli.

<sup>39</sup> Bhwo uYoosefu nu Maliiya bhaamala ukushibhomba shooshi isa muumwo uMalafyale uChaala akabhalaghilila mu ndaghilo isha Moose, bhakamwegha uYeesu nu kughaluka mu kaaya kaabho aka Naasaleeti mu chiisu icha

† **2:36** 2:36 Bhelenga ishu ilya Umusololi ku Mashu aMaheesha.

‡ **2:37** 2:37 Bhelenga ishu ilya Ukwiyiima ukulya ifindu ku Mashu aMaheesha.

Ghalilaayi. <sup>40</sup> Mu kaaya ako mwo muumwo uYeesu akeendelela ukukula umubhili nu kubha na maka na mahala amingi ku nongwa iya kuti uChaala akamughana nu kumusaya.

*UYeesu mu Nyumba iya Chaala bhwo mukeke*

<sup>41</sup> Abhapaapi abha Yeesu bhakabha nu lwiho ulwa kubhuuka ku kaaya aka Yelusaleemu chooshi ichinja pakusekelela ichaaka icha Pasaka. § <sup>42</sup> Bhwo uYeesu aabha ni fyinja kalongo na fibhili (12), umwene pamupeene na bhapaapi bhaake bhakakwela ukubhuuka ku Yelusaleemu pakusekelela ichaaka icha Pasaka ukukongana nu lwiho lwabho. <sup>43</sup> Po bhwo bhaamala ukusekelela ichaaka, abhapaapi abha Yeesu na bhandu abhanine bhakatiila nu kughaluka mu twaya twabho. Loole uYeesu akashaala mu kaaya aka Yelusaleemu chishita Yoosefu pamu uMaliya ukumanya ukuti bhatakabha pamupeene naghwe. <sup>44</sup> Bhwo abhapaapi bhaake bhakughaluka, bhakiinong'onagha ukuti uYeesu akabha pamupeene na bhandu abhanine bhaabho bhakaghendagha pamupeene mu sila. Loole bhwo bhaaghenda isila iya lishiku limo chishita kumubhona, bhakaanda ukumulonda ku bhakamu na ku bhamanyani bhaabho. <sup>45</sup> Ku nongwa iya kuti abhapaapi bhaake bhakumulonda chishita kumwagha, pabhumalilo bhakaghaluka ukubhuuka ku Yelusaleemu bhwo bhakwendelela ukumulonda. <sup>46</sup> Pi ishiku ilya bhutatu, abhapaapi bhaake bhakamwagha uYeesu ali mu

---

§ 2:41 2:41 Bhelenga ishu ilya IPasaka ku Mashu aMaheesha.

lupaso ulwa Nyumba iya Chaala, iikiile pakati pa bhamanyishi abha ndaghilo isha Moose, akubhapulikisha nu kubhabhuusha amabhuusho. <sup>47</sup> Abhandu bhooshi bhaabho bhakamupulikishanga, bhakaswigha leka ku nongwa iya mahala ghaake na muumwo akaamulilagha akiisa shiisho bhakamubhuushanga. <sup>48</sup> Bhwo abhapaapi bhaake bhaamwagha, bhakaswigha leka. Po ung'ina akamubhuusha uYeesu akati, "Ghwe mwana ghwangu, kali, kooni ghwatubhombela utwe ulwo? Pulikisha, une nu ghuuso twalabha leka ukukulonda paapo twapaashanga leka." <sup>49</sup> Po uYeesu akabhaamula akati, "Ghwe maayi, kali, kooni mwandondagha? Kali, mutaameenye ukuti une ingulondighwa ukubha mu nyumba iya Taata uChaala?" <sup>50</sup> Loole abhapaapi bhaake bhatakashaaghania shiisho uYeesu akabhabhuulagha.

### *UYeesu na bhapaapi bhaake bhakughaluka ku Naasaleeti*

<sup>51</sup> Po uYeesu akiilomuka nu kubhuuka pamupeene na bhapaapi bhaake ku kaaya aka Naasaleeti, ghwepe akeendelela ukubhapulika abhapaapi bhaake akabhalilo kooshi. Loole ung'ina akashibhiika shooshi isho mu ndumbula yaake nu kwendelela ukushiinong'ona. <sup>52</sup> Po uYeesu akeendelela ukukula umubhili nu kubha na mahala. UChaala na bhandu bhakeendelela ukumughana.

### 3

*UYoohani uMwoshi akulumbilila mu lungalangala*

*(Mataayi 3:1-12; Maalika 1:1-8; Yoohani 1:19-28)*

<sup>1</sup> Mu chinja icha kalongo na fihaano (15) bhwo uKayisaali uTibheeliyo akulongosha ichi-isu icha Looma, bhakabha bhasaliighwe uPon-tiyo Pilaati ukulongosha ichiisu icha Yuteeya, umalafyale uHelooti\* ukulongosha ichiisu icha Ghalilaayi, uFilipu umukulu ughwa Helooti uku-longosha ichiisu icha Ituleeya ni cha Tulakoniiti nu Lisaniya ukulongosha ichiisu icha Abhileene, <sup>2</sup> soona uAnasi nu Kayaafa bhakabha bhosongo abha bhapuuti.† Mu kabhalilo ako, uChaala akayugha nu Yoohani, umwana ughwa Sakali-iya yuuyo akiikalagha mu lungalangala. <sup>3</sup> Po uYoohani akabhuka mumbafu shooshi shiisho shikabha papiipi nu lusooko ulwa Yoolotani, akalumbililagha ku bhandu ukuti bhiilaataghe imbiibhi nu kwoshighwa ukuti uChaala ab-hahobhokele imbiibhi shaabho. <sup>4</sup> Isho shik-abhoneka isa muumwo umusololi uYesaaya akasimba ukuti,

“Umundu yumo indiakayughaghe ku ishu ilya pamwanya ukufuma mu lungalangala akatingi,

‘Tendekeshanga isila iya Malafyale, gholoshanga muumwo indiakaghendaghe.

\* **3:1** 3:1 Bhelenga ingamu iya UHelooti ku Mashu aMaheesha.

† **3:2** 3:2 Abhosongo abha bhapuuti Bhelenga ishu ilya Abhapuuti ku Mashu aMaheesha.

<sup>5</sup> Yooshi indebheela indiyikashiilighwe,  
 kooshi akaghamba ni chighamba indifik-  
 abhe ndebheela.

Gholoshanga isila shooshi shiisho shiniongaan-  
 ite,

nu kupalania isila shooshi shiisho shili ni  
 fibhwina.

<sup>6</sup> Po ghweshi umundu indiakabhwaghe ub-  
 hupoki ukufuma kwa Chaala.' "☆

<sup>7</sup> Po uYoohani akabhabhuulagha abhandu ab-  
 hingi bhaabho bhakiisagha kukwake ukuti ab-  
 hooshe, akatingi, "Mwe bhabhiibhi ungati njoka  
 umwe! Kali, ghwini yuuyo abhasokite ukuti  
 mulikindaghe ilyoyo ilya Chaala? <sup>8</sup> Bhombagha  
 shiisho shikulangisha ukuti mupindikite nu kuti  
 mwilaatite imbiibhi shiinyu shooshi. Manye  
 mwifunaghe ukuti, 'Usekulu ghwitu utwe ghwi  
 Abhulahamu.' ‡ Ingubhabhuula ukuti uChaala  
 abhaghiile ukumupa uAbhulahamu abhaana  
 ukufuma mu mayondo agha! <sup>9</sup> UChaala ali  
 papiipi ukumulonga umundu ghweshi yuuyo  
 atakubhomba imbombo inyiisa isa umundu yu-  
 uyo abhiikite isembe pi ikolo pi ikokwe, ukuti  
 lyoshi ikokwe liilyo litakwela iseke inyiisa, aku-  
 lyomola nu kulitaagha mu mulilo."

<sup>10</sup> Po bhwo abhandu abhingi bhala bhaapu-  
 lika, bhakaanda ukumubhuusha bhakati, "Kali,  
 tubhombe kooni ukulangisha ukuti twilaatite im-  
 biibhi shiitu?" <sup>11</sup> UYoohani akabhaamula akati,  
 "Umundu ghweshi yuuyo ali ni myenda mib-  
 hili iya kufwala, amuyabhile ghumo umundu

---

☆ **3:6** 3:4-6 Yesaaya 40:3-5    ‡ **3:8** 3:8 Bhelenga ingamu iya  
 UAbhulahamu ku Mashu aMaheesha.



yula yuuyo atali naghwo, ghwepe umundu yuuyo ali ni findu, amuyabhile fimo umundu yula yuuyo atali nafyo.”<sup>✧</sup> <sup>12</sup> Abhasongesha songo§ bhamu bhaabho bhakabhuuka ukuti uYoohani abhooshe bhoope, bhakamubhuusha bhakati, “Ghwe Mumanyishi, kali, nuutwe tubhombe kooni ukulangisha ukuti twilaatite imbi-ibhi shiitu?” <sup>13</sup> UYoohani akabhaamula akati, “Manye mubhasongeshange abhandu isongo iya pamwanya ukukinda yiiyo isilikali yibhalaghiile ukusongesha.”<sup>✧</sup> <sup>14</sup> Po abhashikali bhamu bhoope bhakamubhuusha uYoohani bhakati, “Kali, nuutwe tubhombe kooni?” Ghwepe akabhaamula akati, “Manye mweghaghe indalama isha bhandu ku maka, soona manye mubhayughi- laghe ubhumyashi abhandu ukuti mushaaghe indalama, loole mwiyiilaniange nu mufwalo gh-winyu.”

<sup>15</sup> Ku mashiku agho abhandu bhakabha bhakulindilila ukwisa ukwa Mesiiya. Ku nongwa iyo, abhandu bhala bhakaanda ukwinong’ona ukuti lumo uYoohani ghwe yuuyo ghwi Mesi- iya. <sup>16</sup> Po uYoohani akabhaamula bhooshi akati, “Une ingubhoosha umwe na miishi, loole akwisa umundu ughwa maka ukuunginda une, yu- uyo indabhaghiile ukubha mubhombi ghwake, soona indabhaghiile ukufulama nu kusatula utughoye utwa filato fyake. Uyo ghwe yuuyo

---

<sup>✧</sup> **3:11** 3:11 Ngumbusho isha Ndaghilo isha Moose 15:7-11; Mataayi 10:8; 2 Bhakolinti 9:11; 1 Tiimoti 6:18 § **3:12** 3:12 Bhelenga ishu ilya Abhasongesha songo ku Mashu aMaheesha. <sup>✧</sup> **3:13** 3:13 Bhalaabhi 6:1-4; Yesaaya 33:15-16; Esekiyeeli 22:12

indiakabhooshange umwe nu Mbepo uMwelu nu mulilo. <sup>17</sup> Umwene indiakabhapaaghulanie abhiisa ukufuma mu bhatulanongwa isa muumwo umulimi akupeeta amapeeta ukufuma mu fyakwinula. Indiakabhabhungaanie abhiisa isa muumwo umulimi akubhungaania ifyakwinula nu kubhiika mu ighulu lyake. Indiakabhaponie abhatulanongwa mu mulilo ghughwo ghutakushima naalumo isa muumwo umulimi akupemba amapeeta.” <sup>18</sup> Po uYoohani akashiyugha ni nine inyingi ukubhasoka abhandu ukuti bhiilaataghe imbiibhi shaabho bhwo akulumbilila kukwabho iNongwa iNyiisa.

<sup>19</sup> Soona, uYoohani akamukemela umalafyale uHelooti ku nongwa iya kumwegha uHeloti-ya yuuyo akabha mukashi ghwa Filipu, umunung’una ghwake na ku nongwa iya mbiibhi inyingi shooshi shiisho uHelooti akashibhom-bagha.\* <sup>20</sup> Po uHelooti akoongelesha ubhubhiibhi ubhunine ku mbiibhi shaake inyingi ku sila iya kubhalaghila abhashikali bhaake ukuti bhamukole uYoohani nu kumupinya mu nyumba iya bhapinyighwa.

*Ukwoshighwa ukwa Yeesu  
(Mataayi 3:13-17; Maalika 1:9-11)*

<sup>21</sup> Akabhalilo kala kaako uYoohani akabhooshanga abhandu, akamwosha nu Yeesu. Po uYeesu akaanda ukwipuuta kwa Chaala. Bhwo ali pakwipuuta, kumwanya kukiighuka.

---

\* **3:19** 3:19 Ukukongana ni nyiiho isha Bhayuuta, ghukabha mwiko umundu ukumwegha umukashi ughwa ghwamwabho bhwo akaali mwumi (Bhalaabhi 18:16; 20:21).

22 UMbepo uMwelu akiika pamwanya papaake ungati ngunda. Po ishu ukufuma kumwanya likapulikighwa likati, “Ughwe ghwe Mwana ghwangu umughanighwa,<sup>†</sup> inguhobhoka nu-ughwe.”

*Ichikolo icha Yeesu  
(Mataayi 1:1-17)*

23 UYeesu akabha ni fyinja amalongo matatu (30) bhwo aanda imbombo yaake iya kulumbilila ku bhandu. Abhandu bhakiinong'onagha ukuti uYeesu akabha mwana ghwa Yoosefu yuuyo akabha mwana ghwa Eeli. 24 UEeli akabha mwana ghwa Mataati,

uMataati akabha mwana ghwa Laabhi,  
uLaabhi akabha mwana ghwa Meeliki,  
uMeeliki akabha mwana ghwa Yanaayi,  
uYanaayi akabha mwana ghwa Yoosefu.

25 UYoosefu akabha mwana ghwa Matatiiya,  
uMatatiiya akabha mwana ghwa Aamosi,  
uAamosi akabha mwana ghwa Nahuumu,  
uNahuumu akabha mwana ghwa Heesili,  
uHeesili akabha mwana ghwa Nangaayi.

26 UNangaayi akabha mwana ghwa Maati,  
uMaati akabha mwana ghwa Matatiiya,  
uMatatiiya akabha mwana ghwa Semeyiini,  
uSemeyiini akabha mwana ghwa Yooseki,  
uYooseki akabha mwana ghwa Yoota.

27 UYoota akabha mwana ghwa Yohanaani,  
uYohanaani akabha mwana ghwa Leesa,  
uLeesa akabha mwana ghwa Selubhabheli,

---

<sup>†</sup> 3:22 3:22 Ughwe ghwe Mwana ghwangu umughanighwa Bhelenga ishu ilya UMwana ughwa Chaala ku Mashu aMaheesha.

uSelubhabheli akabha mwana ghwa Sheyali-  
tiyeeli,

uSheyalitiyeeli akabha mwana ghwa Neeli.

<sup>28</sup> UNeeli akabha mwana ghwa Meeliki,

uMeeliki akabha mwana ghwa Andi,

uAndi akabha mwana ghwa Koosamu,

uKoosamu akabha mwana ghwa Elimaatamu,

uElimaatamu akabha mwana ghwa Eeli.

<sup>29</sup> UEeli akabha mwana ghwa Yooshwa,

uYooshwa akabha mwana ghwa Eliyeeseli,

uEliyeeseli akabha mwana ghwa Yoolimu,

uYoolimu akabha mwana ghwa Mataati,

uMataati akabha mwana ghwa Laabhi.

<sup>30</sup> ULaabhi akabha mwana ghwa Simiyooni,

uSimiyooni akabha mwana ghwa Yuuta,

uYuuta akabha mwana ghwa Yoosefu,

uYoosefu akabha mwana ghwa Yoonamu,

uYoonamu akabha mwana ghwa Eliyaakimu.

<sup>31</sup> UEliyaakimu akabha mwana ghwa Meleeya,

uMeleeya akabha mwana ghwa Meena,

uMeena akabha mwana ghwa Mataata,

uMataata akabha mwana ghwa Naatani,

uNaatani akabha mwana ghwa Ndaabhiti.

<sup>32</sup> UNdaabhiti akabha mwana ghwa Yeese,

uYeese akabha mwana ghwa Oobheti,

uOobheti akabha mwana ghwa Bhoghwasi,

uBhoghwasi akabha mwana ghwa Salumooni,

uSalumooni akabha mwana ghwa Naashoni.

<sup>33</sup> UNaashoni akabha mwana ghwa Aminand-  
abhu,

uAminandabhu akabha mwana ghwa Aalamu,

uAalamu akabha mwana ghwa Hesolooni,

uHesolooni akabha mwana ghwa Peelesi,

uPeelesi akabha mwana ghwa Yuuta.

<sup>34</sup> UYuuta akabha mwana ghwa Yaakobhu,  
uYaakobhu akabha mwana ghwa Isiyaka,  
uIsiyaka akabha mwana ghwa Abhulahamu,  
uAbhulahamu akabha mwana ghwa Teela,  
uTeela akabha mwana ghwa Nahooli.

<sup>35</sup> UNahooli akabha mwana ghwa Selughi,  
uSelughi akabha mwana ghwa Leebhu,  
uLeebhu akabha mwana ghwa Peleeghi,  
uPeleeghi akabha mwana ghwa Eebheli,  
uEebheli akabha mwana ghwa Saala.

<sup>36</sup> USaala akabha mwana ghwa Keenani,  
uKeenani akabha mwana ghwa Alufakisaati,  
uAlufakisaati akabha mwana ghwa Sheemu,  
uSheemu akabha mwana ghwa Nooghwa,  
uNooghwa akabha mwana ghwa Laameki.

<sup>37</sup> ULaameki akabha mwana ghwa Metuseela,  
uMetuseela akabha mwana ghwa Eenoki,  
uEenoki akabha mwana ghwa Yaleeti,  
uYaleeti akabha mwana ghwa Mahalaleeli,  
uMahalaleeli akabha mwana ghwa Keenani.

<sup>38</sup> UKeenani akabha mwana ghwa Eenoshi,  
uEenoshi akabha mwana ghwa Seeti,  
uSeeti akabha mwana ghwa Aatamu.  
UAatamu akabha mwana ghwa Chaala.☆

## 4

*UYeesu akughelighwa nu Seetano  
(Mataayi 4:1-11; Maalika 1:12-13)*

---

☆ **3:38** 3:38 Bhwandilo 5:1-3; Mbombo isha Bhatumighwa 17:28

1 Bhwo uYeesu ooshighwa, akatiila mu lusooko ulwa Yoolotani nu Mbepo uMwelu aka-mulongosha ukufika mu lungalangala. 2 Bhwo uYeesu ali mu lungalangala, uSeetano\* akabhuuka nu kumughela ku mashiku amalongo manna (40). UYeesu atakalyanga naakamu ku mashiku ghooshi agho. Po bhwo amashiku agho ghaakinda, isala yikamubhabha. 3 Ku nongwa iyo, uSeetano akamubhuula uYeesu akati, “Linga ughwe ghwe Mwana ghwa Chaala nalooli, libhuule iyondo ili lisanuke ukubha mukati.” 4 Loole uYeesu akamwamula akati, “Nashiku, paapo shisimbiighwe mu Masimbo aMeelu ukuti, ‘Umundu atakubha mwumi ku nongwa iya kulya ifindu fyene.’ ”✧

5 Po uSeetano akabhuuka nu Yeesu pabhuyo ubhwa pamwanya ngaani, akamulangisha ubhunyafyale bhwoshi pamupeene nu bhukulumba bhwake ku kabhalilo akapimbaashe. 6 Po akamubhuula uYeesu akati, “Une indiingupe amaka agha kulongosha ubhunyafyale nu bhukulumba bhwake, nuune imbaghiile ukumupa umundu ghweshi yula ku bhwighane bhwangu. 7 Po linga ubhaghiile ukuufughamila nu kuunyiipuuta, indiingupe fyoshi ifi ukuti fibhe fyako.” 8 UYeesu akamwamula uSeetano akati, “Shisimbiighwe mu Masimbo aMeelu ukuti, ‘Mwipuutaghe uMalafyale uChaala ghwako, soona mubhombelaghe yuuyo mwe-

---

\* 4:2 4:2 Bhelenga ingamu iya USeetano ku Mashu aMaheesha.

✧ 4:4 4:4 Ngumbusho isha Ndaghilo isha Moose 8:3

neeshe.’ ”☆

<sup>9</sup> Po uSeetano akamulongosha uYeesu ukubhuuka mu kaaya aka Yelusaleemu. Bhwo bhaafika, akamwimika pa kasonje aka Nyumba iya Chaala, akamubhuula akati, “Linga ughwe ghwe Mwana ghwa Chaala nalooli, iponia paase, <sup>10</sup> paapo shisimbiighwe ukuti, ‘UChaala indiakabhatume abhandumi bhaake kukwako ukuti bhakulindilile manye ufulale.’ ☆ <sup>11</sup> Soona shisimbiighwe ukuti, ‘UChaala indiakabhatume abhandumi bhaake kukwako ukuti bhakupoke, manye utulundi twako twise twikome mu mayondo.’ ”☆

<sup>12</sup> Loole uYeesu akamwamula uSeetano akati, “Shisimbiighwe mu Masimbo aMeelu ukuti, ‘Manye umughelaghe uMalafyale uChaala ghwako.’ ”☆ <sup>13</sup> Bhwo aamala ukumughela uYeesu mu sila shooshi isho, uSeetano akamuleka taashi ukufika akabhalilo akanine.

*UYeesu akwanda imbombo mu chiisu icha Ghalilaayi*

*(Mataayi 4:12-17; Maalika 1:14-15)*

<sup>14</sup> Po uYeesu akaghaluka ukufuma mu lungalangala, akabhuuka mu chiisu icha Ghalilaayi bhwo uMbepo uMwelu akumulongosha. Inongwa shaake shikamanyikwa mu chiisu chooshi icho. <sup>15</sup> Po akaanda ukumanyisha iNongwa iNyiisa mu masinaghoghi† ghaabho. Abhandu

---

☆ **4:8** 4:8 Ngumbusho isha Ndaghilo isha Moose 6:13 ☆ **4:10** 4:10 Sabhuli 91:11 ☆ **4:11** 4:11 Sabhuli 91:12 ☆ **4:12** 4:12 Ngumbusho isha Ndaghilo isha Moose 6:16 † **4:15** 4:15 Bhelenga ishu ilya Isinaghoghi ku Mashu aMaheesha.

bhooshi bhaabho bhakamupulikishanga,  
bhakamupaalagha.

*Abhandu bhakumukaana uYeesu mu kaaya  
aka Naasaleeti*

*(Mataayi 13:53-58; Maalika 6:1-6)*

<sup>16</sup> Po uYeesu akabhuuka mu kaaya aka Naasaleeti muumwo akakulilagha. Pi ishiku ilya Sabhati,‡ akiingila mu sinaghoghi isa muumwo ulwiho lwake lukabheela. Bhwo iingila, akiima ukuti abhelenge aMasimbo aMeelu. <sup>17</sup> Po umubhombi yumo akamupa uYeesu ukalata yuuyo akabha na mashu ghaagho ghakasimbighwa nu musololi uYesaaya. UYeesu akiifunula nu kubhelenga amashu ghaagho ghasimbiighwe ukuti,

<sup>18</sup> “UMBepo ughwa Malafyale akuundongosha

ku nongwa iya kuti uChaala aasalite§ une pakubhalumbilila abhapiina iNongwa iNyiisa.

Aandumite pakufumusha ukuti umwene indiabhaabhule bhaabho bhapinyiighwe nu kubhaposha abhafwamaaso ukuti bhateshange.

Aandumite pakubhapoka bhooshi bhaabho abhandu bhakubhabhonela.

<sup>19</sup> Soona aandumite pakufumusha ukuti akahalilo kaafika kaako indialangishe ichisa chaake ku bhandu.”✧

<sup>20</sup> Bhwo uYeesu aabhelenga amashu agho, akakupika ukalata yula, akamughalushikisha

‡ **4:16** 4:16 Bhelenga ishu ilya ISabhati ku Mashu aMaheesha.

§ **4:18** 4:18 Aasalite Mu njugha iya Chighiliki lisimbiighwe ukuti, Aambakite inyemba. ✧ **4:19** 4:19 Yesaaya 61:1-2



umubhombi ughwa mu sinaghoghi, akiikala ukuti aande ukubhamanyisha abhandu. Po abhandu bhooshi bhaabho bhakabhaamwo mu sinaghoghi mula, bhakategheelesha ifyufwo fyabho ukuti bhamupulikishe. <sup>21</sup> Po uYeesu akaanda ukubhabhuula abhandu bhala akati, “Amashu ghaagho mwapulika bhwo ingughabelenga mu Masimbo aMeelu, ghaabhombighwa umuusughu.” <sup>22</sup> Abhandu bhooshi bhaabho bhakabhaamwo mu sinaghoghi mula, bhakamupaalagha uYeesu nu kughaswigha amashu ghaake amiisa ghaagho akayughagha. Po bhakabhuusania bheene-bheene bhakati, “Kali, umundu uyu ataa mwana ghwa Yoosefu?”

<sup>23</sup> Po uYeesu akabhabhuula akati, “Indi nu bhwanalooli ukuti mukulonda ukuumbuula ubhuyughi bhuubhwo bhukuti, ‘Ghwe mughanga, iposha yughweghwe!’ Soona indimuyughe ukuti, ‘Imbombo shiisho tupulikite ukuti ukashibhombagha mu kaaya aka Kapenabhumu, shibhombe na mu kaaya kaako aka.’ ” <sup>24</sup> UYeesu akeendelela ukuyugha akati, “Nalooli ingubhabhuula, umusololi atakughindikighwa na bhandu abha mu chiisu chaake. <sup>25</sup> Loole ingubhabhuula ubhwanalooli ukuti bhakabhaakwo abhakolo abhafwile abhingi mu chiisu icha Isilaeli, mu kabhalilo kaako umusololi ughwa Chaala uEliiya akabha mwumi. Ku kabhalilo ako, ifula yitakatima ku fyinja fitatu ni myeshi mihaano na ghumo (6). Ku nongwa iyo, isala ingulu yikaghwa mu chiisu chooshi icha Isilaeli. <sup>26</sup> Poope uChaala

atakamutuma umusololi uEliiya pakumwafwa umukolo yumo mu bhakolo abhafwile bhala, loole akamutuma pakumwafwa umukolo yumo umufwile yuuyo atakabha Mwisilaeli yuuyo akiikalagha mu kaaya aka Saleeputa, mu chiisu icha Sindoni. <sup>27</sup> Soona bhakabhaakwo abhandu abhingi bhaabho bhakabha ni mbungo iya makete mu chiisu icha Isilaeli mu kabhalilo kaako umusololi uEliisha akabha mwumi. Poope uChaala atakamuposha naayumo mu bhabhine bhala, loole akamuposha mwene uNaamani yuuyo atakabha Mwisilaeli, yuuyo akafumagha mu chiisu icha Siiliya.”

<sup>28</sup> Bhwo abhandu bhooshi bhaabho bhakabha mu sinaghoghi mula bhaapulika amashu agho, bhakakalala leka. <sup>29</sup> Po bhakiima, bhakamukola uYeesu nu kumufumya mu kaaya aka Naasaleeti. Po bhakamwegha nu kubhuuka naghwe pamwanya pa chighamba paapo akaaya kaabho kakasengighwa ukuti bhamuponie ukufuma pamwanya ukufika paase. <sup>30</sup> Loole uYeesu akaghenda pakati pa chilundilo icha bhandu bhooshi bhala, akabhaleka nu kubhuuka.

*UYeesu akushikiisha imbepo imbiibhi  
(Maalika 1:21-28)*

<sup>31</sup> Po uYeesu akatiila mu kaaya aka Naasaleeti, akiilomuka nu kubhuuka mu kaaya aka Kapen-abhumu kaako kali mu chiisu icha Ghalilaayi. Pi ishiku ilya Sabhati, uYeesu akiingila mu sinaghoghi nu kwanda ukubhamanyisha abhandu. <sup>32</sup> Abhandu bhakaswighagha leka ni fimanyisho fyake ku nongwa iya kuti fikabha

na maka. <sup>33</sup> Mu sinaghoghi mula, akabhaamwo umundu yumo yuuyo akakolighwa ni mbepo imbiibhi. Umundu uyo akakuuta ku ishu ilya pamwanya akati, <sup>34</sup> “Ghwe Yeesu ughwa kufuma ku Naasaleeti! Kali, tuli bhuki tweshi? Kali, ghwisile pakutupyuta? Naakumanya ukuti ughwe ghwe Mwelu ghwe ufumite kwa Chaala.” <sup>35</sup> Loole uYeesu akayikemela imbepo imbiibhi yila akati, “Ghwe mbepo imbiibhi ughwe, sumba! Fumaamwo mu mundu uyu!” Po imbepo imbiibhi yila yikamughwisha umundu yula pandaashi papaabho bhwo ghweshi umundu akutesha, yikafuma chishita kumifulasha. <sup>36</sup> Abhandu bhooshi bhaabho bhakabhaapo pala, bhakaswigha leka nu kuyughisania bheene-bheene bhakati, “Ifimanyisho ifya mundu uyu fya kuswighisha leka! Paapo umundu uyu akushilaghila imbepo imbiibhi ku maka ukuti shifume, shoope shikufuma!” <sup>37</sup> Inongwa isha Yeesu shikamanyikwa mu twaya twoshi utwa chiisu icha Ghalilaayi.

*UYeesu akubhaposha abhabhine abhingi  
(Mataayi 8:14-17; Maalika 1:29-34)*

<sup>38</sup> UYeesu akafuma mu sinaghoghi, akabhuuka nu kwingila mu nyumba iya Siimoni Peeteli. Bhwo iingila, akamwagha ung’inafyala ughwa Siimoni akoliighwe ni sekema ingali. Po bhakamusuuma uYeesu ukuti amuposhe. <sup>39</sup> Po uYeesu akiima papiipi nu mubhine, akayikemela isekema yila. Bhwo aayikemela, umubhine yula akapola. Po akanyatuka nu kwanda ukumuten-dekeshekesha uYeesu ifindu.

40 Bhwo isubha likushiliilika, abhandu bhooshi bhaabho bhakabha na bhabhine abha luko nu luko, bhakabhuuka nabho kwa Yeesu. Bhwo bhaafika nabho kukwake, uYeesu akamuposhanga ghweshi umubhine ku sila iya kumubhiikila utukono pamwanya papaake. 41 Soona akashikiishanga imbepo imbiibhi, shoope shikafumagha mu bhandu abhingi bhwo shikuywegha shikuti, “Ughwe ghwe Mwana ghwa Chaala!” Loole uYeesu akashikemela nu kushikaanisha ukuti manye sheendelelaghe ukumuyugha ku nongwa iya kuti shikamumanya ukuti ghwi Mesiiya.

*UYeesu akulumbilila mu chiisu icha Yuteeya  
(Maalika 1:35-39)*

42 Ishiku ilya ningeelo lyake bhwo bhwacha pangeelo, uYeesu akatiila muumwo akiikalagha nu kubhuuka pabhuyo ubhushiifu. Po ichilundilo icha bhandu chikaanda ukumulonda nu kumwagha paapo akabha. Bhwo bhaamwagha, bhakaghela ukumushighila ukuti manye atilaghe nu kubhaleka. 43 Loole umwene akabhabhuula akati, “Ingulondighwa ukulumbilila iNongwa iNyiisa isha chitangalala icha Chaala\* mu twaya utunine paapo imbombo iyi yo yiiyo uChaala akaanduma ukuti injibhombaghe.” 44 Po akabhuuka mu twaya utwa mu chiisu icha Ghalilaayi,† akeendelela ukulumbilila iNongwa iNyiisa mu masinaghoghi ghaabho.

---

\* **4:43** 4:43 Bhelenga ishu ilya Ichitangalala icha Chaala ku Mashu aMaheesha. † **4:44** 4:44 Ghalilaayi Mu bhokalata abhanine, bhasimbite ukuti, Yuteeya.

## 5

*UYeesu akubhiitisha abhamanyili abha bh-wandilo*

*(Mataayi 4:18-22; Maalika 1:16-20)*

<sup>1</sup> Ishiku limo uYeesu akiima ku chiseese kwa sumbi ughwa Ghenesaleeti.\* Abhandu abhingi bhakiisa nu kubhungaana kupiipi kukwake ukuti bhapulikishe bhwo akumanyisha ishu ilya Chaala. <sup>2</sup> Po uYeesu akaghabhona amaato mabhili ghali ku chiseese kwa sumbi ghaagho abhalobha iswi bhakaghaleka bhwo bhali pakusuka ifilepa fyabho. <sup>3</sup> UYeesu akiingila mu bhwato bhumo bhuubhwo bhukabha bhwa Siimoni. Bhwo iingila, akamusuuma uSiimoni ukuti abhubhiyishe panandi mukati mwa sumbi. Bhwo uSiimoni aabhubhiyisha ubhwato bhula, uYeesu akiikala mukati, akaanda akuchimanyisha ichilundilo icha bhandu. <sup>4</sup> Bhwo uYeesu aamala ukumanyisha, akamubhuula uSiimoni akati, “Ghwe Siimoni, bhuuka nu bhwato pa chishibha ichitali, ponia ifilepa fyinyu ukuti mulobhe iswi shimo.” <sup>5</sup> Po uSiimoni akamwamula akati, “Ghwe Malafyale, twayibhomba imbombo ingafu iyo ubhushiku bhwoshi, tutaalobha iswi naayimo, loole ku nongwa iya kuti ghweghwe ghwayugha, po indiimbonie ifilepa.”

<sup>6</sup> USiimoni na bhanine bhakaponia ifilepa fyabho pa chishibha ichitali. Bhwo bhaaponia, bhakakola iswi inyingi leka ni filepa fyabho

---

\* **5:1** 5:1 Ghenesaleeti Iyi ngamu inine iya sumbi ughwa Ghailaayi.

fikaanda ukukonoka. <sup>7</sup> Po bhakabhiitisha abhanine bhaabho bhakabha mu bhwato ubhuningine ukuti bhabhuuke pakubhaafwa. Abhanine bhala bhakabhuuka, bhooshi pamupeene bhakiisusha iswi na maato ghooshi mabhili ghakaanda ukutwibha. <sup>8</sup> Bhwo uSiimoni Peeteli aashibhona isho, akafughamila mundaashi mwa Yeesu, akayugha akati, “Ghwe Malafyale, ingukusuuma utiile kukwangu ku nongwa iya kuti une nee mutulanongwa.” <sup>9</sup> UPeeteli akayugha ulwo ku nongwa iya kuti umwene pamupeene na bhanine bhooshi bhakaswigha leka bhwo bhaalobha iswi inyingi. <sup>10</sup> USiimoni akabhombagha imbombo iya kulobha iswi pamupeene na bhaana bhabhili abha Sebhetaayi bhaabho ingamu shaabho ghwi Yaakobhu nu Yoohani. Bhoope bhakaswigha leka ku nongwa iya iswi inyingi shiisho bhakalobha. UYeesu akamubhuula uSiimoni akati, “Manye ghwoghopaghe, ukwandila umuusughu indubhe mulobha bhandu.”† <sup>11</sup> Po bhakabhuuka na maato ghaabho ku chiseese kwa sumbi, bhakafileka fyoshi kula kula, bhakaanda ukumukonga uYeesu.

*UYeesu akumuposha umundu ughwa mbungo iya makete*

*(Mataayi 8:1-4; Maalika 1:40-45)*

<sup>12</sup> Ishiku limo uYeesu akiingila mu kaaya kamu. Mu kaaya ako akabhaamwo umundu

---

† **5:10** 5:10 Umulobha bhandu Kwo kuti, bhandu bhaabho bhakubhalumbilila abhandu ukuti bhiilaate imbiibhi shaabho nu kubhabhiika kwa Chaala.

yumo yuuyo akabha ni mbungo iya makete‡ umubhili ghwoshi. Bhwo umundu uyo aamubhona uYeesu, akabhuuka nu kufughamila pandaashi papaake, akamusuuma akati, “Ghwe Malafyale, linga ghwighanite ubhaghiile ukuunyeelufya.” <sup>13</sup> Po uYeesu akagholosha akakono kaake, akamweghelesha umubhine yula, akamubhuula akati, “Niighanite, elupa!” Nakalinga, umundu yula akapola, imbungo iya makete yila yikatiila mu mundu yula. <sup>14</sup> Po uYeesu akamulaghila umundu yula akati, “Manye umubhuulaghe umundu naayumo inongwa ishi. Loole bhuuka ghwilangishe ku mupuuti nu kufumya ifyabhupe ifya kupemba isa muumwo uMoose akalaghilila ukulangisha ukuti upolite.”✧

<sup>15</sup> Pamupeene nu kuti uYeesu akamulaghila umundu uyo ukuti manye afumushange inongwa shaake ku bhandu, poope shikoongelagha ukumanyikwa mumbafu shooshi. Ku nongwa iyo, abhandu abhingi bhakaanda ukubhungaana ukuti bhamupulikishe uYeesu nu kuti abhaposhe amabhine ghaabho. <sup>16</sup> Loole mu tubhalilo utwingi uYeesu akiiyeemagha mwene pabhuyo ubhushiifu nu kwipuuta kwa Chaala.

*UYeesu akumuposha umundu yuuyo alalite  
(Mataayi 9:1-8; Maalika 2:1-12)*

---

‡ **5:12** 5:12 Imbungo iya makete Ukukongana ni nyiho isha Bhayuuta, umundu ughwa mbungo iya makete bhakatingi munyali, soona bhatakamwitikishanga ukupalamilana nu kwongaana pakwipuuta pamupeene na bhandu bhaabho bhakafu. ✧ **5:14** 5:14 Bhalaabhi 14:1-32

17 Ishiku limo uYeesu akabhamanyishanga abhandu ishu ilya Chaala mu nyumba yimo. Mu bhandu abho bhakabhaamwo aBhafalisaayi§ na bhamanyishi abha ndaghilo isha Moose\* ukufuma mu twaya twoshi utwa mu chiisu icha Ghalilaayi, icha Yuteeya na mu kaaya aka Yelusaleemu. Amaka agha Malafyale uChaala ghakabha pamupeene nu Yeesu bhwo akubhaposha abhabhine.

18 Po bhwo uYeesu ali pakumanyisha mu nyumba mula, abhandu bhamu bhakiisa kwa Yeesu nu mundu yuuyo akabha alalite, aghonite pa bhulili. Bhwo bhaafika, bhakaghela ukumwingisha mu nyumba yila ukuti bhamubhiike paapo uYeesu akabha. 19 Loole bhakapootwa ukumwingisha umubhine yula ku nongwa iya kuti abhandu bhakabha bhangi leka. Po bhakakwela nu mubhine yula pa kasale, bhakanyolola ubhwashi. Bhwo bhaanyolola, bhakamwilomusha umubhine mu bhulili nu kumufikisha pakati pa bhandu paapo uYeesu akabha.

20 Bhwo uYeesu aatesha ulwitiko lwabho, akamubhuula umubhine yula akati, “Ghwe manyani ghwangu, naakuhobhokela imbiibhi shaako.” 21 Bhwo aBhafalisaayi na bhamanyishi abha ndaghilo isha Moose bhaapulika muumwo uYeesu akayughila, bhakaanda ukubhuusania bheene-bheene bhakati, “Kali, mundu yuki uyu yuuyo akumufuyula uChaala? Ataliipo

---

§ 5:17 5:17 Bhelenga ishu ilya ABhafalisaayi ku Mashu aMaheesha. \* 5:17 5:17 Bhelenga ishu ilya Abhamanyishi abha ndaghilo isha Moose ku Mashu aMaheesha.



umundu naayumo yuuyo abhaghiile ukubhahobhokela abhandu imbiibhi shaabho, loole uChaala mwene.”<sup>22</sup> Loole uYeesu akashaaghania inyinong’ono shaabho. Po akabhabhuusha akati, “Kali, kooni mukwinong’ona isho mu ndumbula shiinyu?”<sup>23</sup> Kali, liliku liilyo lipepe, ukumubhuula ughwa bhulale ukuti, ‘Ghwahobhokelighwa imbiibhi shaako,’ pamu ukumubhuula ukuti, ‘Nyatuka, ghendagha?’<sup>24</sup> Ingulonda mumanye ukuti uMwana ughwa Mundu† ali na maka mu chiisu ichi ukuhobhokela imbiibhi.” Po akamubhuula umundu ughwa bhulale yula akati, “Ghwe mwana ghwangu, ingukubhuula, nyatuka, pimba ubhulili bhwako, bhuukagha kukaaya kaako.”<sup>25</sup> Nakalinga, umundu yula akapola nu kwima bhwo abhandu bhooshi bhaabho bhakabhaapo pala bhakutesha, akapimba ubhulili bhwake nu kubhuuka kukaaya kaake bhwo akumupaala uChaala.<sup>26</sup> Abhandu bhooshi bhakaswigha leka nu kumupaala uChaala. Bhakooghopa leka nu kughaswigha amaka agha Chaala muumwo ghabheeliile, bhakayugha bhakati, “Umuusughu twachibhona ichiika icha kuswighisha!”

*UYeesu akumwitisha uLaabhi ukubha mukongi ghwake*

*(Mataayi 9:9-13; Maalika 2:13-17)*

<sup>27</sup> Bhwo isho shaakinda, uYeesu akatiila pabhuyo bhula. Bhwo akubhuuka, akamubhona umusongesha songo yumo yuuyo ingamu yaake

---

† 5:24 5:24 Bhelenga ishu ilya uMwana ughwa Mundu ku Mashu aMaheesha.

akabha ghwi Laabhi.‡ ULaabhi akabha iikiile mu nyumba muumwo akasongeshanga isongo. Po uYeesu akamubhuula akati, “Ghwe Laabhi, ingongaghe.”<sup>28</sup> Nakalinga, uLaabhi akanyatuka, akafileka fyoshi, akaanda ukumukonga uYeesu.<sup>29</sup> Po uLaabhi akamutendekeshakesha uYeesu ifindu mu nyumba yaake. Mu nyumba yila, chikabhaamwo ichilundilo ichikulu icha bhasongesha songo na bhandu abhanine abhingi bhaabho bhakalyanga pamupeene nu Yeesu na bhamanyili bhaake.<sup>30</sup> Loole aBhafalisaayi na bhamanyishi abha ndaghilo isha Moose bhakaanda ukwibhuniisha ku bhamanyili abha Yeesu bhakati, “Kali, kooni mukulya nu kung’wa pamupeene na bhasongesha songo na bhatulanongwa?”<sup>31</sup> Bhwo uYeesu aapulika ukwibhuniisha kwabho, akabhaamula akati, “Abhandu bhaabho bhataa bhabhine, bhatakumulonda umughanga, loole abhabhine bho bhaabho bhakumulonda umughanga.<sup>32</sup> Une indakiisa pa chiisu ichi pakubhiitisha abhandu bhaabho bhakubhomba shiisho shibhaghiile pandaashi pa Chaala, loole ingiisa pakubhiitisha bhaabho bhatulanongwa ukuti bhiilaate imbi-ibhi shaabho.”

*Ibhuusho ku sha kwiyiima ukulya ifindu  
(Mataayi 9:14-17; Maalika 2:18-22)*

<sup>33</sup> Po abhandu bhala bhakamubhuula uYeesu bhakati, “Abhamanyili abha Yoohani na bha Bhafalisaayi bhali nu lwiho ulwa kwiyiima

---

‡ 5:27 5:27 ULaabhi Iyi ngamu inine iya Mataayi (Mataayi 9:9).

ukulya ifindu amashiku ghamu linga bhakwiputa kwa Chaala. Loole abhamanyili bhaako abheene bhakwendelela ukulya nu kung'wa amashiku ghooshi!" <sup>34</sup> Loole uYeesu akabhaamula akati, "Mutabhaghiile ukubhakaanisha ukulya ifindu abhandu bhaabho bhabhapaaliile ku bhweghi linga bhali pamupeene na yuuyo akwegha. <sup>35</sup> Loole mu mashiku ghaagho ghakwisa, abhandu indibhakamutiishe yuuyo akwegha pakati pa bhaheesha bhaake. Po abhaheesha abho indibhakiiyiime ukulya ifindu ku kabhalilo ako."

<sup>36</sup> UYeesu akabhabhuula soona abhandu bhala mu chifwanikisho akati, "Ataliipo umundu yuuyo akunyaapula ichilaka ukufuma ku mwenda umupya nu kuchisoneelela ku mwenda umukuulu. Linga aabhomba ulwo, akubha aanyaapula umwenda umupya nu kughukomania, ni chilaka chila choope chitakughelela nu mwenda umukuulu. <sup>37</sup> Soona ataliipo umundu yuuyo akubhiika indifaayi imbya mu nyambi isha likwela§ ikuulu. Paapo linga aabhomba ulwo, indifaayi yila yikunyaapula inyambi, yikukupuka yooshi ni nyambi shoope shikukomanika. <sup>38</sup> Loole abhandu bhakubhiika indifaayi imbya mu nyambi isha likwela ipya.\* <sup>39</sup> Soona ataliipo umundu yuuyo linga aang'wa indifaayi inguulu aku-

---

§ 5:37 5:37 Inyambi isha likwela Tesha ichifwani mwa kalata ughwa Maalika 2:22. \* 5:38 5:37-38 Mu chifwanikisho ichi, inyambi isha likwela ikuulu fimanyisho pamu nyiio isha bhwila. Loole inyambi isha likwela ipya fimanyisho ifipya ifya Yeesu. Linga abhandu bhakukonga ifimanyisho ifikuulu ni fipya, bhabhaghiile ukukomania fyoshi.

londagha ukung'wa imbya, paapo akuti, 'Indifaayi inguulu nyiisa ukukinda indifaayi imbya.'

## 6

*UYeesu ghwi Malafyale ughwa lishiku ilya Sabhati*

*(Mataayi 12:1-8; Maalika 2:23-28)*

<sup>1</sup> Ishiku limo ilya Sabhati, uYeesu na bhamanyili bhaake bhakaghendagha mu sila yiiyo yikaghenda pakati pa mighunda. Bhwo bhakughenda, abhamanyili bhaake bhakaanda ukuposola ifisaasali, bhakafifikisanianga nu tukono twabho nu kwanda ukulya iseke shaake. <sup>2</sup> Bhwo aBhafalisaayi bhamu bhaabhabhona abhamanyili bhala, bhakabhabhuusha bhakati, "Kali, kooni mukubhomba shiisho indaghilo isha Moose shitakwitikisha ukubhomba pi ishiku ilya Sabhati?" <sup>3</sup> Po uYeesu akabhabhuusha akati, "Kali, mutabhelengite mu Masimbo aMeelu muumwo uNdaabhiti na bhanine bhakabhombela bhwo isala yaabhabhabha?" <sup>4</sup> Akiingila mu Nyumba iya Chaala, akeegha imikati yiiyo yikabhiikighwa pandaashi pa Chaala. Naayumo umundu yuuyo indaghilo isha Moose shikamwitikishanga ukulya imikati yila, loole abhapuuti bheene.\* Loole uNdaabhiti akeegha imikati iyo, akalya, akabhapa na bhanine bhoope bhakalya." <sup>5</sup> Po uYeesu akabhabhuula akati, "UMwana ughwa Mundu ali na maka na pi ishiku ilya Sabhati."

\* 6:4 6:4 1 Samweli 21:1-6

*UYeesu akumuposha umubhine pi ishiku ilya Sabhati*

*(Mataayi 12:9-14; Maalika 3:1-6)*

<sup>6</sup> Pi ishiku inine ilya Sabhati, uYeesu aki-  
ingila mu sinaghoghi nu kwanda ukubhamany-  
isha abhandu. Mu sinaghoghi mula, akab-  
haamwo umundu yumo yuuyo akakono kaake  
aka kumwisa kakabha kalalite. <sup>7</sup> Soona bhakab-  
haamwo na Bhafalisaayi na bhamanyishi abha  
ndaghilo isha Moose bhaabho bhakalondagha  
isila iya kumusitaaka uYeesu. Po bhakamu-  
tendeelagha uYeesu ukuti bhatеше linga in-  
diamuposhe umundu yula pi ishiku ilya Sab-  
hati. <sup>8</sup> Loole uYeesu akashimanya inyinong’ono  
shaabho. Po akamubhuula umundu ughwa  
kakono akalale yula akati, “Ghwe mumanyani  
ghwangu, nyatuka, iima pakati pa bhandu.”  
Po umundu yula akanyatuka nu kwima pan-  
daashi papaabho. <sup>9</sup> Po uYeesu akabhabhuusha  
akati, “Ingubhabhuusha umwe, kali, liliku liilyo  
indaghilo isha Moose shikwitikisha ukubhomba  
pi ishiku ilya Sabhati? Kali, ukubhomba inyiisa  
pamu ukubhomba imbiibhi? Kali, ukubhupoka  
ubhwumi pamu ukubhughogha?” <sup>10</sup> Bhwo uY-  
eesu aabhabhuusha ibhuusho ilyo, akabhate-  
sha abhandu bhooshi, akamubhuula ughwa  
kakono akalale yula akati, “Ghwe mumanyani  
ghwangu, gholosha akakono kaako.” Ghwepe  
akagholosha, nakalinga akakono kaake kakapola  
lwoshi. <sup>11</sup> Loole abheene bhakakalala leka,  
bhakaanda ukuyughisania bheene-bheene ukuti  
bhamubhombele kooni uYeesu.

*UYeesu akubhasala abhatumighwa kalongo na*

*bhabhili (12)**(Mataayi 10:1-4; Maalika 3:13-19)*

<sup>12</sup> Ishiku limo uYeesu akabhuuka ku kaghamba pakwipuuta. Akaghoneesha bhwo akwipuuta kwa Chaala. <sup>13</sup> Bhwo bhwacha pangeelo, uYeesu akabhiitisha abhamanyili bhaake. Mu bhamanyili abho, akabhasala kalongo na bhabhili (12), akabhapa ingamu ukubha bhatumighwa. <sup>14</sup> Po ingamu isha bhatumighwa kalongo na bhabhili abho sho ishi, uSiimoni yuuyo uYeesu akamupa ingamu iya Peeteli nu munung'una uNdeleeya, uYaakobhu, uYoohani, uFilipu, uBhatolomaayi, <sup>15</sup> uMataayi, uToomasi, uYaakobhu umwana ughwa Alufeeyo, uSiimoni uMulwila Chiisu,\* <sup>16</sup> uYuuta umwana ughwa Yaakobhu nu Yuuta Isikaliyooti,† yuuyo pabhumalilo akiisa aamubhiika uYeesu mu tukono utwa bhalughu.

*UYeesu akubhaposha abhabhine**(Mataayi 4:23-25)*

<sup>17</sup> UYeesu pamupeene na bhamanyili bhaake bhakiilomuka ukufuma ku kaghamba nu kwimpa pa ndebheela yimo. Pabhuyo bhula pak-abha ni chilundilo ichikulu icha bhamanyili bhaake pamupeene ni chilundilo ichikulu icha bhandu. Abhandu abho bhakafuma mumbafu shooshi isha chiisu icha Yuteeya, mu kaaya aka Yelusaleemu na mumbafu isha twaya utwa

---

\* **6:15** 6:15 USiimoni uMulwila Chiisuakabha mundu yuuyo akalwilagha ichiisu chaake ku silikali iya Looma. Mu bhokalata abhanine akwitishighwa Siimoni uMukananaayi (Mataayi 10:4; Maalika 3:18). † **6:16** 6:16 Isikaliyooti Kwo kuti, mundu ukufuma mu kaaya aka Kaliyooti.

Tiilo nu twa Sindoni tuutwo tuli kulubhafu ku nyanja iya Menditelaaniya. <sup>18</sup> Abhandu abho bhakiisa pakumupulikisha uYeesu nu kuti abhaposhe amabhine ghaabho. Soona akabhaposhanga na bhandu bhaabho bhakataamighwanga ni mbepo imbiibhi. <sup>19</sup> Ichilundilo chooshi icha bhandu bhaabho bhakabhaapo pala chikalondagha ukumupalamaasha uYeesu ku nongwa iya kuti amaka ukufuma mu mubhili ghwake ghakamuposhanga umundu ghweshi yu-yo akamupalamaashanga.

*Ifimanyisho ku sha lusayo ni chighune  
(Mataayi 5:1-12)*

<sup>20</sup> Po uYeesu akabhatesha abhamanyili bhaake, akaanda ukubhamanyisha akati,

“Muli bhasayighwa umwe mwe mukwibhona ukubha bhapiina, paapo ichitangalala icha Chaala chiinyu.

<sup>21</sup> Muli bhasayighwa umwe mwe mukwipulika isala ulu, paapo uChaala indiakabhiikutishe.

Muli bhasayighwa umwe mwe mukulila ulu, paapo indimukasekaghe.

<sup>22</sup> Muli bhasayighwa linga abhandu bhakubhakalalila, bhakubhapaaghula, bhakubhatuka nu kubhayugha ukuti mwe bhatulanongwa, ku nongwa iya kuti mumwitikite uMwana ughwa Mundu.”

<sup>23</sup> UYeesu akeendelela ukuyugha akati, “Linga isho shikubhombighwa kukwinyu, sekelagha nu kunyeela-nyeela paapo uChaala abhabhiikiile

umufwalo umukulu kumwanya. Umwo mwo muumwo na bhosekulu bhaabho, bhakabhabhombelagha abhasololi abha Chaala.

<sup>24</sup> Loole lwinyu umwe mwe muli bhakabhi ulu, paapo mupokeelite ngaanila ulusekelo lwinyu.

<sup>25</sup> Lwinyu umwe mwe mwikutite ulu, paapo indimukiipulikaghe isala. Lwinyu umwe mwe mukuseka ulu, paapo indimukalilaghe.

<sup>26</sup> Lwinyu umwe mwe abhandu bhooshi bhakubhapaala, paapo umwo mwo muumwo abhosekulu bhaabho, bhakabhapaalagha abhasololi abha bhumyashi.”

*Ifimanyisho ifya Yeesu ku sha kubhaghana abhalughu*

*(Mataayi 5:44-45)*

<sup>27</sup> UYeesu akeendelela ukuyugha akati, “Loole ingubhabhuula umwe mwe mukuumbulikisha, bhaghanaghe abhalughu bhiinyu. Bhabhombelaghe inyiisa abhandu bhaabho bhakubhakalalila. <sup>28</sup> Soona bhiipuutilaghe abhandu bhooshi bhaabho bhakubhaghuna umwe ukuti uChaala abhasaye. Bhiipuutilaghe kwa Chaala bhala bhaabho bhakubhabhombela akabhiibhi. <sup>29</sup> Linga umundu aakukoma ku lusaya lumo, sanuka ukuti akukome na ku lusaya ulunine. Soona linga umundu aapoka ikoti lyako, muleke eeghe ni shaati. <sup>30</sup> Linga umundu akukusuuma akandu, mupe. Soona linga umundu aapoka ku maka



utundu twako, manye umumelelaghe ukuti akughalushikishe. <sup>31</sup> Bhabhombelaghe abhandu abhanine isa muumwo mukulonda abheene bhabhombelaghe umwe.

<sup>32</sup> “Linga mukubhaghana bheene bhaabho bhabhaghanite umwe, uChaala atabhaghiile ukubhapaala ku shiisho mukubhomba, paapo na bhatulanongwa bhakubhaghana bhaabho bhabhaghanite. <sup>33</sup> Soona linga mukubhombela inyiisa bheene bhaabho bhakubhombela inyiisa umwe, uChaala atabhaghiile ukubhapaala ku shiisho mukubhomba, paapo na bhatulanongwa bhoope bhakubhomba isa bhubhuubhwo. <sup>34</sup> Linga mukubhakopela bheene bhaabho mumeenye ukuti indibhakabhahombe, uChaala atabhaghiile ukubhapaala ku shiisho mukubhomba ku nongwa iya kuti na bhatulanongwa bhakubhakopelagha abhatulanongwa abhanine, paapo bhameenye ukuti indibhakabhahombe utundu twabho twoshi. <sup>35</sup> Loole ingubhabhuula umwe ukuti bhaghanaghe abhalughu bhiinyu nu kubhombela inyiisa. Bhakopelaghe chishita kusubhaalila ukuti indibhakabhaghalushikishe kaako mwabhakopiile. Linga mukubhomba isho, uChaala indiakabhahombe umufwalo umukulu. Soona indimukabhe bhaana bha Chaala Yu-uyo Ali Pamwanya Ngaani ku nongwa iya kuti umwene mwisa ku bhaabho bhatakumupaalisha na ku bhatulanongwa. <sup>36</sup> Bhapelelaghe ichisa abhandu bhooshi isa muumwo uGhuuso yu-uyo ali kumwanya akubhapelela ichisa abhandu bhooshi.”

*Ifimanyisho ifya Yeesu ku sha kubhalonga*

*abhangi**(Mataayi 7:1-5)*

<sup>37</sup> Po uYeesu akeendelela ukumanyisha akati, “Manye mumulongaghe umundu umunine ukuti uChaala manye akabhalonge numwe. Manye mumuyughaghe akabhiibhi umundu umunine ukuti uChaala manye akabhayughe akabhiibhi numwe. Bhahobhokelaghe abhanyiinyu imbiibhi shaabho ukuti uChaala akabhahobhokele numwe imbiibhi shiinyu. <sup>38</sup> Bhapange abhandu utundu tuutwo bhakulonda ku chipimilo ichiisa chiicho utundu twiswile, tukanyile soona tukukupuka. Paapo ichipimilo chiicho mukubhapimila abhanine, cho chiicho uChaala indiakabhapimile numwe.”

<sup>39</sup> UYeesu akabhabhuula soona mu chifwanikisho akati, “Kali, umundu umufwamaaso abhaghiile ukumulongosha umufwamaaso umunine? Kali, linga akumulongosha, bhatabhaghiile ukughwila mu mbanga bhooshi bhabhili? <sup>40</sup> Umumanyili ataa ghwi songo ukukinda umumanyishi ghwake. Loole umumanyili yuuyo aamanyila nu kumala shooshi shiisho umumanyishi ghwake aamumanyishanga, abhaghiile ukubha isa umumanyishi ghwake.

<sup>41</sup> “Kali, kooni kutesha akapaato kaako kali mu lyiso ilya munyiinyu, loole utakutesha ichibhali icha likokwe chiicho chili mu lyiso lyako? <sup>42</sup> Soona, kali, ubhaghiile bhuleele ukumubhuula umunyiinyu ukuti, ‘Ghwe ghwamwitu, isagha ingutiishe akapaato aka likokwe kaako kali mu lyiso lyako,’ bhwo mu lyiso lyako yughweghwe

muli ni chibhali icha likokwe? Ghwe ngubhisania ughwe! Tiisha taashi ichibhali icha likokwe chiicho chili mu lyiso lyako, po indiuteshe akiisa nu kutiisha akapaato kaako kali mu lyiso ilya munyiinyu.”

*Ikokwe likumanyikwa ku seke shaake  
(Mataayi 7:16-20)*

<sup>43</sup> Po uYeesu akeendelela ukuchimanyisha ichilundilo icha bhandu chila akati, “Litaliipo ikokwe ilyisa liilyo libhaghiile ukwela iseke imbiibhi, soona litaliipo ikokwe ibhiibhi liilyo libhaghiile ukwela iseke inyiisa. <sup>44</sup> Lyoshi ikokwe likumanyikwa ku seke shaake shiisho likwela.✠ Soona, abhandu bhatabhaghiile ukwinula iseke isha likokwe ilya mukuyu pamu isha musabhibhu ukufuma mu myifwa. <sup>45</sup> Bhubhuubhwo nu mundu umwisa akuyugha shiisho nyiisa ukufuma mu ndumbula yaake inyiisa, loole umundu umubhiibhi akuyugha shiisho mbiibhi ukufuma mu ndumbula yaake imbiibhi. Paapo umundu akushiyugha shiisho shiiswile mu ndumbula yaake.”

*Ukusenga pa lyalabhwe na pa musanga  
(Mataayi 7:24-27)*

<sup>46</sup> Po uYeesu akachibhuusha ichilundilo chicho chikamupulikishanga akati, “Kali, kooni mukuunyitisha mukuti, ‘Ghwe Malafyale, ghwe

---

✠ **6:44** 6:44 Mataayi 12:33

Malafyale, loole mutakubhomba shiisho ingubhabhuula? <sup>47</sup> Indiimbalingaanie muumwo abheeliile umundu ghweshi yuuyo akwisa kukwangu, akushipulika nu kushibhombela imbombo shiisho inguyugha. <sup>48</sup> Umundu uyo ali isa umundu yuuyo akasengagha inyumba yaake. Bhwo akwanda ukusenga inyumba iyo, akakumba ulwalilo ukufika paase ngaani pa lyalabhwe. Po akasenga ulwalilo ulwa nyumba yaake ukufuma pa lyalabhwe. Bhwo ifula inyingi yaatima, ulusooko lukiisula ngaani, lukabhuuka nu kuyisungila inyumba yila, loole yitakaleghela na kaakanandi ku nongwa iya kuti ulwalilo lwake lukabha lwa maka. <sup>49</sup> Loole umundu ghweshi yuuyo akupulika shiisho inguyugha chishita kushibhombela imbombo, ali isa umundu yuuyo akasenga inyumba yaake pa musanga chishita kubhiika ulwalilo ulwa maka. Bhwo ulusooko lwisula, lukabhuuka ku maka nu kuyisungila inyumba yila, nakalinga inyumba yila yikaghwa nu kukomanika lwoshi.”

## 7

### *Ulwitiko ulwa songo ughwa bhashikali (Mataayi 8:5-13; Yoohani 4:43-54)*

<sup>1</sup> Bhwo uYeesu aamala ukubhamanyisha abhandu shooshi isho,✧ akabhuuka nu kwingila mu kaaya aka Kapenabhumu. <sup>2</sup> Mu kaaya aka Kapenabhumu ako, akabhaamwo usongo yumo ughwa bhashikali yuuyo akabha nu mutumwa ghwake yuuyo akamughana leka. Umutumwa

---

✧ **7:1** 7:1 Luuka 6:20-49

yula akabha mubhine leka nu kuti akabha papiipi nu kufwa. <sup>3</sup> Bhwo usongo ughwa bhashikali yula aapulika inongwa isha Yeesu, akabhatuma abhosongo bhamu abha Bhayuuta ukuti bhaye bhamusuume uYeesu ukuti iise nu kumuposha umutumwa ghwake. <sup>4</sup> Po abhosongo bhala bhakabhuuka kuukwo uYeesu akabha. Bhwo bhaafika, bhakamwagha uYeesu, bhakamusuuma ngaani ukuti abhuuke amuposhe umutumwa yula bhakati, “Ghwe Malafyale, tukukusuuma, tubhuuke umupelele ichisa nu kumwafwa usongo yula ku shiisho akukusuuma. <sup>5</sup> Umundu uyo mwisa leka ku nongwa iya kuti abhaghanite leka abhandu bhiitu aBhaisilaeli, soona ghwe yuuyo aatusengiile isinaghoghi yiitu.”

<sup>6</sup> Po uYeesu akiitika nu kwanda ukubhuuka ku nyumba iya songo yula pamupeene na bhosongo abha Bhayuuta bhala. Loole bhwo bhali papiipi ukufika ku nyumba yila, usongo ughwa bhashikali yula akabhatuma abhamanyani bhaake kwa Yeesu ukuti bhamubhuule ukuti, “Ghwe Malafyale, manye ghwilabhaashange ukwisa ku nyumba yangu ku nongwa iya kuti une indaa mubhaghile ukuti ughwe ghwingile mu nyumba yangu. <sup>7</sup> Yo yiiyo nongwa iyi niibhweni ukuti indaa mubhaghile nu kwisa pakukomaana nuughwe. Loole ingukusuuma uyughe ish u lyene ukufuma kubhutali nu mutumwa ghwangu indiapole. <sup>8</sup> Paapo nuune indi paase pa bhosongo. Soona indi na bhashikali bhaabho bhali paase papangu. Linga naamubhuula yumo ukuti, ‘Bhuuka!’ Nakalinga, ghwepe

akubhuuka. Soona ingumubhuula umunine ukuti, 'Isagha!' Nakalinga, ghwepe akwisa. Nu mutumwa ghwangu muumwo ingumubhuulila, mwo muumwo akubhombela."

<sup>9</sup> Bhwo uYeesu aaghapulika amashu agho, akaswigha leka. Po akachisanukila ichilundilo icha bhandu chiicho chikamukongagha, akachibhuula akati, "Ingubhabhuula ukuti, mu chiisu chooshi icha Isilaeli, indamubhweni naalumo umundu yuuyo ali nu lwitiko ulukulu isa ulu!" <sup>10</sup> Bhwo abhamanyani abha songo ughwa bhashikali bhaaghaluka mu nyumba iya songo yula, bhakamwagha umutumwa yula yuuyo kubhwandilo akabha mubhine leka, apolite, mwisaashe.

*UYeesu akumushuusha umwana ughwa mukolo umufwile*

<sup>11</sup> Pi ishiku liilyo likakongagha, uYeesu na bhamanyili bhaake bhakabhuuka mu kaaya aka Nayini ni chilundilo ichikulu icha bhandu chikamukongagha. <sup>12</sup> Bhwo bhaapalamila ukufika pa mulyango umukulu ughwa kaaya kala, tesha, bhakakomaana na bhandu bhamu bhaabho bhakapimba umufimba ughwa mwana umulumyana mu ibhokoshi, bhakubhuuka pakushi-ila. Umwana umufwe yula akabha mwene kwa ng'ina yuuyo akabha mufwile. Abhandu abhingi ukufuma mu kaaya kala bhakabha pamupeene nu mukolo yula.

<sup>13</sup> Bhwo uMalafyale aamubhona umukolo umufwile yula, akamupelela ichisa, akamubhuula akati, "Ghwe maayi, manye ulilaghe."

14 UYeesu akabhiyila pi ibhokoshi, akalipalamaasha, po abhandu bhaabho bhakapimba ibhokoshi lila bhakiima. UYeesu akamubhuula umufwe yula akati, “Ghwe mulumyana ughwe! Ingukubhuula, lamusha!” 15 Nakalinga, umulumyana yula yuuyo aafwile akashuuka, akiikala, akaanda ukuyugha. Po uYeesu akamupa ung’ina umwana yula. 16 Bhwo abhandu bhala bhaashibhona isho, bhakooghopa leka, bhakaanda ukumupaala uChaala bhakati, “UChaala amutumite umusololi usongo kukwitu!✧ UChaala iisile pakutwafwa utwe!” 17 Po inongwa isha Yeesu isho shikafumukwa leka mu chiisu chooshi icha Yuteeya na mu fyisu fyoshi ifya papiipi.

*UYoohani uMwoshi akubhatuma abhamanyili bhaake kwa Yeesu (Mataayi 11:2-19)*

18 Bhwo uYoohani uMwoshi akaali ali mu nyumba iya bhapinyighwa, abhamanyili bhaake bhakabhuuka nu kumubhuula shooshi shiisho uYeesu akashibhombagha. Po uYoohani akabhiitisha abhamanyili bhabhili mu bhamanyili bhaake. 19 Bhwo bhiisa kukwake, akabhatuma kwa Yeesu ukuti bhamubhuushe ukuti, “Kali, ughwe ghwe Kilisiti\* yula yuuyo bhakasolola ukuti indiakiise pamu tumulindililaghe umunine?” 20 Bhwo abhamanyili bhabhili bhala bhaafika kwa Yeesu, bhakamubhuusha bhakati,

✧ 7:16 7:16 1 Bhanyafyale 17:17-24; 2 Bhanyafyale 4:18-37

\* 7:19 7:19 Bhelenga ingamu iya UKilisiti ku Mashu aMaheesha.

“UYoohani uMwoshi aatutuma kukwako tukubhuushe ukuti, ‘Kali, ughwe ghwe Kilisiti yula yuuyo bhakasolola ukuti indiakiise pamu tumulindililaghe umunine?’ ” <sup>21</sup> Mu kabhalilo kala kala abhamanyili bhabhili bhala bhakatesha muumwo uYeesu akabhaposhanga abhandu abhingi bhaabho bhakabha bhabhine, akabhaposhanga na bhaabho bhakabha ni mbepo imbiibhi, soona akabhaposhanga abhandu abhingi bhaabho bhakabha bhafwamaaso. <sup>22</sup> Po uYeesu akabhaamula abhamanyili bhala akati, “Bhuuka mumubhuule uYoohani shooshi shisho mwashibhona na shisho mwashipulika. Paapo bhaabho bhaali bhafwamaaso bhakutesha, bhaabho bhaali bhochikwefu bhakughenda, bhaabho bhaali ni mbungo iya makete bhapolite, bhaabho bhaali ni fipuli bhakupulika na bhafwe bhakushuuka. Soona, abhapiina bhakupokeela iNongwa iNyiisa.✧ <sup>23</sup> Soona mumubhuule ukuti, ‘UChaala akumusaya umundu ghweshi yuuyo atakwilaamwa kukwangu.’ ”

<sup>24</sup> Bhwo abhamanyili abha Yoohani bhaatila, uYeesu akaanda ukufilingaania iflundilo ifya bhandu fila isha Yoohani uMwoshi akati, “Kali, mukabhuukagha pakutesha kooni ku lungalangala? Kali, mukabhuukagha pakumutesha umundu yuuyo akwitika shooshi isa ulutete luulwo ichikungu chikaluyungaanianga kwoshi kwoshi?✧ Nashiku. <sup>25</sup> Po kali, mukabhuukagha pakutesha kooni? Kali, mukabhuukagha pakumutesha umundu yuuyo afwalite imyenda

✧ **7:22** 7:22 Yesaaya 26:19; 29:18-19; 35:5-6; 61:1 ✧ **7:24** 7:24  
1 Bhanyafyale 14:15; 2 Bhanyafyale 18:21



iya mutengo umukulu? Pulikisha, abhandu bhaabho bhakufwala imyenda iya mutengo umukulu na bhaabho bhakwikala pabhwisa, bhakwikala mu nyumba ingulu isha bhoma-lafyale! <sup>26</sup> Po kali, mukabhuukagha pakutesha kooni? Kali, mukabhuukagha pakumutesha umusololi? Mwo muumwo, loole ingubhabhuula ukuti uYoohani akindite pa musololi. <sup>27</sup> Uyu ghwe yuuyo inongwa shaake shisimbiighwe mu Masimbo aMeelu ukuti, 'Tessa, ingumutuma ughwandumi ghwangu mundaashi yaako yuuyo indiakaten-dekeshe isila yaako.' "☆

<sup>28</sup> UYeesu akayugha soona akati, "Nalooli ingubhabhuula, mu bhandu bhooshi bhaabho bha-paapiighwe na bhakolo, atabhonekite naayumo ukubha ghwa pamwanya ukumukinda uYoohani uMwoshi. Loole umundu yuuyo mufuyuke ku chitangalala icha Chaala, ghwe yuuyo ghwa pamwanya ukumukinda umwene." <sup>29</sup> Po bhwo abhandu bhooshi pamupeene na bhasongesha songo bhaamupulika uYeesu akuyugha inongwa isha Yoohani, bhakiitika ukuti shiisho uChaala akalaghila sha nalooli ku nongwa iya kuti uYoohani ghwe yuuyo akabhoosha. <sup>30</sup> Loole aBhafalisaayi na bhamanyishi abha ndaghilo isha Moose bhakakaana shiisho uChaala akalondagha ukuti bhabhombaghe ku nongwa iya kuti bhakakaana ukwoshighwa nu Yoohani.

<sup>31</sup> UYeesu akeendelela ukuyugha akati, "Kali, imbagheleshe na kooni abhandu abha mbaapo iyi? Kali, bhagheliile na kooni? <sup>32</sup> Abhandu

---

☆ 7:27 7:27 Malaaki 3:1

abha mbaapo iyi bhagheliile na bhaana bhaabho bhakwikala pa munaalo nu kwitisania bheene-bheene bhakuti,

'Twabhakomiile ilongi,  
loole mutaalebhiile.

Twabhiimbiile inyimbo isha bhuswimaane,  
loole mutaalilite!'

<sup>33</sup> "Inguyugha ulu ku nongwa iya kuti bhwo uYoohani uMwoshi iisa kukwinyu, atakulya umukati pamu atakung'wa indifaayi, mukakaana ukumupulikisha paapo mukayughagha mukatingi, 'Umundu uyu akoliighwe ni mbepo imbiibhi.'

<sup>34</sup> Bhubhuubhwo, bhwo uMwana ughwa Mundu iisa kukwinyu akulya umukati nu kung'wa indifaayi, mukukaana ukumupulikisha paapo mukuyugha ukuti, 'Tessa! Umundu uyu mupafu soona ghwi ching'welo, mumanyani ghwa bhasongesha songo na bhatulanongwa!' <sup>35</sup> Loole pamupeene ni isho shiisho mukuyugha, amahala agha Chaala ghakubhoneka ukubha gha nalooli ku mbombo isha bhandu bhaake bhooshi bhaabho bhakubhomba shiisho shibhaghiile pandaashi papaake."

*UYeesu akumuhobhokela umukolo umutulanongwa*

<sup>36</sup> Akabhaakwo uMufalisaayi yumo yuuyo ingamu yaake akabha ghwi Siimoni. Ishiku limo uMufalisaayi uyo akamupaalila uYeesu ukuti abhuuke kukaaya kaake alye ifindu. Po uYeesu akabhuuka kukaaya aka Mufalisaayi yula. Bhwo aafika, akiingila mu nyumba nu

kwanda ukulya ifindu. <sup>37</sup> Mu kaaya kala, akabhaamwo umukolo yumo yuuyo akabha mutulanongwa. Bhwo umukolo yula aapulika ukuti uYeesu ali pakulya mu nyumba iya Mufalisaayi yula, akeegha inyemba isha kunuukila isha mutengo umukulu ngaani nu kubhuuka kwa Yeesu. <sup>38</sup> Bhwo umukolo yula aafika, akiima papiipi nu tulundi utwa Yeesu. Akaanda ukulila na maashooshi ghaake ghakaanda ukutoonyela pa tulundi utwa Yeesu. Po akaanda ukughapupula amaashooshi ghala ni ching'wili chaake nu kutupaka utulundi inyemba isha kunuukila ukulangisha ulughindiko.

<sup>39</sup> Po bhwo uMufalisaayi yula yuuyo akamu-paalila uYeesu aashibhona shiisho shikabhombighwa, akiiyughaania mwene mu ndumbula yaake akati, “Linga umundu uyu akabhanga musololi nalooli, ngali aamumanya umukolo yuuyo akumupalamaasha ukuti ghwini nu kuti ali bhuleele. Soona ngali aamanya ukuti umukolo uyu mutulanongwa.” <sup>40</sup> Bhwo uYeesu aamanya shiisho uSiimoni akiinong'onagha mu ndumbula yaake, akamubhuula akati, “Ghwe Siimoni, indi ni sha kuyugha nuughwe.” Ghwepe akaamula akati, “Ghwe Mumanyishi, ingukusuuma ghuumbuule.” <sup>41</sup> Po uYeesu akamubhuula ichifwanikisho chimo akati, “Bhakabhaakwo abhandu bhamu bhabhili bhaabho bhakakopa indalama ku mundu yumo. Yumo akakopa indinaali<sup>†</sup> imya ihaano (500) nu mune akakopa indinaali amalongo mahaano (50).

<sup>†</sup> **7:41** 7:41 Indinaali Indalama iyi yikaghelela nu mufwalo ughwa lishiku limolyene ku mubhombi.

<sup>42</sup> Bhwo abhandu bhabhili bhala bhaapootwa ukumughalushikisha indalama shaake yuuyo akabhakopela, umwene ndalama yula akabhahobhokela indalama shila bhooshi bhabhili chishita kubhamelela soona. Kali, mu bhandu bhabhili abho bhaabho bhakakopa indalama, ghwini yuuyo indiamughane nu kumupaalisha ngaani umundu yula yuuyo akabhakopela indalama?" <sup>43</sup> USiimoni akamwamula akati, "Une ingwinong'ona ukuti mundu yula yuuyo umwene ndalama akamuhobhokela indalama inyingi ghwe yuuyo indiamughane nu kumupaalisha ngaani." Po uYeesu akamubhuula akati, "Ghwe Siimoni, ghwayugha ubhwanalooli."

<sup>44</sup> Po uYeesu akasanuka nu kumutesha umukolo yula, akamubhuula uSiimoni akati, "Ghwe Siimoni, kali, ghwamubhona umukolo uyu shiisho aabhomba? Bhwo niingila mu nyumba yaako, ughwe utaambiile na miishi agha kusuka utulundi twangu, loole umukolo uyu aasuka utulundi twangu na maashooshi ghaake nu kuumbuupula ni ching'wili chaake. <sup>45</sup> Bhwo kuundamuka, utaafipite, loole umukolo uyu atakulita ukuufipa utulundi twangu ukwandila akabhalilo kaako niingiile mu nyumba iyi. <sup>46</sup> Soona utaambakite inyemba pa mutu ukulangisha ulughindikiko, loole umukolo uyu aambaka utulundi twangu ni nyemba isha kunuukila isho. <sup>47</sup> Ku nongwa iyo, ingukubhuula ukuti naamuhobhokela umukolo uyu imbiibhi shaake shiisho shaali nyingi, paapo aalangisha ulughano ulukulu kukwangu nu kuungindika. Loole umundu yuuyo

ingumuhobhokela panandi imbiibhi shaake, umundu uyo akulangisha ulughano lwake panandi.”<sup>48</sup> Po uYeesu akamubhuula umukolo yula akati, “Ghwe mulindu, naakuhobhokela imbiibhi shaako shooshi.”

<sup>49</sup> Po bhwo abhandu abhanine bhaabho bhakalyanga pamupeene nu Yeesu bhaapulika amashu agha Yeesu, bhakaanda ukubhuusania bheene-bheene bhakati, “Kali, ghwini umundu uyu yuuyo ghwepe akuhobhokela abhandu imbiibhi shaabho?”<sup>50</sup> Po uYeesu akamubhuula soona umukolo yula akati, “Ghwe mulindu, ghwapokighwa ku nongwa iya kuunyiitika une. Ulu bhukagha kukaaya kaako nu lutengaano ukufuma kwa Chaala!”

## 8

### *Abhakolo bhaabho bhakamwafwa uYeesu na bhamanyili bhaake*

<sup>1</sup> Bhwo isho shaakinda, uYeesu akashungu-ulilagha mu twaya utukulu nu twaya utunandi, akalumbililagha iNongwa iNyiisa isha chitalagalala icha Chaala. Abhamanyili bhaake kalongo na bhabhili (12) bhakabhuuka pamupeene naghwe. <sup>2</sup> Soona, abhakolo bhamu bhoope bhakashunguulilagha pamupeene nu Yeesu. Abhakolo abho bho bhaabho uYeesu akabhaposha amabhine ghaabho na bhaabho akashikiisha imbepo imbiibhi ukufuma mukati mumwabho. Mu bhakolo abho, akabhaamwo uMaliiya ughwa mu kaaya aka Maghatala yuuyo uYeesu akashikiisha imbepo imbiibhi ihaano na shibhili (7) ukufuma mukati mumwake. <sup>3</sup> Ghwepe uYoohana yuuyo

akabha mukashi ghwa Kuusa, akabhaamwo mu bhakolo abho. UKuusa akabha mwimilili ughwa tundu utwa malafyale uHelooti. Soona akabhaamwo nu mukolo yumo yuuyo ingamu yaake akabha ghwi Susaana na bhakolo abhanine abhingi. Abhakolo bhooshi abho bhakiifumyanga utundu twabho ku nongwa iya kubhaafwa uYeesu na bhamanyili bhaake.

*Ichifwanikisho icha mupesa mbeyu  
(Mataayi 13:1-9; Maalika 4:1-9)*

<sup>4</sup> Ishiku limo ichilundilo ichikulu icha bhandu chikabhungaana na bhandu abhingi ukufuma mu twaya utwingi bhakabhuuka kwa Yeesu. Po uYeesu akayugha nabho ku sila iya kubhombela ichifwanikisho, akabhabhuula akati, <sup>5</sup> “Umulimi yumo akabhuuka pakupesa imbeyu shaake. Bhwo ali pakupesa, imbeyu shimo shikaghwa mu sila. Abhandu bhakashikanyagha imbeyu isho nu tuyuni tukiisa nu kushilya. <sup>6</sup> Imbeyu inine shikaghwa pi ilongwi liilyo likabha ni lyalabhwe paase. Bhwo shaanda ukumela, shikaanda ukuuma ku nongwa iya kuti imishu yaake yikabha pamwanyaashe. <sup>7</sup> Imbeyu inine shikaghwa pakati pa myifwa. Bhwo imbeyu shaanda ukukula, imyifwa yila yikakula pamupeene ni mbeyu shila, po imyifwa yikashipuuta imbeyu shila. <sup>8</sup> Loole imbeyu inine shikaghwa pi ilongwi ilyisa. Bhwo shaamela nu kukula, shikeela iseke imya yimo (100).” Bhwo uYeesu aamala ukuyugha isho, akayugha ku ishuru ilya pamwanya akati, “Umundu ghweshi yuuyo ali ni fyufwo, apulikishange nu kushaaghania!”

*UYeesu akulingania isha chifwanikisho icha mupesa mbeyu*

*(Mataayi 13:10-23; Maalika 4:10-20)*

<sup>9</sup> Po abhamanyili bhaake bhakaanda ukumubhuusha uYeesu bhakati, “Kali, ichifwanikisho icha mulimi yuuyo akapesagha imbeyu chikulingania kooni?” <sup>10</sup> Ghwepe akabhaamula akati, “UChaala abhasetuliile umwe ukushimanya isha ku bhushiifu isha chitangalala chaake, loole ingubhabhuula abhangi isha ku bhushiifu isho ku sila iya fifwanikisho ukuti shibhombighwe shisho shisimbiighwe mu Masimbo aMeelu ukuti, ‘Pamupeene nu kuti bhakutesha, manye bhashibhonaghe nu kushimanya.

Pamupeene nu kuti bhakupulika, manye bhashaaghaniange.’<sup>✧</sup>

<sup>11</sup> “Po ilinganio ilya chifwanikisho icho kwo kuti, imbeyu shili ungati lishu liilyo likufuma kwa Chaala. <sup>12</sup> Imbeyu shiisho shikaghwa mu sila shili ungati bhandu bhaabho bhakupulika ishu ilya Chaala. Loole uSeetano akwisa nu kulitiisha ishu ilyo mu ndumbula shaabho ukuti manye bhiise bhiiitike nu kupokighwa. <sup>13</sup> Imbeyu shiisho shikaghwa pi ilongwi liilyo likabha ni lyalabhwe paase, shili ungati bhandu bhaabho bhakupulika ishu ilya Chaala nu kulipokeela ku lusekelo, loole abhandu abho bhatakulibhiika ishu ilyo mu ndumbula shaabho. Paapo bhakwitika ku kabhalilo akapimbaashe, loole linga ingelo shaabhaagha, bhakuleka ukulyitika ishu ilyo. <sup>14</sup> Imbeyu shiisho shikaghwa pakati pa

---

<sup>✧</sup> **8:10** 8:10 Yesaaya 6:9

myifwa shili ungati bhandu bhaabho bhakupulika ishu ilya Chaala. Loole ku nongwa iya kutaamighwa ni nyinong'ono isha bhukabhi ni finyonywa ifinine ifya chiisu fiifyo bhakuhobhoka nafyo mu bhwumi bhwabho, shooshi isho shikubhashighila ukubhomba shiisho shibhaghile pandaashi pa Chaala. <sup>15</sup> Loole imbeyu shiisho shikaghwa pi ilingwi ilyisa, shili ungati bhandu bhaabho bhakupulika ishu ilya Chaala nu kulipokeela akiisa mu ndumbula shaabho, nu kwendelela ukulyitika nu kubhomba shiisho bhwighane bhwa Chaala.”

*Kooshi akandu indikakabhoneke pabhwelu  
(Maalika 4:21-25)*

<sup>16</sup> Po uYeesu akeendelela ukuyugha akati, “Ataliipo umundu yuuyo akukosha inyaale nu kuyiifunikila ni chipombo pamu ukuyibhiika paase pa chitala. Loole akuyibhiika pa chitala ukuti linga abhandu bhakwingila, bhabhubhonaghe ubhwelu. <sup>17</sup> Bhubhuubhwo, akandu kaako katali pabhwelu, indikakasetulighwe, soona kooshi kaako kafifiighwe, indikakabhiikighwe pabhwelu.

<sup>18</sup> “Po pulikishanga akiisa shiisho ingumanyisha, paapo umundu yuuyo akufipulika ifi-manyisho fyangu nu kufyaghania, uChaala akumwafwa ukushaaghania ngaani. Loole yuuyo atakufipulika nu kufyaghania, uChaala akumupoka na kanandi kaako akukaaghania.”

*Ung'ina na bhoghwamwabho abha nalooli  
abha Yeesu  
(Mataayi 12:46-50; Maalika 3:31-35)*



<sup>19</sup> Akabhalilo kamu bhwo uYeesu ali pakuchi-manyisha ichilundilo icha bhandu, ung'ina pamupeene na bhoghwamwabho bhakabhuuka kukwake ukuti bhakomaane naghwe, loole bhakapootwa ukupalamila kukwake ku nongwa iya kuti ichilundilo ichikulu icha bhandu chikamushunguulila. <sup>20</sup> Umundu yumo ukufuma mu chilundilo chila akabhuuka kwa Yeesu, akamubhuula akati, "Ghwe Yeesu, unyoko na bhoghwamwinyu bhiimite kuuse, bhakulonda ukukomaana nuughwe." <sup>21</sup> UYeesu akachibhuula ichilundilo icha bhandu akati, "Umundu ghweshi yuuyo akulipulika ishuru ilya Chaala nu kulibhombela imbombo, uyo ghwe yuuyo ghwi ghwamwitu, soona ghwi maayi ughwa nalooli."

*UYeesu akuchisumbisha ichikungu ichikali ni nguli*

*(Mataayi 8:23-27; Maalika 4:35-41)*

<sup>22</sup> Ishiku limo bhwo uYeesu iingila mu bhwato pamupeene na bhamanyili bhaake, akabhabhuula akati, "Isagha tulobhoke ku isila ilingi ilya sumbi." Po bhakaanda ukulobhoka usumbi yula. <sup>23</sup> Bhwo bhakwendelela ukulobhoka, uYeesu akapitila. Bhwo aapitila, ichikungu ichikali chikaanda ukukuka na miishi ghakaanda ukwisula mu bhwato, bhakabha pa-piipi ukutwibha.

<sup>24</sup> Po abhamanyili bhakabhuuka kwa Yeesu, bhakamulamusha, bhakiitisha ku ishuru ilya pamwanya bhakati, "Ghwe Songo ghwitu! Ghwe Songo ghwitu! Tukufwa!" Po uYeesu akalamusha, akiima, akachikemela ichikungu ni nguli

ukuti fisumbe. Po ichikungu ni nguli fika-sumba, kukabha myee! <sup>25</sup> Po uYeesu akabhabhuusha abhamanyili bhaake akati, “Kali, ulwitiko lwinyu luli kuughu?” Abhamanyili bhaake bhakooghopa leka nu kuswigha, bhakabhuusania bheene-bheene bhakati, “Kali, ghwini uyu yuuyo akuchikemela ni chikungu ichikali ni nguli fyope fikumupulika?”

*UYeesu akumuposha umundu ughwa mbepo imbiibhi inyingi*

*(Mataayi 8:28-34; Maalika 5:1-20)*

<sup>26</sup> UYeesu na bhamanyili bhaake bhakalobhoka usumbi nu kufika mu chiisu icha Bhaghelaasi chiicho chili kupiipi ni chiisu icha Ghalilaayi. <sup>27</sup> Bhwo uYeesu iika mu bhwato nu kufika ku chiisu ichikafu, umundu yumo ukufuma mu chiisu icho yuuyo akabha ni mbepo imbiibhi, akabhuuka kwa Yeesu. Umundu uyo akaghendagha chitali amashiku amingi, soona atakiikalagha mu nyumba, loole akiikalagha ku mapumba.\*

<sup>28</sup> Bhwo umundu ughwa mbepo imbiibhi yula aamubhona uYeesu, akaywegha ku ishu ilya pamwanya, akiiponia pandaashi pa Yeesu ukulangisha ulughindikio, imbepo imbiibhi yila yikakuuta ku ishu ilya pamwanya yikati, “Ghwe Yeesu, Mwana ghwa Chaala Yuuyo Ali Pamwanya Ngaani, kali, indi ni nongwa yiki nuughwe? Ingusuuma manye ghuufulashange.”

---

\* **8:27** 8:27 Amapumba Lukabha lwiho lwa Bhayuuta ukubhashiila abhafwe mu mbako pamu mu bhwina bhuubhwo bhakakumbilagha ngaanila ku lyalabhwe liilyo lili ku kaghamba.

29 Imbepo imbiibhi yila yikayugha ulwo ku nongwa iya kuti uYeesu akabha aayikemela ukuti yifume mu mundu yula. Imbepo imbiibhi iyo yikamulongoshanga umundu uyo utubhalilo utwingi. Abhandu bhakamupinyagha umundu uyo ni minyololo ni mbingu mu tukono na mu tulundi ukuti manye apootaghe, loole poope akakonolanianga iminyololo ni mbingu, ni mbepo imbiibhi yikabhuukagha naghwe ku lungalangala.

30 Po uYeesu akayibhuusha akati, “Kali, ingamu yaako ghwe ghwini?” Imbepo yila yikamwamula yikati, “Ingamu yangu nee Leghiyooni,† kwo kuti, tuli bhangi.” 31 Imbepo imbiibhi yila yikamusuuma ngaani uYeesu ukuti manye ashitume ku bhwina ubhwa bhoseetano.

32 Papiipi nu bhuyo bhula, pakabhaapo nu mutiimo umukulu ughwa ngulubhe shiisho shikalyanga kulubhafu ku kaghamba. Po imbepo imbiibhi shila shikamusuuma uYeesu ukuti ashitikishe shiingile mu ngulubhe shila. Ghwepe uYeesu akashiitikisha. 33 Imbepo imbiibhi shila shikafuma mu mundu yula nu kwingila mu ngulubhe shila. Po ingulubhe shooshi shikiilomuka mwa sumbi nu kutwibha mula.

34 Bhwo abhaliishi abha ngulubhe bhaashibhona shiisho shaabhombighwa, bhakooghopa leka nu kukinda lubhilo ukubhuuka pakubhabhuula inongwa isho abhandu abha mu kaaya akakulu na mu twaya utunandi tuutwo tuli kupiipi na kaaya ako. 35 Po bhwo abhandu

---

† **8:30** 8:30 Leghiyooni yikabha ngamu iya chibhughutila ichikulu icha bhashikali abha Looma.

bhaapulika inongwa isho, bhakabhuuka pakutesha shiisho shikabhoneka. Bhwo bhaafika paapo uYeesu akabha, bhakamubhona umundu yuuyo uYeesu amutiishiishe imbepo imbiibhi iikiile pa tulundi utwa Yeesu, afwalite akiisa, ali na mahala ghooshi, po bhakooghopa leka. <sup>36</sup> Abhandu bhaabho bhakashibhona shiisho shikabhombighwa, bhakabhabhuula abhandu abhanine muumwo uYeesu akamuposha umundu yuuyo akakolighwa ni mbepo imbiibhi inyingi. <sup>37</sup> Po abhandu abhingi ukufuma mu chiisu icha Bhaghelaasi bhakamusuuma uYeesu ukuti atiile mu chiisu chaabho ku nongwa iya kuti bhakabha nu bhwogha ubhukulu. Po uYeesu akiingila mu bhwato, akatiila nu kubhuuka kulubhafu ulunine.

<sup>38</sup> Bhwo uYeesu akutiilaapo pala, umundu yula yuuyo uYeesu akamufumya imbepo imbiibhi, akamusuuma ukuti abhuukaghe pamupeene naghwe. Loole uYeesu atakamwitikisha, akamubhuula akati, <sup>39</sup> “Ghaluka kukaaya kaako uye ufumushe ku bhandu shooshi shiisho uChaala aakubhombela.” Po umundu yula akatiila pala, akabhuuka mu kaaya kooshi nu kufumusha ku bhandu shooshi shiisho uYeesu akamubhombela.

*UYeesu akumuposha umukolo nu kumushusha umulindu*

*(Mataayi 9:18-26; Maalika 5:21-43)*

<sup>40</sup> Bhwo uYeesu aaghaluka ku isiila inine ilya sumbi, ichilundilo icha bhandu chiicho chikamulindililagha, chikamupokeela ku lusekelo.

<sup>41</sup> Mu kabhalilo kala kala umundu yumo yuuyo

ingamu yaake akabha ghwi Yayilo, umulongoshi ughwa sinaghoghi, akabhuuka nu kwiponia pa tulundi utwa Yeesu ukulangisha ulughindiko, akamusuuma ukuti abhuuke kukaaya kaake. <sup>42</sup> UYayilo akabhomba ulwo ku nongwa iya kuti umwana ghwake umulindu yuuyo akabha mweneeshe, ughwa fyinja kalongo na fibhili (12), akabha mubhine leka, akabha papiipi nu kufwa.

Po uYeesu akaanda ukubhuuka kukaaya aka Yayilo. Bhwo ali mu sila, ichilundilo icha bhandu chiicho chikamushunguulila, chikamufinyagha imbafu shooshi. <sup>43</sup> Mu chilundilo icho, akabhaamwo umukolo yumo yuuyo akabha nu bhuhine ubhwa kufuma ibhanda ku fyinja kalongo na fibhili. [Umukolo uyo akamala ichuuma chaake chooshi ukubhahomba abhaghanga,] poope naayumo yuuyo akamuposha ubhuhine bhwake.

<sup>44</sup> Po umukolo yula akabhuuka kunyuma kwa Yeesu, akeeghelesha ichipeto icha mwenda ghwake, nakalinga akapola ubhuhine bhwake. <sup>45</sup> Po uYeesu akachibhuusha ichilundilo icha bhandu chila akati, “Kali, ghwini yuuyo aanyeegelesha?” Abhandu bhooshi bhakakaana. Po uPeeteli akamubhuula uYeesu akati, “Ghwe Malafyale, abhandu bhingi bhaabho bhakukweghelesha ku nongwa iya kuti bhakushunguuliile soona bhakukufinya imbafu shooshi!” <sup>46</sup> Loole uYeesu akaamula akati, “Umundu yumo aanyeegelesha paapo niipulika ukuti amaka ghamu ghaatiila mu mubhili ghwangu.” <sup>47</sup> Bhwo umukolo yula aamanya ukuti atabhaghiile ukwimama soona, akabhuuka kwa Yeesu bhwo

akutetema ku nongwa iya kwoghopa.‡ Po ak-abhuuka nu kufughamila pandaashi pa Yeesu, akalingaania pandaashi pa bhandu bhooshi in-ongwa yiiyo yikamupelela ukumupalamaasha na muumwo akapolela nakalinga. <sup>48</sup> UYeesu akamubhuula akati, “Ghwe mulindu, ghwapola ku nongwa iya kuti kuunyitika une. Bhuukagha kukaaya kaako ku lutengaano.”

<sup>49</sup> Bhwo uYeesu akaali ali pakuyugha, umundu yumo akiisa ukufuma kukaaya aka Yayilo, umulongoshi ughwa sinaghoghi, akamubhuula uYayilo akati, “Ghwe songo, umwana ghwako umulindu aatuleka! Manye ghwendelelaghe ukumutanya uMumanyishi.”

<sup>50</sup> Loole bhwo uYeesu aamupulika umundu yula, akamubhuula uYayilo akati, “Ghwe Yayilo, manye ghwohopaghe, endelelagha ukuunyitika. Umwana ghwako umulindu indiapole.”

<sup>51</sup> Bhwo uYeesu aafika pakaaya aka Yayilo, akabhakaanisha abhandu abhanine ukwingila pamupeene naghwe mu nyumba, loole akamwitikisha uPeeteli, uYoohani, uYaakobhu na bhapaapi abha mulindu yula. <sup>52</sup> Abhandu bhooshi bhaabho bhakabhaamwo mu nyumba mula bhakalilagha nu kwikung’unda ukulangisha ubhuswimaane ku nongwa iya bhufwe ubhwa mulindu yula. Loole uYeesu

---

‡ **8:47** 8:47 Ukukongana ni nyiiho shaabho, umukolo yuuyo akafumagha ibhanda, atakiitkishighwanga ukupalamana na bhandu. Umukolo yula akooghopa leka nu kubha nu lutende ku nongwa iya kuti atakalondagha ukumanyikwa ukuti ghwe yuuyo amwegheleshiishe uYeesu (Bhalaabhi 15:25-33).

akabhabhuula abhandu abho akati, “Manye mulilaghe paapo umulindu uyu atafwile loole apitiileeshe!”

<sup>53</sup> Loole abhandu bhala bhakamusekela ku lufuuyo uYeesu paapo abheene bhakamanya ukuti umulindu yula afwile. <sup>54</sup> Po uYeesu akabhuuka paapo umulindu yula akabha, akamukola akakono kaake, akamwitisha ku ishu ilya pamwanya akati, “Ghwe mulindu, lamusha!” <sup>55</sup> Nakalinga, umulindu yula akashuuka, aki-ima. Po uYeesu akalaghila ukuti bhamupe umulindu yula ifindu ukuti alye. <sup>56</sup> Bhwo shaabhoneka shooshi isho, abhapaapi bhaake bhakaswigha leka, loole uYeesu akabhakaan-isha ukuti manye bhamubhuulaghe umundu naayumo shiisho shaabhombighwa.

## 9

*UYeesu akubhatuma abhamanyili bhaake kalongo na bhabhili (12)*

*(Mataayi 10:5-15; Maalika 6:7-13)*

<sup>1</sup> UYeesu akabhiitisha abhamanyili bhaake kalongo na bhabhili. Bhwo bhiisa, akabhapa amaka agha kushikiisha imbepo imbi-ibhi shooshi nu kubhaposha abhandu bhaabho bhakabha bhabhine. <sup>2</sup> Po akabhatuma abhamanyili abho ukuti bhabhuuke ku bhandu pakulumbilila inongwa isha chitangalala icha Chaala nu kubhaposha bhaabho bhakabha bhabhine. <sup>3</sup> Bhwo bhakaali ukubhuuka, uYeesu akabhalaghila akati, “Bhwo mukubhuuka, manye mweghaghe naakamu. Manye mweghaghe ingoomo iya kughendela, inyambi, ifindu pamu

indalama. Soona manye mweghaghe umwenda ughwa bhuhili ughwa kuchenjesania. <sup>4</sup> Mu kaaya kooshi kaako bhaaya bhaabhapokeela mu nyumba shaabho, mukiikalaghe mula mula ukufika paapo indimukatiilaghe mu kaaya ako. <sup>5</sup> Loole linga abhandu bhaaya bhaakaana ukubhapokeela mu kaaya kaabho, mukatiilagheemwo mu kaaya ako nu kukung'unda ulufumbi luulwo luli mu tulundi twinyu,\* ukuti bhuhhe bhukeeti ubhwa kubhasoka ukuti uChaala indiak-abhalonge, paapo bhaakaana ukuyiitika indumi yaake.” <sup>6</sup> Po abhamanyili bhala bhakatiila nu kubhuuka mu kaaya akanandi kamu ukufika akaaya akanandi akanine, bhakalumbililagha ku bhandu iNongwa iNyiisa isha chitangalala icha Chaala nu kubhaposha bhaabho bhakabha bhabhine kwoshi kuukwo bhakabhuukagha.

*UHelooti atakumumanya uYeesu ukuti ghwini  
(Mataayi 14:1-12; Maalika 6:14-29)*

<sup>7</sup> Umalafyale uHelooti yuuyo akabha mu-longoshi ughwa chiisu icha Ghalilaayi akapulika imbombo shooshi shiisho uYeesu akabhombagha. Bhwo inongwa isho shaamwagha, uHelooti akayubhana leka ku nongwa iya kuti abhandu bhamu bhakatingi uYoochani uMwoshi ashuukite. <sup>8</sup> Abhandu abhanine bhakatingi,

---

\* **9:5** 9:5 Ukukung'unda ulufumbi luulwo luli mu tulundi twinyu kwo kulangisha ukuti uChaala aabhakaana abhandu abha kaaya kala ku nongwa iya kuti bhaabhakaana abhatumighwa bhaake.



“Umundu uyu musololi uEliiya<sup>†</sup> yuuyo asetukite soona.” Abhanine bhakatingi, “Umundu uyu ghwe yumo mu bhasololi abha bhwila yuuyo ashuukite.”<sup>9</sup> Loole uHelooti akayugha akati, “Une ingamuputula uYoohani uMwoshi umutu, kali, ghwini uyu yuuyo ingwendelela ukupulika ukuti akubhomba imbombo isha kuswighisha isho?” Ku nongwa iyo, uHelooti akanyonywanga leka ukukomaana nu Yeesu.

*UYeesu akubhaliisha abhandu abhoelufu bha-haano (5,000)*

*(Mataayi 14:13-21; Maalika 6:30-44; Yoohani 6:1-14)*

<sup>10</sup> Abhatumighwa bhala bhakaghaluka kuukwo uYeesu akabhatuma pakulumbilila nu kubhaposha abhabhine, bhakamupangila shooshi shiisho bhakabhombagha. Po uYeesu akabheegha nu kubhuuka pamupeene nabho pabhushiifu kupiipi na kaaya aka Bheetisayita. <sup>11</sup> Loole ifilundilo ifya bhandu fikamanya kuukwo uYeesu na bhamanyili bhaake bhakabhuukagha, po fikamukonga. UYeesu akabhapokeela abhandu abhingi abho nu kwanda ukubhamanyisha inongwa isha chitangalala icha Chaala nu kubhaposha bhaabho bhakabha bhabhine.

---

<sup>†</sup> **9:8** 9:8 UEliiya akabha ghwe yumo mu bhasololi abha bhwila. Abhandu bhamu bhakatingi uYeesu ghwi Eliiya yuuyo iisile soona, paapo uEliiya uyo akabhuuka kumwanya chishita kufwa. Soona bhakasubhaalilagha ukuti indiakiise soona (Malaaki 4:5-6).

<sup>12</sup> Bhwo lyabha lya namasubha, abhamanyili bhaake kalongo na bhabhili (12) bhak-abhuuka kukwake, bhakamubhuula bhakati, “Ghwe Mumanyishi, tukukusuuma ubhalaghe abhandu abha ukuti bhabhuuke mu twaya utunandi tuutwo tuli papiipi na mu mighunda ukuti bhaye bhaghule ifindu nu kulonda ubhughono, paapo panu tuli patali nu twaya utwa bhandu.” <sup>13</sup> Loole uYeesu akabhaamula akati, “Umwe, bhape ifindu abhandu abha.” Abheene bhakamwamula bhakati, “Utwe tuli ni mikati mihaano ni iswi shibhiliishe. Kali, kulonda utwe tubhuuke pakughula ifindu ifya kubhayilania abhandu bhooshi abha?” <sup>14</sup> Abhamanyili bhaake bhakayugha ulwo ku nongwa iya kuti pabhuyo bhula, bhakabhaapo abhaliisha abhoelufu bhahaano. Po uYeesu akabhabhuula abhamanyili bhaake akati, “Bhabhuule abhandu bhiikale paase mu fibhughutila nu kuti chooshi ichibhughutila chibhe na bhandu amalongo maahaano (50).” <sup>15</sup> Po abhamanyili bhakabhabhuula abhandu isa muumwo uYeesu akabhabhuulila. Abhandu bhooshi bhakiikala paase mu fibhughutila. <sup>16</sup> Po uYeesu akeegha imikati mihaano yila ni iswi shibhili shila, akatesha kumwanya, akapaalisha kwa Chaala. Bhwo aapaalisha, akabheghulania imikati yila ni iswi shila, akabhapa abhamanyili bhaake, bhoope bhakabhayabhila abhandu bhooshi. <sup>17</sup> Abhandu bhooshi bhakalya nu kwikuta. Po bhwo bhaalya, abhamanyili bhaake bhakabhungania utubhululusha utwa mikati ni iswi shila nu kwisusha utupombo kalongo na tubhili (12).

*UPeeteli akuyugha ukuti uYeesu ghwi Kilisiti  
(Mataayi 16:13-19; Maalika 8:27-29)*

<sup>18</sup> Ishiku limo uYeesu akabhuuka pabhuyo ubhushiifu ukuti iipuute kwa Chaala. Abhamanyili bhaake bhakabha papiipi naghwe bhwo akwipuuta. Bhwo uYeesu aamala ukwipuuta, akabhabhuusha abhamanyili bhaake akati, “Kali, iflundilo ifya bhandu fikuunjuga une ukuti nee ghwini?” <sup>19</sup> Abheene bhakamwamula bhakati, “Abhandu bhamu bhakukuyugha ughwe ukuti ghwe Yoohani uMwoshi, abhanine bhakuti ughwe ghwe musololi uEliiya na bhanine bhakuti ughwe ghwe yumo mu bhasololi abha bhwila yuuyo ashuukite.”

<sup>20</sup> Po uYeesu akabhabhuusha abheene akati, “Kali, umwe mukuti une nee ghwini?” UPeeteli akamwamula akati, “Ughwe ghwe Mesiiya‡ ukufuma kwa Chaala!” <sup>21</sup> UYeesu akabhasoka nu kubhakaanisha abhamanyili bhaake ukuti manye bhamubhuulaghe umundu naayumo inongwa isho.

*UYeesu akulingaania isha kufwa nu kushuuka  
kwake*

*(Mataayi 16:20-28; Maalika 8:30-9:1)*

<sup>22</sup> Po uYeesu akeendelela ukubhabhuula abhamanyili bhaake akati, “UMwana ughwa Mundu akulondighwa ukushaagha indamyo inyingi, ukukaanighwa na bhosongo abha Bhayuuta, abhosongo abha bhapuuti na bhamanyishi abha ndaghilo isha Moose nu

---

‡ **9:20** 9:20 UMesiiya Kwo kuti, Kilisiti. Bhelenga ingamu iya UKilisiti ku Mashu aMaheesha.

kughoghighwa. Loole indiakashuuke pi ishiku ilya bhutatu.”

<sup>23</sup> Po uYeesu akabhabhuula abhandu bhooshi akati, “Umundu ghweshi yuuyo akulonda uku-ungonga, iikaane mwene, apimbaghe ichikobhekano chaake§ lyoshi ishiku, aangongaghe.

<sup>24</sup> Paapo umundu ghweshi yuuyo akulonda ukubhupoka ubhwumi bhwake mwene, india-bhupyute. Loole umundu yuuyo akubhufumya ubhwumi bhwake ku nongwa yangu, uyo ghwe yuuyo indiabhupoke. <sup>25</sup> Kali, umundu akuk-

abha kooni linga aabhwagha ubhukabhi bh-woshi ubhwa pa chiisu ichi, loole aabhusofya ubhwumi bhwake? <sup>26</sup> Ku nongwa iyo, umundu ghweshi yuuyo akufwa isoni ukuunyitika une

na mashu ghangu, uMwana ughwa Mundu indiakamufwile isoni bhwo akwisa nu bhukulumba ubhwa Taata ghwake pamupeene na bhandumi abheelu. <sup>27</sup> Nalooli ingubhabhuula, bhaliipo ab-

handu bhamu bhaabho bhiimite panu bhaabho bhataabhakafwe bhwo bhakaali ukuchibhona ichitangalala icha Chaala.”

*UYeesu akusanuka icheeni  
(Mataayi 17:1-8; Maalika 9:2-8)*

<sup>28</sup> Bhwo amashiku mahaano na matatu (8) ghaakinda ukufuma bhwo uYeesu aayugha amashu agho, akamwegha uPeeteli, uYoohani nu Yaakobhu, akakwela pamupeene nabho pa kaghamba pakwipuuta kwa Chaala. <sup>29</sup> Bhwo uYeesu ali pakwipuuta,

---

§ 9:23 9:23 Apimbaghe ichikobhekano chaake Kwo kuti, kwitika ukushaagha indamyo nu kufwa ku nongwa iya Yeesu Kilisiti.

icheeni chaake chikasanuka, imyenda yaake yikabha myelu nu kung'ang'a ngaani. <sup>30</sup> Nakalinga bhakabhoneka abhandu bhabhili, uMoose nu Eliiya bhakuyugha naghwe. <sup>31</sup> Bhoope bhakabhonekagha mu bhukulumba, bhakayughagha nu Yeesu isha kumaliisha ubhwichane ubhwa Chaala ku sila iya kufwa mu kaaya aka Yelusalemu.

<sup>32</sup> Mu kabhalilo ako, uPeeteli na bhanine bhakashumbeelagha. Loole bhwo bhaalamusha, bhakamubhona uYeesu akung'ang'a mu bhukulumba, soona bhakabhabhona abhandu bhabhili bhiimite pamupeene naghwe. <sup>33</sup> Bhwo uMoose nu Eliiya bhaanda pakutiila, uPeeteli akamubhuula uYeesu akati, "Ghwe Songo, kiisa ukuti utwe twikalaghe panu panu. Po ingusuuma tusenge ifitembe fitatu, chimo chibhe chaako, ichinine chibhe cha Moose ni chinine chibhe cha Eliiya." Loole uPeeteli atakamanya shiisho akayughagha.

<sup>34</sup> Bhwo uPeeteli akaali ali pakuyugha, tesha, ibhingu likiisa nu kubhiifunikila. Po abhamanyili abha Yeesu bhakooghopa bhwo ibhingu lila lyabhiifunika. <sup>35</sup> Po ishu likapulikighwa ukufuma mu ibhingu likati, "Uyu ghwe yuuyo Mwana ghwangu umusalighwa yuuyo imusalite, mupulikaghe!" <sup>36</sup> Bhwo uChaala aamala ukuyugha, abhamanyili bhala bhakamubhona uYeesu ali mwene. Po bhakashibhiika inongwa isho mu ndumbula shaabho nu kuti mu mashiku ghala bhatakamubhuula umundu naayumo shiisho bhakashibhona nu kushipulika pa kaghamba kala.

*UYeesu akumuposha umulumyana  
yuuyo akabha ni mbepo imbiibhi  
(Mataayi 17:14-18; Maalika 9:14-27)*

<sup>37</sup> Ishiku liilyo likakongagha, bhwo uYeesu na bhamanyili bhatatu bhala bhiilomuka ukufuma pa kaghamba kala, ichilundilo ichikulu icha bhandu chikiisa pakukomaana nu Yeesu. <sup>38</sup> Po umundu yumo ukufuma mu chilundilo icha bhandu bhala akiitisha ku ishu ilya pamwanya akati, “Ghwe Mumanyishi, ingukusuuma umupelele ichisa nu kumuposha umwana ghwangu ku nongwa iya kuti ghwe yuuyo mwana ghwangu mweneeshe yuuyo indi naghwe.

<sup>39</sup> Imbepo imbiibhi yikumulongoshanga akabhalilo kooshi, po yikumupelelagha umulumyana ukuti ayweghaghe ngaani. Soona yikumughwishanga paase ku maka nu kwanda ukufuma indotofulo ku mulomu. Imbepo imbiibhi iyo yitakumulekeshanga naalumo, loole yikumufulashanga akabhiibhi leka. <sup>40</sup> Imbasuumite abhamanyili bhaako ukuti bhayikiishe imbepo imbiibhi iyo, loole bhapooshitwe.”

<sup>41</sup> UYeesu akabhaamula akati, “Mwe bhandu abha kabhalilo aka mwe mutakwitika, mwe musobhite. Kali, indiniikale numwe nu kukibha ukufika liighi? Isagha panu nu mwana ghwako uyo!”

<sup>42</sup> Bhwo ughwise akubhuuka nu mwana ghwake yula kwa Yeesu, imbepo imbiibhi yila yikamughwisha paase nu kumuyungania ku maka. Loole uYeesu akayikemela imbepo imbiibhi yila, akamuposha umwana yula nu

kumughalusha kwa ghwise. <sup>43</sup> Abhandu bhooshi bhakaswigha leka pakughabhona amaka amakulu agha Chaala. Bhwo abhandu bhala bhakaali bhakuswigha shooshi shiisho uYeesu akashibhombagha, uYeesu akabhabhuula abhamanyili bhaake akati, <sup>44</sup> “Pulikishanga akiisa ishi shiisho inguya pakubhabhuula! UMwana ughwa Mundu akuya pakubhiikighwa mu tukono utwa bhalughu.” <sup>45</sup> Loole abhamanyili bhaake bhatakashaaghania shiisho uYeesu akayughagha ku nongwa iya kuti isanusho lyake likafifighwa kukwabho ukuti manye bhashaaghaniange. Soona bhakooghopagha ukumubhuusha uYeesu ukuti abhalingaanie isanusho lyake.

*Usongo pandaashi pa Chaala  
(Mataayi 18:1-5; Maalika 9:33-37)*

<sup>46</sup> Ishiku limo abhamanyili abha Yeesu bhakaanda ukukaanikana bheene-bheene ukuti pakati papaabho ghwini yuuyo indiabhe ghwi songo ukukinda abhanine bhooshi. <sup>47</sup> Loole uYeesu akashimanya inyinong’ono shiisho bhakiinong’onagha mu ndumbula shaabho. Po akamwegha umwana umukeke nu kumwimika papiipi naghwe. <sup>48</sup> Po akabhabhuula abhamanyili bhaake akati, “Umundu ghweshi yuuyo akumupokeela umwana umukeke isa uyu ku nongwa yangu, akuumbokeela neene. Soona, umundu ghweshi yuuyo akuumbokeela une, po akumupokeela nu Chaala yuuyo aandumite. Paapo umundu ghweshi yuuyo akwiyiisha pakati

papiinyu mweshi isa umwana umukeke uyu, ghwe yuuyo ghwi songo.”

*Umundu yuuyo atakutukaanika, ali kulubhafu lwitu*

*(Maalika 9:38-40)*

<sup>49</sup> Bhwo uYoohani aamupulika uYeesu shiisho akayughagha, akamubhuula akati, “Ghwe Mumananyi, twamubhweni umundu yumo yuuyo aashikiishanga imbepo imbiibhi ukubhombela ingamu yaako, nuutwe twamukaanishiishe ku nongwa iya kuti atali pamupeene nuutwe.”

<sup>50</sup> Loole uYeesu akamwamula akati, “Manye mukukaanishange paapo umundu ghweshi yuuyo atakubhakaanika umwe, ali kulubhafu lwinyu.”

*ABhasamaliya bhakukaana ukumupokeela uYeesu*

<sup>51</sup> Bhwo akabhalilo kaapalamila aka Chaala ukumwegha uYeesu nu kubhuuka naghwe kumwanya, uYeesu akatumula ukubhuuka mu kaaya aka Yelusaleemu. <sup>52</sup> Po akabhatuma

abhandu bhamu bhatangile mundaashi ukubhuuka mu kaaya kamu aka mu chiisu icha Samaliya pakutendekesha ubhuyo ubhwa kutuusha uYeesu pamupeene na bhaabho akabha nabho. <sup>53</sup> Loole ku nongwa iya

kuti uYeesu akabhuukagha ku Yelusaleemu, aBhasamaliya bhakakaana ukumupokeela ukuti iikale mu kaaya kaabho. <sup>54</sup> Bhwo

abhamanyili bhaake uYaakobhu nu Yoohani bhaapulika ukuti aBhasamaliya bhaakaanu ukubhapokeela mu kaaya kaabho, bhakakalala leka, bhakamubhuusha uYeesu bhakati,



“Ghwe Malafyale, kali, kulonda tumusuume uChaala atume umulilo ghwike ukufuma kumwanya ukuti ghubhapembanie abhandu bhooshi [isa muumwo umusololi uEliiya akabhombela ku bhandu bhamu]?”<sup>55</sup> Loole uYeesu akabhasanukila nu kubhakemela. [Akabhabhuula akati, “Mutameenye ukuti mukulondighwa ukubha ni nyinong’ono isha luko luki.]<sup>56</sup> Paapo uMwana ughwa Mundu atakiisa pakubhapyuta abhandu loole pakubhapoka.” Po uYeesu na bhamanyili bhaake bhakatiila nu kubhuuka mu kaaya akanandi akanine.

*UYeesu akulingaania isha bhaabho bhakulonda ukumukonga  
(Mataayi 8:19-22)*

<sup>57</sup> Ishiku limo bhwo uYeesu na bhamanyili bhaake bhakughenda mu sila, umundu yumo akamubhuula uYeesu akati, “Ghwe Malafyale, indiingukongaghe kwoshi kuukwo kubhuuka!”<sup>58</sup> UYeesu akamwamula akati, “Abhombila bhali ni mbako nu tuyuni tuli ni fifumbo, loole uMwana ughwa Mundu atali na pa kughoneka umutu ghwake!”

<sup>59</sup> UYeesu akamubhuula umundu umunine akati, “Ghwe mundu ughwe, ingongaghe!” Umundu yula akamwamula akati, “Ghwe Malafyale, ingukusuuma ghuunyiitikishe imbuuke taashi pakumushiila utaata.”<sup>60</sup> Loole uYeesu akamwamula akati, “Bhaleke abhafwe bhabhashiilaghe abhafwe bhaabho. Loole

☆ **9:54** 9:54 1 Bhanyafyale 18:38; 2 Bhanyafyale 1:9-12

ughwe bhuukagha pakufumusha inongwa isha chitangalala icha Chaala ku bhandu.”

<sup>61</sup> Umundu umunine akamubhuula uYeesu akati, “Ghwe Malafyale, une indiingukongaghe, loole ingukusuuma ghuunyiitikishe imbuuke taashi kukaaya ukuti inje imbalaghe abhakamu bhangu.” <sup>62</sup> UYeesu akamubhuula akati, “Linga umundu aanda ukulima ni ng’ombe, loole akusanusha kunyuma, uyo atabhaghiile ukubha mubhombi mu chitangalala icha Chaala.”

## 10

*UYeesu akubhatuma abhamanyili  
amalongo mahaano na mabhili na bhabhili (72)*

<sup>1</sup> Bhwo isho shaakinda, uMalafyale uYeesu akabhasala abhamanyili abhanine amalongo mahaano na mabhili na bhabhili. Akabhasala abhamanyili abho nu kubhatuma bhabhili bhabhili ukuti bhatangile ukubhuuka mu twaya na mum-bafu shooshi muumwo akabhaatika ukubhuuka yuuyo mwene. <sup>2</sup> Bhwo bhakaali ukubhuuka, uYeesu akabhabhuula akati, “Ifyakwinula fyo fyingi leka, loole abhiinuli bhanandi. Po musu-umaghe uMalafyale yuuyo mwene mughunda ukuti abhatume abhabhombi mu mughunda ghwake. <sup>3</sup> Ulu bhuukagha. Loole mubhange maaso, mumanye ukuti ingubhatuma isa abhonang’ooshi pakati pa bhondekelakatu! <sup>4</sup> Bhwo mukubhuuka manye mweghaghe inyambi iya ndalama, ichoola pamu ifilato ifya kuchenjesania. Linga mukubhalamuka abhandu mu sila, manye mweghaghe akabhalilo akatali. <sup>5</sup> Soona linga mwingila mu nyumba iya mundu,

mukatangaghe taashi ukulamuka mukatingi, 'UChaala abhapange ulutengaano mwe bhandu mwe muli mu nyumba iyi.' <sup>6</sup> Linga umundu yuuyo mubhaghile ukupokeela ulutengaano alimwo mu nyumba iyo, po uChaala indiamupange ulutengaano. Loole linga umundu uyo ataliimwo mu nyumba iyo, ulutengaano ulwo indilukabhaghakile umwe. <sup>7</sup> Mukiikalaghe mu nyumba yiiyo bhaabhapokeela, mukalyange nu kung'wa fiifyo indibhakabhapange paapo umubhombi akulondighwa ukupeeliighwa umufwalo ukufuma ku bhandu bhaabho akubhabhombela. Manye mukasaamaghe-saamaghe ukufuma inyumba yimo ukubhuuka inine. <sup>8</sup> Linga mwaya mwingila mu kaaya kaako abhenekaaya bhaabhapokeela, mukalyange ifindu fyoshi fiifyo indibhakabhapange."

<sup>9</sup> UYeesu akeendelela pakubhalingaania abhamanyili bhaake akati, "Abhabhine bhaabho indimukabhaaghaghe mu kaaya kaako bhaabhapokeela, mukabhaposhange amabhine ghaabho soona mukabhabhuulaghe ukuti, 'Ichitangalala icha Chaala chipalamiile kukwinyu.' <sup>10</sup> Loole linga mwaya mwingila mu kaaya kaako abhenekaaya bhataabhapokeela, bhwo mukufumaamwo, mukayughaghe mukatingi, <sup>11</sup> 'Inditubhakung'undile nu lufumbi ulwa mu kaaya kiinyu\* luulwo luli mu tulundi twitu ukuti bhuhhe bhukeeti kukwinyu. Loole

---

\* **10:11** 10:11 Inditubhakung'undile nu lufumbi ulwa mu kaaya kiinyu kwo kulangisha ukuti uChaala aabhakaana abhandu abha kaaya kala ku nongwa iya kuti bhaabhakaana abhatumighwa bhaake.

pamupeene nu kuti mukutukaana utwe, mumanye ukuti ichitangalala icha Chaala chipalamiile kukwinyu.’<sup>12</sup> Ingubhabhuula ukuti pi ishiku ilya bhulongi, indishikabhe mbepe ku kaaya aka Sondoma<sup>†</sup> ukupona ubhulongi ukukinda akaaya ako!”

*UYeesu akutusoka utwaya tuutwo tukukaana ukwitika*

*(Mataayi 11:20-24)*

<sup>13</sup> UYeesu akeendelela ukuyugha akati, “Lwinyu mwe bhandu abha kaaya aka Kolasiini! Lwinyu mwe bhandu abha kaaya aka Bheetisayita!<sup>‡</sup> Paapo ifyika fiifyo ingafibhombagha kukwinyu, linga ingafibhombagha mu kaaya aka Tiilo na mu ka Sindoni, abhandu abha twaya utwo ngali bhakafwala amaghunila nu kupakala ilyoto ukulangisha ukuti bhaapinduka nu kwilaata imbiibhi shaabho. <sup>14</sup> Loole pi ishiku ilya bhulongi umwe indimukapokeele ulufundo ulukulu ukukinda akaaya aka Tiilo na ka Sindoni. <sup>15</sup> Nuumwe mwe bhandu abha kaaya aka Kapenabhumu, kali, mukwinong’ona ukuti uChaala indiakabhakweshe ukufika kumwanya? Nashiku! UChaala indiakabhiilomushe ukufika ku bhushuuka.”

<sup>†</sup> **10:12** 10:12 Sondoma UChaala akakapyuta akaaya aka Sondoma ku nongwa iya mbiibhi shaake (Bhwandilo 19:24-29).

<sup>‡</sup> **10:13** 10:13 Akaaya aka Kolasiini na ka Bheetisayita Utwaya utu tukabha twaya utwa Bhayuuta. Abhandu abha mu twaya utu bhakiibhonagha ukubha bheelu ukukinda abhandu abha mu twaya utwa Tiilo nu twa Sindoni bhaabho bhatakabha Bhayuuta.

16 Po uYeesu akabhabhuula abhamanyili bhaake akati, “Umundu ghweshi yuuyo akubhapulika umwe, akuumbulika neene. Umundu yuuyo akubhakaana umwe, akuungaana neene. Soona, umundu ghweshi yuuyo akuungaana une, akumukaana yula yuuyo aandumite une.”

*Abhamanyili bhakughaluka ku lusekelo*

17 Po abhamanyili amalongo mahaano na mabhili na bhabhili (72) bhala bhakughaluka ku lusekelo ukufuma kuukwo uYeesu akabhatuma. Bhwo bhaafika kwa Yeesu, bhakamupangila bhakati, “Ghwe Malafyale, bhwo twashikiisha imbepo imbiibhi ukubhombela ingamu yaako, shoope shaatupulikagha!” 18 UYeesu akabhabhuula akati, “Naamubhweni uSeetano bhwo akughwa ukufuma kumwanya isa muumwo akalabhi kakughwa ukufuma kumwanya. 19 Tesha, naabhapa amaka agha kukanya injoka na bhongoonya. Soona naabhapa amaka agha kughapoota amaka ghooshi agha mulughu ghwinyu uSeetano. Kataliipo soona akandu aka kubhafulasha umwe. 20 Manye musekelaghe ku nongwa iya kuti imbepo imbiibhi shaabhapulikagha, loole sekelagha paapo uChaala asimbite ingamu shiinyu mwa kalata ghwake yuuyo ali kumwanya.”

*Ulusekelo ulwa Yeesu*

21 Mu kabhalilo kala kala, uMbepo uMwelu akamupa uYeesu ukusekela ngaani mu ndumbula yaake, po akayugha akati, “Ghwe

Taata, ghwe Malafyale ghwa kumwanya na pa chiisu panu, ingukupaalisha paapo imbombo ishi ukabhafifa abhandu abha mahala na bhamanyi, loole ukashibhiika pabhwelu ku bhandu bhaabho bhali ungati bhaana abhakeke. Nalooli, ghwe Taata, umwo mwo muumwo ukiighanila.” <sup>22</sup> UYeesu akayugha soona akati, “UTaata aambiile fyoshi. Naayumo umundu yuuyo amumeenye uMwana, loole uTaata mwene. Soona naayumo umundu yuuyo amumeenye uTaata, loole uMwana mwene nu mundu ghweshi yuuyo uMwana akwighana ukumulangisha uTaata kukwake.”

<sup>23</sup> Po uYeesu akabhabhuula abhamanyili bhaake bhwo bhali bheene akati, “UChaala abhasayite umwe paapo mukushibhona ishi na maaso ghiinyu. <sup>24</sup> Nalooli ingubhabhuula ukuti bhakabhaapo abhasololi na bhomalafyale abhingi bhaabho bhakanyonywanga ukushibhona shiisho mukushibhona umwe, loole bhatacashibhonagha. Soona bhakanyonywanga ukupulika shiisho mukushipulika umwe, loole bhatacashipulikagha.”

*Ichifwanikisho icha Musamaliya umwisa*

<sup>25</sup> Po umumanyishi yumo ughwa ndaghilo isha Moose akiisa kwa Yeesu nu kumubhuusha ku sila iya kumughela akati, “Ghwe Mumanyishi, kali, imbombe kooni ukuti imbwapaghe ubhwumi ubhwa bhwila na bhwila?” <sup>26</sup> UYeesu akamubhuusha akati, “Kali, indaghilo isha Chaala shikukulaghila ukuti ubhombaghe kooni? Kali, kushaaghania shiliku mu ndaghilo isho?” <sup>27</sup> Umwene akamwamula akati, “Indaghilo

isha Chaala shikutulaghila ukuti, ‘Mughanaghe uMalafyale uChaala ghwako ku ndumbula yaako yooshi, ku nyinong’ono shaako shooshi, ku maka ghaako ghooshi na ku mahala ghaako ghooshi.’<sup>✧</sup> Soona shikutulaghila ukuti, ‘Mughanaghe umunyiinyu isa muumwo ghwiyiighanite yughweghwe.’<sup>✧</sup> <sup>28</sup> UYeesu akamubhuula akati, “Ghwamula akiisa leka! Linga kushibhombela imbombo indaghilo shooshi isho, uChaala indiakupe ubhwumi ubhwa bhwila na bhwila.”

<sup>29</sup> Loole ku nongwa iya kuti umumanyishi ughwa ndaghilo isha Moose yula akalondagha ukwilangisha ukuti mundu mwisa, akamubhu-  
usha soona uYeesu akati, “Kali, umunyangu ghwe ghwini?” <sup>30</sup> UYeesu akamwamula ku sila iya chifwanikisho akati, “Akabhaakwo umundu yumo yuuyo akachuulagha ukufuma mu kaaya aka Yelusaleemu nu kwilomuka ukubhuuka mu kaaya aka Yeeliko. Bhwo ali mu sila akughenda, abhapoka ifya bhandu bhakamwisila nu kumukola, bhakamufuula imyenda, bhakamukoma ngaani nu kumuleka bhwo ali papiipi nu kufwa. <sup>31</sup> Ku lusako ulwisa, umupuuti yumo yuuyo akachuulagha, akaghendela isila yila yila. Bhwo aamubhona umundu yula yuuyo abhapoka ifya bhandu bhakamukoma, akaghenda kulubhafu, akamuleka pala pala chishita kumwafwa. <sup>32</sup> Bhwo akabhalilo akapimba kaakinda, umundu

---

✧ **10:27** 10:27 Ngumbusho isha Ndaghilo isha Moose 6:5

✧ **10:27** 10:27 Bhalaabhi 19:18

umunine ukufuma mu chikolo icha Laabhi§ ghwepe akachuulagha ukughendela isila yila yila. Bhwo aafika pala nu kumubhona umundu yuuyo abhapoka ifya bhandu bhakamukoma, ghwepe akaghenda kulubhafu nu kumuleka pala pala chishita kumwafwa. <sup>33</sup> Loole bhwo akabhalilo kaakindaapo, umundu yumo uMusamaliya ghwepe akachuulagha ukughendela isila yila yila. Bhwo aamubhona umundu yula yuuyo abhapoka ifya bhandu bhakamukoma, akamupelela ichisa ngaani. <sup>34</sup> Po akabhiyila papiipi, akamusuka ifilonda fyake ukubhombela indifaayi ni nyemba isha mishunguti nu kumupinya. Po akamwegha, akamukweshu pa mbunda yaake, akabhuuka naghwe mu nyumba iya bhaheesha, akaanda ukumubhinia.

<sup>35</sup> “Ishiku liilyo likakongagha uMusamaliya yula akeegha indinaali\* shibhili, akamupa umwimilili ughwa nyumba iya bhaheesha, akamubhuula akati, ‘Ingukusuuma umubhiniange umundu uyu. Linga ghwabhombela indinaali inyingi ukukinda isho shiisho naakupa, indiingakughalushikishe bhwo ingughaluka.’ ”

<sup>36</sup> Bhwo uYeesu aamala ukulingaania ichifwanikisho icho, akamubhuusha umumanyishi ughwa ndaghilo isha Moose yula akati, “Kali, mu bhandu bhatatu abho, ghwini yuuyo kwinong’ona ukuti akabha munyaake

---

§ **10:32** 10:32 ULaabhi ABhalaabhi bhakabha bhabhombi abha Chaala, bhakabhombagha imbombo isha mu Nyumba iya Chaala (Mbelengelo 3:1-13).

\* **10:35** 10:35 Indinaali Indalama iyi yikaghelela nu mufwalo ughwa lishiku limolyene ku mubhombi.



ughwa nalooli ughwa mundu yuuyo abhapoka ifya bhandu bhakamukoma?” <sup>37</sup> Umwene akamwamula akati, “Umunyaaake ughwa nalooli ghwe yula yuuyo akamupelela ichisa.” Po uYeesu akamubhuula akati, “Nuughwe bhuuka ubhabhombelaghe abhandu bhooshi isa bhubhuubhwo.”

*UYeesu akubhaghendela uMaalita nu Maliiya*

<sup>38</sup> Akabhalilo kamu uYeesu na bhamanyili bhaake bhakachuulagha ukubhuuka ku Yelusaleemu. Bhwo bhakubhuuka, bhakafika mu kaaya kamu. Mu kaaya ako akiikalagha umukolo yumo yuuyo ingamu yaake akabha ghwi Maalita. Po uMaalita akamupokeela uYeesu mu nyumba yaake ukuti alye ifindu. <sup>39</sup> UMaalita akabha nu munung’una yuuyo ingamu yaake akabha ghwi Maliiya. Bhwo uYeesu iingila nu kwikala mu nyumba iyo, uMaliiya akabhuuka nu kwikala papiipi nu Yeesu, akapulikishanga shiisho akayughagha. <sup>40</sup> Loole uMaalita akiikolaania ni mbombo inyingi. Po akabhuuka kwa Yeesu, akamubhuusha akati, “Ghwe Malafyale, kali, utakusaaghilaakwo ukuti umunung’una ghwangu aandekite ingubhomba imbombo nimwene? Ingukusuuma umubhuule iise aanyaafwe.”

<sup>41</sup> Loole uMalafyale uYeesu akamwamula akati, “Ghwe Maalita, ghwe Maalita, kali, kooni kulabha nu kwikolaania ni mbombo inyingi?”

<sup>42</sup> Loole kaliipo akandu kamukeeneeshe kaako kakulondighwa nalooli ukuti ghwikolanie nako.

Umwene uMaliya aasala akandu akiisa kaako naayumo umundu yuuyo indiakamupoke.”

## 11

### *Ifimanyisho ku sha kwipuuta kwa Chaala (Mataayi 6:9-13)*

<sup>1</sup> Ishiku limo uYeesu akabha pabhuyo bhumo akiipuutagha kwa Chaala. Bhwo aamala ukwipuuta, umumanyili ghwake yumo mu bhamanyili bhaake akamusuuma akati, “Ghwe Malafyale, tukukusuuma utumanyishe ukwipuuta kwa Chaala isa muumwo uYoohani akabhamanyisha abhamanyili bhaake.” <sup>2</sup> UYeesu akabhabhuula akati, “Linga mukwipuuta kwa Chaala mutingi,

‘Taata [ghwitu ughwa kumwanya],  
ingamu yaako yipaalighwe.

Ichitangalala chaako chiise.

[Ubhwichane bhwako bhuhombighwe pa chisu panu,  
isa muumwo bhukubhombighwa  
kumwanya ukwo.]

<sup>3</sup> Utupe ifindu ifya kutuyiilana umuusughu.

<sup>4</sup> Utuhobhokele ubhutulananongwa bhwitu,  
isa muumwo nuutwe tukumuhobhokela ghweshi yuuyo akututulila inongwa.

Manye utubhiike mu ngelo,

[loole utupoke ku Mubhiibhi yula].’

<sup>5</sup> “Kali, ghwini pakati papiinyu yuuyo ali nu mumanyani ghwake, yuuyo akubhuuka kukwake pabhushiku pakati pakumusuma ukuti

amwafwe ifindu?\*

<sup>6</sup> Bhwo aafika, akumubhuula akuti, 'Umumanyani ghwangu yuuyo akuchuula, iisa kukwangu pakuundamuka, loole indali ni findu ifya kumupa.'

<sup>7</sup> Po umumanyani uyo akumwamula akuti, 'Manye ghuundamyange! Ulu twapinga ichiighi! Soona, une na bha mu nyumba yangu tughonite. Indabhaghiile ukuny-atuka ukuti ingwafwe fiifyo kulonda.'

<sup>8</sup> Nalooli ingubhabhuula, umundu uyo atabhaghiile ukulamusha nu kukupa ifindu ifyo ku nongwa iya kuti ughwe ghwe mumanyani ghwake, loole indialamushe nu kukupa ifindu ifyo ku nongwa iya kuti kwendelela ukumusuma.

<sup>9</sup> "Po ingubhabhuula ukuti, suumagha kwa Chaala, ghwepe indiabhapange. Londagha ukufuma kwa Chaala, ghwepe indiabhaafwange ukufyagha. Ighushanga, ghwepe uChaala indiabhiighulilaghe ichiighi.

<sup>10</sup> Paapo umundu ghweshi yuuyo akusuma, uChaala akumupa, ghweshi yuuyo akulonda, uChaala akumwafwa ukufyagha. Soona, ghweshi yuuyo akwighusha, uChaala akumwighulila ichiighi.

<sup>11</sup> Kali, ghwini pakati papiinyu yuuyo linga umwana ghwake aamusuma iswi, akumupa injoka?

<sup>12</sup> Pamu kali, ghwini pakati papiinyu linga umwana aamusuma iighe, akumupa ungoonya?

<sup>13</sup> Po linga umwe mwe muli bhabhiibhi mumeenye ukubhapa abhaana bhiinyu utundu utwisa, kali, uGhuuso yuuyo ali kumwanya ataaakoon-gelepo ukubhapa uMbepo uMwelu abhandu bhaabho bhakumusuma?"

---

\* **11:5** 11:5 Ifindu Isanusho inine kwo kuti, mikati.

*Ifimanyisho ku sha mbepo imbiibhi*  
*(Mataayi 12:22-30, 43-45; Maalika 3:22-27)*

<sup>14</sup> Ishiku limo uYeesu akayikiishanga imbepo imbiibhi yiiyo yikamupelela umundu yumo ubhwochinuunu. Bhwo imbepo imbiibhi yila yaafuma, po umundu yula akaanda ukuyugha. Ichilundilo icha bhandu bhaabho bhakabhaapo pala bhakaswigha leka. <sup>15</sup> Loole bhamu pakati papaabho bhakayugha bhakati, “Umundu uyu akushikiisha imbepo imbiibhi ku maka agha Bhelisebhuli,† usongo ughwa mbepo imbiibhi!” <sup>16</sup> Abhanine bhakamughelagha uYeesu ukuti abhombe ichiika ukulangisha ukuti afumite kwa Chaala. <sup>17</sup> Loole bhwo uYeesu aashimanya inyinong’ono shaabho, akabhabhuula akati, “Linga abhandu abha bhunyafyale bhumobhwene bhaayabhanika, po ubhunyafyale ubhwo bhutabhaghiile ukwendelela. Bhubhuubhwo, linga abhandu abha mu nyumba yimoyeene bhaakindana, inyumba iyo yikukomanika. <sup>18</sup> Linga uSeetano akulwa nu bhunyafyale bhwake, kali, ubhunyafyale ubhwo bhubhaghiile bhwendelele bhuleele? Ingubhabhuusha isho paapo mukuti une ingushikiisha imbepo imbiibhi ku maka agha Bhelisebhuli. <sup>19</sup> Linga mukuti une ingushikiisha imbepo imbiibhi ku maka agha Bhelisebhuli, po kali, abhakongi bhiinyu bhakushikiisha ku maka agha ghwini? Ku nongwa iyo, abho bho bhaabho indibhakabhalongaghe umwe. <sup>20</sup> Loole linga ingushikiisha imbepo imbiibhi ku maka agha Chaala,

---

† **11:15** 11:15 Bhelenga ingamu iya UBhelisebhuli ku Mashu aMaheesha.

po mumanye ukuti ichitangalala icha Chaala chibhiisiile umwe!

<sup>21</sup> “Linga umundu ughwa maka akuyilindilila inyumba yaake ni filwilo ifya maka, ataliipo umundu naayumo yuuyo abhaghiile ukwegha utundu twake. <sup>22</sup> Loole linga iisa yuuyo ali na maka ukumukinda umwene, aamwingilila nu kumupoota, po akupoka ifilwilo fyake fyoshi fiifyo aasubhaalilagha, akwegha utundu twoshi tuutwo aali natwo nu kubhayabhila abhamanyani bhaake.‡ <sup>23</sup> Umundu ghweshi yuuyo atali pamupeene nuune, akuunganika une. Soona, ghweshi yuuyo atakubhungaania abhandu pamupeene nuune nu kubhabhiika kwa Chaala, akunyambaania.”

<sup>24</sup> UYeesu akeendelela ukuyugha akati, “Linga imbepo imbiibhi yaafuma mu mundu, yikushunguulila-shunguulila pabhuyo paapo patali na miishi bhwo yikulonda ubhuyo ubhwa kutuusha. Loole linga yitabhwagha, yikuti, ‘Indiingaluke mu nyumba yangu muumwo ingafuma.’ <sup>25</sup> Linga yaafika mula, yikwagha inyumba mbyaghile soona yitendekeshiighwe akiisa. <sup>26</sup> Po yikubhuuka pakusheegha imbepo imbiibhi inine ihaano na shibhili (7) shiisho mbiibhi ukukinda iyeene. Imbepo shooshi isho shikwingila mu mundu uyo, shikushaala mula mula. Po ubhughone ubhwa mundu

---

‡ **11:22** 11:22 UYeesu akutumanyisha mu chifwanikisho ichi ukuti amupinyite usongo ughwa mbepo imbiibhi yula, yo yiiyo nongwa iyi abhaghiile ukushikiisha imbepo imbiibhi nu kupoka indumbula isha bhandu.

uyo ubhwa bhmalilo bhkubha bhubbhi  
ukukinda ubhwa bhwandilo.”

*Abhandu bhaabho bhasayiighwe*

<sup>27</sup> Bhwo uYeesu ali pakuyugha isho, umukolo yumo ukufuma mu chilundilo icha bhandu chila, akayugha ku ishu ilya pamwanya akati, “UChaala amusayite umukolo yuuyo akaku-paapa nu kukwongesha!” <sup>28</sup> UYeesu akaamula akati, “Mwo muumwo, loole uChaala abhasayite ukwongelaapo abhandu bhaabho bhakulipulika ishu lyake nu kulibhombela imbombo.”

*Abhandu bhakulonda uYeesu alangishe ichiika  
(Mataayi 12:38-42)*

<sup>29</sup> Bhwo abhandu bhakwongela ukubhongaana, uYeesu akayugha akati, “Abhandu abha kabhalilo aka, bhandu bhabhiibhi. Bhandu bhaabho bhakulonda indangishe ichiika. Une indaaingabhalangishe ichiika naachimo, loole chila cheene chiicho uChaala akachibhomba ku musololi uYoona. <sup>30</sup> Isa muumwo uYoona ak-abha chilangisho ku bhandu abha kaaya aka Ninaabhi, bhubbhuubhwo, uMwana ughwa Mundu indiakabhe chilangisho ku bhandu abha mbaapo iyi.☆

<sup>31</sup> “Pi ishiku ilya bhulongi, umalafyale umukolo ughwa chiisu icha Sheebha indiakiime nu kubhalonga abhandu abha mbaapo iyi ukuti bhatulanongwa. Paapo umwene akafuma ku chiisu icha kubhutali ukuti iise apulikishe ifimanyisho ifya mahala ifya malafyale uSolomooni. Loole ingubhabhuula umwe ukuti

---

☆ **11:30** 11:30 Yoona 1:17

aliipo yumo panu yuuyo mughindikighwa ukukinda uSolomooni.✠ <sup>32</sup> Pi ishiku ilya bhulongi, abhandu abha mu kaaya aka Ninaabhi indibhakiime pamupeene na bhandu abha mbaapo iyi nu kubhalonga ukubha bhatulanongwa. Paapo abheene bhakapinduka nu kwilaata imbiibhi shaabho bhwo bhaapulika uYoona akulumbilila ishu ilya Chaala.✠ Loole ingubhabhuula umwe ukuti aliipo yumo panu yuuyo mughindikighwa ukukinda uYoona.”

*Inyaale iya mubhili*  
(Mataayi 5:15)

<sup>33</sup> UYeesu akeendelela ukuyugha akati, “Atali-ipo umundu yuuyo linga aakosha inyaale, akuy-ibhiika paapo pashiifu pamu akuyiifunikila ni chipombo. Loole akuyibhiika pa chitalati ukuti linga abhandu bhakwingila, bhabhubhonaghe ubhwelu bhwake. <sup>34</sup> Amaaso ghaako ghali un-gati nyaale iya mubhili. Linga amaaso ghaako ghali akiisa, ubhaghiile ukutesha akiisa kooshi akandu. Loole linga amaaso ghaako ghafwile, utabhaghiile ukutesha akandu naakamu paapo kubha ungati uli mu chiisi. <sup>35</sup> Po ubhange maaso ukuti ubhwelu bhuubhwo bhuliimwo mukati mumwako manye bhubhange chiisi! <sup>36</sup> Linga umubhili ghwako ghwoshi ghuli mu bhwelu nu kuti naakamu kaako kali mu chiisi, po umubhili ghwoshi ghukubha nu bhwelu isa muumwo inyaale yikukubhalishanga nu bhwelu bhwake.”

---

✠ **11:31** 11:31 1 Bhanyafyale 10:1-10 ✠ **11:32** 11:32 Yoona 3:5

*UYeesu akubhakemela aBhafalisaayi  
na bhamanyishi abha ndaghilo isha Moose  
(Mataayi 23:1-36; Maalika 12:38-40)*

<sup>37</sup> Bhwo uYeesu aamala ukuyugha amashu agho, uMufalisaayi yumo akamupaalila ukuti abhuuke kukaaya kukwake pakulya ifindu. Po uYeesu akabhuuka, akiingila mu nyumba yaake, akiikala nu kulya ifindu. <sup>38</sup> Bhwo uMufalisaayi yula aamubhona uYeesu akulya ifindu chishita kusukusula taashi utukono ukukongana nu lwiho lwabho, akaswigha leka. <sup>39</sup> Po uMalafyale uYeesu akamubhuula akati, “Mwe Bhafalisaayi umwe, muli ungati bhandu bhaabho bhakusuka ichikombe ni saghani kuuse kwene, loole mukati mwiswile ubhunyalu ubhwa luko nu luko. Bhuhubhwo, umwe mukwilangisha ku bhandu ukubha bhiisa, loole mu ndumbula shiinyu mwiswile ubhupafu nu bhuhhiibhi ubhwa luko nu luko. <sup>40</sup> Mwe bhalema umwe! Kali, mutameenye ukuti uChaala yuuyo akabhapela imbhili yiinyu iya kuuse ghwe yuuyo akabhapela na mukati? <sup>41</sup> Loole bhaafwange abhapiina ku ndumbula shiinyu shooshi utundu tuttwo muli natwo chishita kwifuna, po indimubhange bheelu lwoshi, kuuse na mu ndumbula shiinyu.

<sup>42</sup> “Lwinyu mwe Bhafalisaayi umwe! Paapo mukufumya ilongo kwa Chaala utundu utunandi isa inyungu, unambamba na mabhogha amanine agha mu chibheela, loole mukukaana ukushibhomba imbombo ingulu isa ukubhomba inyiisa nu kumughana uChaala. Mumanye ukuti uChaala akulonda ukuti mushibhombaghe shooshi ingulu pamupeene ni nandi. <sup>43</sup> Lwinyu



mwe Bhafalisaayi umwe! Paapo mwighanite leka ukwikala pa fitengu ifya bhaghindikighwa ifya mundaashi mu masinaghoghi. Soona mwighanite ukuti abhandu bhabhalamukaghe ku lughindiko mu minaalo. <sup>44</sup> Lwinyu! Paapo umwe muli isa amapumba ghaagho ghatakubhoneka akiisa, ghaagho abhandu bhakughenda pamwanya chishita kumanya ukuti pali na mapumba.”

<sup>45</sup> Po umumanyishi yumo mu bhamanyishi abha ndaghilo isha Moose yuuyo akabhaapo pala, akamubhuula uYeesu akati, “Ghwe Mumanyishi, amashu agho kubhayugha aBhafalisaayi, kututuka nuutwe twe bhamanyishi abha ndaghilo.” <sup>46</sup> UYeesu akamwamula akati, “Lwinyu nuumwe mwe bhamanyishi abha ndaghilo isha Moose! Paapo mukubhapimbisha abhandu imishigho iming’wamu§ iya ndaghilo yiiyo bhatabhaghiile ukupimba, loole umwe yumwemwe mutakughela ukugholasha nalinga kaana aka tukono twinyu ukuti mubhaafwe ukupimba! <sup>47</sup> Lwinyu! Paapo mukusenga amapumba agha bhasololi abha Chaala bhaabho abhosekulu bhiinyu bhakabhaghogha! <sup>48</sup> Linga mukubhomba ulwo, mukushimikisha ukuti mukwitikana na shiisho abhosekulu bhiinyu bhakashibhomba paapo abheene

---

§ 11:46 11:46 Imishigho iming’wamu Panu uYeesu akuyighelesha ni ndaghilo shooshi shiisho abhamanyishi abha ndaghilo isha Moose na Bhafalisaayi bhakashibhiika. Indaghilo isho shikabha ngafu ku bhandu ukushikola, ukushibhombela nu kushikonga.

bhakabhaghogha abhasololi abha Chaala nuumwe mukusenga amapumba ghaabho!

<sup>49</sup> Yo yiiyo nongwa iyi uChaala ughwa mahala akayugha akati, 'Indiingabhatume kukwabho abhasololi na bhatumighwa, loole bhamu indibhakabhaghoghaghe, abhanine indibhakabhafulashange.'

<sup>50</sup> Po uChaala indiakabhalonge abhandu abha kabhalilo aka ku nongwa iya kubhaghogha abhasololi bhaake ukufuma muumwo akapelela ichiisu.

<sup>51</sup> Indiakabhalonge ukufuma akabhalilo kaako bhakamughoghagha uAabheli ukufika akabhalilo kaako bhakamughoghagha uSakaliiya\* pakati pa Nyumba iya Chaala ni chighemo. Nalooli ingubhabhuula, uChaala indiakabhalonge abhandu abha kabhalilo aka ku nongwa iya kubhaghogha abhandu bhooshi abho.

<sup>52</sup> "Lwinyu mwe bhamanyishi abha ndaghilo isha Moose! Paapo mufifite ifungulilo iya kwichulila umulyango ukuti abhandu bhiingilaghe nu kumumanya uChaala. Soona, umwe yumwemwe mukukaana ukwingila nu kuti mukubhashighila abhandu bhooshi bhaabho bhakulonda ukwingila."

<sup>53</sup> Bhwo uYeesu aamala ukuyugha amashu agho, akafumaamwo mu nyumba iya Mufalisaayi yula. Bhwo akutiilaapo pa kaaya kala, aBhafalisaayi na bhamanyishi abha

---

\* **11:51** 11:51 Mu Masimbo aMeelu, ughwa kwanda ukughoghigwa akabha ghwi Aabheli, ughwa bhumalilo akabha musololi uSakaliiya (Bhwandilo 4:2; 2 Tubhalilo 24:20-22).

ndaghilo isha Moose bhakabha bhakali leka kwa Yeesu. Po bhakaanda ukumuyweghelela ku lyoyo nu kumubhuusha amabhuusho amingi. <sup>54</sup> Bhakabhombagha shooshi isho ku nongwa iya kumuteghela uYeesu ukuti lumo indiyughe amashu ghamu amabhiibhi ukuti bhayaaghe isila iya kumukola nu kumusitaaka.

## 12

### *Isoki ku sha bhwongubhisania (Mataayi 10:26-27)*

<sup>1</sup> Mu kabhalilo kala kala, ichilundilo icha bhandu abhoelufu na bhoelufu bhakabhungaana pakumupulikisha uYeesu. Abhandu abho bhakabha bhangi ngaani ukufika paapo bhakaanda ukukanyana bheene-bheene bhwo bhakubhiyila kwa Yeesu. Po uYeesu akaanda ukuyugha taashi na bhamanyili bhaake akati, “Mubhange maaso nu bhwongubhisania ubhwa Bhafalisaayi, bhuubhwo bhukusaata ungi nyambo. <sup>2</sup> Paapo akandu kaako katali pabhwelu, indikakasetulighwe, soona kooshi kaako kafifighwe, indikakabhiikighwe pabhwelu. <sup>3</sup> Po shooshi shiisho mukashiyugha ku chiisi, abhandu indibhakashipulikaghe pabhwelu. Soona shooshi shiisho mukuteketa ku ifungu bhwo ifyighi fipinge, indibhakashifumushange pabhwelu.”

### *Mwoghopaghe uChala mwene (Mataayi 10:28-31)*

<sup>4</sup> UYeesu akeendelela ukuyugha akati, “Mwe bhamanyani bhangu, ingubhabhuula

ukuti manye mubhooghopaghe abhandu bhaabho bhakughogha umubhili. Bhwo bhaaghogha umubhili, kataliipo akandu akanine kaako bhabhaghiile ukubhomba.<sup>5</sup> Loole indiimbabhuule yuuyo mukulondighwa mumwoghopaghe. Mwoghopaghe uChaala, paapo umwene linga aamughogha umundu, ali na maka agha kumutaagha mu mulilo ughwa bhwila na bhwila ughwa mu Yehanamu.\* Nalooli ingubhabhuula, uyo ghwe yuuyo mwoghopaghe.<sup>6</sup> Kali, utubhelebheeswa tuhaano tutakughulishighwa ku salabhasha shibhiliishe? Poope uChaala atakukiibhwa naakamu mu tubhelebheeswa utwo.<sup>7</sup> Loole kulubhafu lwinyu, uChaala abhelengite ni ching'wili icha mitu yiinyu. Po manye mwoghopaghe paapo umwe muli nu lughindiko ukukinda utubhelebheeswa utwo.”

*Ukumwitika nu kumukaana uYeesu  
(Mataayi 10:32-33; 12:32; 10:19-20)*

<sup>8</sup> UYeesu akeendelela soona ukuyugha akati, “Nalooli ingubhabhuula, umundu ghweshi yuuyo akuunyiitika pandaashi pa bhandu, uMwana ughwa Mundu indiakamwitike pandaashi pa bhandumi abha Chaala ukuti mukongi ghwake.<sup>9</sup> Loole umundu ghweshi yuuyo akuungaana pandaashi pa bhandu, nuune indiingamukaane pandaashi pa bhandumi abha Chaala ukuti mukongi ghwangu.<sup>10</sup> Soona ingubhabhuula ukuti uChaala indiakamuhobhokele umundu ghweshi

---

\* **12:5** 12:5 Bhelenga ingamu iya Yehanamu ku Mashu aMaheesha.

yuuyo akumufuyula uMwana ughwa Mundu, loole ataaakamuhobhokele umundu ghweshi yuuyo akumufuuya uMbepo uMwelu.

<sup>11</sup> “Linga abhandu bhakuya kubhuuka nu-umwe mu masinaghoghi nu kubhasitaaka pandaashi pa bhosongo na pa bhalongoshi, manye mukapaashange ukuti indimukayughaghe kooni pamu indimukayughaghe bhuleele. <sup>12</sup> Paapo uMbepo uMwelu indiakabhamanyishange mu kabhalilo kala kala shiisho indimukayughaghe.”

### *Ichifwanikisho icha mukabhi umulema*

<sup>13</sup> Po umundu yumo ukufuma mu chilundilo chiicho chikamupulikishanga uYeesu, akamubhuula uYeesu akati, “Ghwe Mumanyishi, ingukusuuma umubhuule umukulu ghwangu ukuti tuyabhane ifyuma ifya chilingo fiifyo utaata akatulekela bhwo aafwa.” <sup>14</sup> Loole uYeesu akamwamula akati, “Ghwe mundu ughwe, kali, ghwini yuuyo aambiikite une ukubha ghwa kulongania inongwa shiinyu nu kuyabhania utundu twinyu utwa chilingo?” <sup>15</sup> Po uYeesu akabhabhuula akati, “Mubhange maaso ni finyonywa ifya luko nu luko, paapo ubhwumi ubhwa mundu bhutakusubhaalila ubhwingi ubhwa chuuma chiicho umundu ali nacho.”

<sup>16</sup> Po akabhabhuula ichifwanikisho ichi akati, “Akabhaakwo umundu yumo umukabhi yuuyo akabha nu mughunda ghwake. Umundu uyo akabhyala imbeyu mu mughunda ughwo, imbeyu isho shikeela leka. <sup>17</sup> Po akiinong’ona nu kwibhuusha mu ndumbula yaake akati, ‘Kali, imbombe kooni? Paapo indali nu bhuyo ubhunine

ubhwa kusengula ifindu fyangu.’ <sup>18</sup> Po akati, ‘Indiimbombe ulu, indiimbongolanie amaghulu ghangu amanandi amakuulu nu kusenga amanine amapya ghaagho makulu ngaani. Umwo mwo muumwo indiisengule ifindu fyangu fyoshi nu tundu twangu utunine. <sup>19</sup> Linga naabhomba ulwo, po indiingayiibhuule indumbula yangu indiingati, “Ghwe ndumbula yangu, tesha, uli natwo utundu utwingi, utwisa, utwa kukwafwa ku fyingi ifyingi fiifyo fikwisa. Ulu po tuushanga, lyanga, ng’wanga nu kusekela.” ’ <sup>20</sup> Loole uChaala akamubhuula umukabhi yula akati, ‘Ghwe mulema ughwe! Umuusughu pabhushiku indiufwe! Kali, utundu twoshi tuutwo ghwasengula inditubhe twani?’ ”

<sup>21</sup> Pabhumalilo uYeesu akayugha akati, “Umwo mwo muumwo indishikabheelee ku mundu ghweshi yuuyo akwilundikila ubhukabhi bhwake mwene pa chiisu ichi, loole atakubhomba shiisho shibhaghiile pandaashi pa Chaala.”

*Ukumusubhaalila uChaala  
(Mataayi 6:25-34)*

<sup>22</sup> Po uYeesu akabhabhuula abhamanyili bhaake akati, “Manye mupaashange ku sha bhwumi bhwinyu ukuti indimulyange kooni pamu indimufwalaghe kooni. <sup>23</sup> Paapo ubhwumi bhuli nu lughindiko ukukinda ifindu, nu mubhili ghwope ghuli nu lughindiko ukukinda imyenda. <sup>24</sup> Manyilagha ukufuma ku bhonang’oma! Pamupeene nu kuti bhatakubhyala pamu bhatakwinula, bhatali na maghulu nu bhuyo ubhwa kusengula ifindu fyabho, poope uChaala

akubhaliisha. Po kali, umwe mutali nu lughindikoko ukukinda utuyuni utwo? <sup>25</sup> Kali, ghwini pakati papiinyu yuuyo abhaghiile ukwiyongelesha nalinga lishiku limo mu bhwumi bhwake ku sila iya kupaasha ku sha bhwumi? <sup>26</sup> Kali, linga mutabhaghiile ukubhomba na kandu akanandi isa ako, po kooni mukubha nu bhwogha ku mbombo inine?

<sup>27</sup> “Teshanga ubhulenge ubhwa mu chiposo muumwo bhukumelela! Bhutakubhomba imbombo, soona bhutakwisonela imyenda. Loole ingubhabhuula ukuti nu malafyale uSolomooni mu bhukulumba bhwake bhwoshi atakafwalagha akiisa ungati bhulenge ubhwo!

<sup>28</sup> Linga uChaala akughafwasha amaani agha mu chiposo ghaagho ghaliipo umuusughu loole ningeelo ghakutaaghighwa mu mulilo, kali, ataaakoongeleepo ukubhafwasha umwe mwe bhandu abha lwitiko ulunandi?

<sup>29</sup> “Po manye mutaamighwange ukuti, ‘Indimulyange kooni pamu indimung’wange kooni.’ <sup>30</sup> Paapo shooshi isho sho shiisho abhandu abha mu chiisu ichi bhaabho bhatamumeenye uChaala bhakwikaakila ukushilonda, loole uGhuuso ameenye akiisa ukuti mukushilonda shooshi isho. <sup>31</sup> Loole umwe chilondaghe taashi ichitangalala chaake, po ni finine fyoshi ifyo indiakabhoongelese.”

*Ubhukabhi ubhwa kumwanya  
(Mataayi 6:19-21)*

<sup>32</sup> UYeesu akeendelela ukuyugha akati, “Manye mwoghopaghe umwe mwe muli chibhughutula ichinandi. Paapo uChaala uGhuuso abhaghanite

umwe ukuti abhalongoshange mu bhunyafyale bhwake. <sup>33</sup> Ghulisha utundu twinyu nu kubhapa abhapiina indalama. Ukubhomba ulwo kwo kuukwo kwibhiikila ichuuma mu nyambi isha kumwanya shiisho shitakukomanika, soona shitakunyaapuka naalumo. Paapo kumwanya umwifwi atabhaghiile ukwibha nu luswa lwope lutabhaghiile ukuchikomania. <sup>34</sup> Paapo kuukwo mukusengula ichuuma chiinyu, kwo kuukwo ni ndumbula shiinyu indishikabhange.”

*UYeesu akulingaania isha kughaluka kwake  
(Mataayi 24:45-51)*

<sup>35</sup> UYeesu akeendelela ukuyugha akati, “Itendekeshanga akabhalilo kooshi ukubhomba imbombo iya Chaala ni nyaale shiinyu shaakaghe. <sup>36</sup> Mubhange isa abhabhombi bhaabho bhakumulindilila usongo ghwabho aghaluke ukufuma ku bhweghi ukuti linga iisa nu kwighusha pa mulyango, bhamwighulile mu kabhalilo kala kala. <sup>37</sup> Bhasayighwa abhabhombi bhaabho linga usongo ghwabho akwisa, indiakabhaaghe bhali maaso. Nalooli ingubhabhuula, indikiitendekeshe ukubhabhombela abhabhombi abho nu kubhiikasha paase ukuti bhalye ifindu. <sup>38</sup> Bhasayighwa abhabhombi abho bhaabho nalinga usongo ghwabho akwisa akabhalilo aka pabhushiku pakati pamu linga bhukucha, indiakabhaaghe bhali maaso.

<sup>39</sup> “Loole mushaaghaniange akiisa ukuti linga umwene nyumba akamanyagha akabhalilo kaako umwifwi akwisila, po abhaghiile aghone maaso ukuti umwifwi manye iise apongole



inyumba nu kwibha utundu twake. <sup>40</sup> Po nuumwe itendekeshanga akabhalilo kooshi paapo uMwana ughwa Mundu indiakiise mu kabhalilo kaako mutaasubhaaliile.”

*Umubhombi umusubhaalilighwa  
na yuuyo ataa musubhaalilighwa  
(Mataayi 24:45-51)*

<sup>41</sup> Po uPeeteli akamubhuusha uYeesu akati, “Ghwe Malafyale, kali, ichifwanikisho icho ghwayugha, ghwatubhuulagha utwe twibheene pamu ghwabhabhuulagha abhandu bhooshi?”

<sup>42</sup> UMalafyale uYeesu akamwamula akati, “Kali, ghwini yuuyo mwimilili musubhaalilighwa soona ghwa mahala, yuuyo usongo ghwake amubhiikite ukubha mwimilili ughwa bhabhombi abhanine mu nyumba yaake ukuti abhapange ifindu ku kabhalilo kaako kakulondighwa? <sup>43</sup> Musayighwa umubhombi uyo yuuyo linga usongo ghwake akughaluka kuukwo aachuuliile, akumwagha akubhomba shiisho akamulaghila ukuti abhombaghe.

<sup>44</sup> Nalooli ingubhabhuula, usongo ghwake indiakamukweshe pa mbombo ukuti abhe mwimilili ughwa tundu twake twoshi tuutwo ali natwo. <sup>45</sup> Loole linga umubhombi uyo iinong’ona mu ndumbula yaake akuti, ‘Usongo ghwangu indiakaabhe ukughaluka.’ Po

akwanda ukubhakoma abhabhombi abhanine. Akwanda ukulya, ukung’wa nu kughaala.

<sup>46</sup> Usongo ghwake indiakaghaluke pi ishiku na mu kabhalilo kaako umubhombi ghwake ataasubhaaliile. Bhwo usongo uyo aaghaluka,

indiakamupe ulufundo ulukulu nu kumutaagha umubhombi uyo pabhuyo bhuubhwo bhali bhaabho bhatakwitika.

<sup>47</sup> “Umubhombi yuuyo ashimeenye shiisho usongo ghwake akulonda loole atakwitendekesha ukushibhomba isa muumwo shikulondighwa, usongo ghwake indiakamukome leka umubhombi uyo. <sup>48</sup> Loole umubhombi yuuyo atashimeenye shiisho usongo ghwake akulonda, linga aabhomba kabhiibhi, usongo ghwake indiakamukome kanandi. Bhubhuubhwo uChaala indiakamumelele ifyingi umundu ghweshi yuuyo akamupa ifyingi, soona indiakamumelele ifyingi ngaani umundu ghweshi yuuyo akamubhiika ukubha mwimilili ughwa fyingi ngaani.”

*Abhandu indibhakayabhanike ku nongwa iya Yeesu*  
(Mataayi 10:34-36)

<sup>49</sup> UYeesu akeendelela ukuyugha akati, “Une niisile pakukosha umulilo pa chiisu ichi. Kaali kiisa linga umulilo ughwo ghwali ghukwaka ulu! <sup>50</sup> Loole indi ni ndamyo shiisho ingulondighwa ukushaagha, soona indineendelele ukutaamighwa ukufika paapo indamyo isho indishikashilaghe.† <sup>51</sup> Kali, mukwinong’ona ukuti niisile pa chiisu ichi ku nongwa iya kubhiika ulutengaano? Nashiku! Bhwo shitali. Loole ingubhabhuula ukuti niisile ku

---

† **12:50** 12:50 Isanusho inine kwo kuti, Loole indi nu lwosho luulwo ingulondighwa ukwoshighwa, soona indineendelele ukutaamighwa ukufika paapo ulwosho ulwo indilukashilaghe.

nongwa iya kupela ubhulwane. <sup>52</sup> Ukufuma umuusughu, mu nyumba muumwo bhaliimwo abhandu bhahaano indibhayabhanikaghe. Abhandu bhatatu indibhabhange nu bhulughu na bhandu bhabhili. Bhoope abhandu bhabhili abho indibhabhange nu bhulughu na bhandu bhatatu ku nongwa yangu. <sup>53</sup> Ughwise ataaapulikanaghe nu mwana umulumyana, nu mwana ghwepe ataaapulikanaghe nu ghwise. Ung'ina ataaapulikanaghe nu mwana umulindu, ghwepe umwana umulindu uyo ataaapulikanaghe nu ng'ina. Ung'inafyala ataaapulikanaghe nu mulaasagha, ghwepe umulaasagha ataaapulikanaghe nu ng'inafyala."

*Ukwise ukwa Yeesu ulwa bhuhili  
(Mataayi 16:2-3)*

<sup>54</sup> UYeesu akachibhuula soona ichilundilo icha bhandu chila akati, "Linga mwaghabhona amabhingu amatiitu ghakubhungaana kuukwo isubha likukilila, mukuyugha mukuti, 'Ifula indiyitime umuusughu,' nalooli yoope yikutima. <sup>55</sup> Soona linga mwachibhona ichikungu chikukuka ukufuma kulubhafu ulwa kutulundi, mukuyugha mukuti, 'Umuusughu indikubhe nu muufuku leka,' nalooli ghwope ghukubhaakwo. <sup>56</sup> Mwe bhongubhisania umwe! Mumeenye ukusolola isha tubhalilo ku sila iya kutesha muumwo ichiisu na kumwanya fibheeliile. Kali, po shili bhuleele mukupootwa ukushaaghania shiisho shikubhombighwa akabhalilo aka?"

*Ifimanyisho ku sha kufwana nu mulughu  
(Mataayi 5:25-26)*

<sup>57</sup> UYeesu akachibhuusha ichilundilo icha bhandu chila akati, “Kali, kooni mutakutumula yumwemwe shiisho sha nalooli ukuti mushib-hombaghe? <sup>58</sup> Linga kubhuuka pamupeene nu mulughu ghwako ku mulongi, ikaakila ukumusuma ukuti mupulikane bhwo mukaali muli mu sila. Linga utaabhomba ulwo, indiakahuuke nuughwe ku mulongi. Po umulongi indiakakulonge ukuti ghwe musobhi nu kukubhiika mu tukono utwa mushikali. Umushikali uyo indiakakukole nu kukwingisha ku maka mu nyumba iya bhapinyighwa. <sup>59</sup> Nalooli ingukubhuula, utaaukafume mu nyumba iya bhapinyighwa linga ukaali ukumaliisha ukuhomba indalama iya bhumalilo.”

## 13

### *Bhaabho bhatakwilaata imbiibhi shaabho indibhakapyutighwe*

<sup>1</sup> Mu kabhalilo kala, abhandu bhamu bhaabho bhakamupulikishanga uYeesu bhakamubhuula inongwa isha Pilaati yuuyo akalaghila ukubhaghogha aBhaghalilaayi bhamu nu kwongania ibhanda lyabho mu fyabhupe fyabho fiifyo bhakafumyanga kwa Chaala. <sup>2</sup> UYeesu akabhahuusha akati, “Kali, umwe mukwinong’ona ukuti aBhaghalilaayi abho bhaabho bhakafwa ku sila iyo bhakabha bhatulanongwa leka ukukinda aBhaghalilaayi abhanine bhooshi? <sup>3</sup> Nashiku! Loole ingubhabhuula, linga mutakupinduka nu kwilaata imbiibhi shiinyu kwa Chaala, nuumwe indimukafwe mweshi! <sup>4</sup> Pamu, kali, mukwinong’ona ukuti abhandu abhanine kalongo,

bhahaano na bhatatu (18) bhala bhaabho aka-sonje aka mu Siloghwamu kakabhaghwila nu kubhaghogha bhakabha bhatulanongwa leka ukukinda abhandu abhanine bhooshi bhaabho bhakiikalagha mu kaaya aka Yelusaleemu?  
<sup>5</sup> Nashiku! Loole ingubhabhuula, linga mutakupinduka nu kwilaata imbiibhi shiinyu kwa Chaala, nuumwe indimukafwe mweshi!”

*Ichifwanikisho icha likokwe ilya mukuyu ghuughwo ghutakwela iseke*

<sup>6</sup> Po uYeesu akabhabhuula abhandu bhala ichifwanikisho ichi akati, “Akabhaakwo umundu yumo yuuyo akabhyala ikokwe ilya mukuyu mu mughunda ghwake ughwa misabhibhu. Bhwo akabhalilo kaafika aka likokwe ilyo ukwela iseke, umundu yula akabhuukagha ukuti atungule iseke shimo, loole atakalwaghagha uluseke naalumo. <sup>7</sup> Po umundu yula akamubhuula umubhombi ghwake ughwa mughunda akati, ‘Tessa! Niisagha mu mughunda ku fyinja fitatu ukuti indungule iseke ukufuma mu ikokwe ili, loole indaashaaghagha iseke naashimo! Ulu, ghukende paapo ghukumala ubhufunde ubhwa lilongwi ilya mu mughunda!’

<sup>8</sup> “Loole umubhombi yula akamwamula akati, ‘Ghwe songo, ingukusuuma ughuleke soona ku chinja chimo ukuti mu kabhalilo ako ingutekelele nu kubhiikila isaakwi. <sup>9</sup> Linga ghwela iseke ku chinja chiicho chikwisa, indikakabhe kiisa! Loole linga ghuteela iseke, po ukaandaghile ukuti ingukende.’ ”

*UYeesu akumuposha umukolo umulemale  
pi ishiku ilya Sabhati*

<sup>10</sup> Ishiku limo ilya Sabhati, uYeesu akamanyishanga abhandu mu sinaghoghi yimo. <sup>11</sup> Mu sinaghoghi yila, akabhaamwo umukolo yumo yuuyo akalongoshighwanga ni mbepo imbiibhi yiiyo yikamupelela ukubha mulemale ku finyinja kalongo, fihaano na fitatu (18). Umukolo uyo akaghombaana umwongoloolo. Ku nongwa iyo, akapootwanga ukwighollosha mwene.

<sup>12</sup> Bhwo uYeesu aamubhona, akamwitisha ukuti abhuuke kukwake. Bhwo umukolo yula aafika, uYeesu akamubhuula akati, “Ghwe maayi, ghwapola ubhubhine bhwako!”

<sup>13</sup> UYeesu akabhiika utukono twake pa mwongoloolo ughwa mukolo yula, nakalinga akagholoka umwongoloolo ghwake. Po akaanda ukumupaala uChaala.

<sup>14</sup> Loole usongo ughwa sinaghoghi akakalala ku nongwa iya kuti uYeesu akamuposha umukolo yula pi ishiku ilya Sabhati. Po usongo yula akabhabhuula abhandu abhingi bhaabho bhakabhaapo pala akati, “Umulungu ghumo ghuli na mashiku mahaano na limo (6) ghaagho umundu abhaghiile ukubhomba imbombo. Umundu ghweshi akwitikishighwa ukwisa nu kupola mu mashiku agho, loole atakwitikishighwa pi ishiku iya Sabhati!”

<sup>15</sup> Loole uMalafyale uYeesu akamwamula usongo yula akati, “Mwe bhongubhisania umwe! Umwe mweshi mukubhomba imbombo pi ishiku ilya Sabhati. Paapo pi ishiku ilyo mukushaabhulagha ing’ombe pamu imbunda shiinyu mu

chibhagha nu kubhuuka nasho kuukwo amiishi ghali ukuti shing'we. <sup>16</sup> Umukolo uyu yuuyo afumite mu chikolo icha Abhulahamu, uSee-tano aamupinyite nu kumutamya ku fynja ka-longo, fihaano na fitatu. Kali, shitaamubhaghiile umwene ukwabhulighwa ukufuma mu ndamyo isho na pi ishiku ilya Sabhati?"

<sup>17</sup> Bhwo uYeesu aayugha isho, isoni shikabhakola abhalughu bhaake bhooshi. Loole abhandu abhanine bhooshi bhaabho bhakabhaapo pala bhakasekela leka ku nongwa iya mbombo ingulu isha kuswighisha shiisho uYeesu akashibhombagha.

*Ichifwanikisho icha kaseke akanandi ngaani ni nyambo*

*(Mataayi 13:31-33; Maalika 4:30-32)*

<sup>18</sup> Po uYeesu akachibhuusha ichilundilo icha bhandu akati, "Kali, ichitangalala icha Chaala chigheliile na kooni? Kali, injigheleshe na kooni? <sup>19</sup> Ichitangalala icha Chaala chili ungati kaseke akanandi ngaani aka nambamba kaako umundu akeegha nu kupesa mu mughunda ghwake. Akaseke ako kakamela, kakakula nu kubha likokwe ikulu liilyo utuyuni tukiisa nu kusenga ififumbo mu tusamba twake."

<sup>20</sup> UYeesu akabhuusha soona akati, "Kali, injigheleshe na kooni ichitangalala icha Chaala?"

<sup>21</sup> Ichitangalala icha Chaala chigheliile ni nyambo inandi yiiyo umukolo yumo akeegha nu kwongaania nu bhufu ubhwingi ubhwa kuyiilana utupombo tutatu. Pabhumalilo,

inyambo inandi yila yikalulisha ubhufu bhwoshi bhula.”

*Umulyango umufinye nu mupasamu  
(Mataayi 7:13-14, 21-23)*

<sup>22</sup> Bhwo uYeesu akubhuuka ku Yelusaleemu, akeendelelagha ukubhamanyisha abhandu abha mu twaya utukulu na mu twaya utunandi tuutwo akaghendaghaamwo. <sup>23</sup> Umundu yumo akamubhuusha uYeesu akati, “Ghwe Malafyale, kali, uChaala indiakabhapoke abhandu bhanandiishe?” <sup>24</sup> UYeesu akamwamula akati, “Isila iya kwingila ku chitangalala icha Chaala yili ungati mundu yuuyo akwingila pa mulyango umufinye. Ku nongwa iyo, ikaakilagha ukwingila ku mulyango umufinye ughwo. Nalooli ingubhabhuula, abhandu abhingi indibhakalondaghe ukwingila, loole indibhakapootwe. <sup>25</sup> Akabhalilo kakwisa kaako umwene nyumba indiakapinge ichiighi. Po indimukiime kuuse nu kwanda ukwighusha nu kusuuma ukuti, ‘Ghwe malafyale, tukukusuuma utwighulile ichiighi!’ Loole umwene nyumba indiakabhaamule indiakati, ‘Indabhameenye umwe, soona indameenye kuukwo mukufuma!’ <sup>26</sup> Po nuumwe indimukaande ukuyugha mukatingi, ‘Utumeenye leka utwe, paapo tukalyanga nu kung’wa pamupeene nuughwe! Soona, ughwe ukatumanyishanga mu twaya twitu!’ <sup>27</sup> Loole umwene indiakabhaamule soona akati, ‘Nalooli indabhameenye umwe, soona indameenye kuukwo mukufuma! Tiila kukwangu umwe mweshi mwe bhatulanongwa!’”



28 Po uYeesu akeendelela ukuyugha akati, “Indimukamubhone uAbhulahamu, uIsiyaka, uYaakobhu na bhasololi bhooshi bhwo bhali mu chitangalala icha Chaala. Loole umwe indimukataaghighwe kuuse kuukwo indimukalilaghe nu kushesheetusha amiino ku nongwa iya bhubhafu ubhukali! 29 Soona, abhandu abhingi bhaabho bhataa Bhayuuta indibhakiisaghe ukufuma kuukwo isubha likufumila, kuukwo likukilila, kumutu na kutulundi. Abhandu abho indibhakiikale nu kulya bhwo bhali mu chitangalala icha Chaala.

30 “Pulikisha! Abhandu abhingi bhaabho bhataabhakaghindikighwe akabhalilo kaako kakwisa, bho bhaabho bhakughindikighwa akabhalilo aka. Soona, abhandu bhaabho bhatakughindikighwa akabhalilo aka, indibhakaghindikighwe akabhalilo kaako kakwisa.”

*UYeesu akuswimaana ku nongwa iya bhandu  
abha mu Yelusaleemu  
(Mataayi 23:37-39)*

31 Mu kabhalilo kala kala, aBhafalisaayi bhamu bhakabhuuka kwa Yeesu, bhakamusoka bhakati, “Tiilaapo panu, bhuukagha pabhuyo ubhune ku nongwa iya kuti uHelooti akulonda ukukughogha.” 32 Loole uYeesu akabhaamula akati, “Bhuuka mumubhuule uHelooti yuuyo ali ungati ghwi mbila ukuti, ‘Pulikisha! Indi-neendelele ukushikiisha imbepo imbiibhi nu kuposha abhandu bhaabho bhabhine ku kabhalilo akapimba. Po pi ishiku ilya bhutatu, indiingamaliishe inyango yangu. 33 Ku sila yooshi yila,

une ingulondighwa ukwendelela ukubhuuka ku Yelusaleemu umuusughu na ningeelo nu kufika ukulinda ningeelo. Ku nongwa iya kuti umusololi atakulondighwa ukufwila ubhuyo ubhuningine, loole ku Yelusaleemu!’

<sup>34</sup> “Mwe bhandu abha mu Yelusaleemu umwe, mwe bhandu abha mu Yelusaleemu umwe! Mukubhaghogha abhasololi nu kubhakoma na mayondo abhandu bhala bhaabho uChaala abhatumite kukwinyu. Mu tubhalilo utwingi ingalondagha ukubhabhungaania umwe isa muumwo inguku yikubhungaanikisha utwana twake mu fipapande fyake, loole mutakalondagha.

<sup>35</sup> Tesha, uChaala indiakabhaleke umwe nu kuyileka inyumba yiinyu ukubha chisaami! Nalooli ingubhabhuula, mutaamukaambone soona ukufika paapo indimukayughe ukuti, ‘Asayighwange yuuyo akwisa mu ngamu iya Malafyale uChaala.’ ”☆

## 14

### *UYeesu akumuposha umubhine pi ishiku ilya Sabhati*

<sup>1</sup> Pi ishiku limo ilya Sabhati, uYeesu akabhuuka pakulya ifindu mu nyumba iya mulongoshi yumo ughwa Bhafalisaayi. Bhwo ali mu nyumba mula, abhandu bhaabho bhakabhaamwo bhakamutendeelagha leka ukuti bhateshe shiisho indiashibhombe pi ishiku ilyo.

2 Pandaashi pa Yeesu akabhaapo umundu yumo yuuyo akabha nu bhubhine ubhwa kwisula umubhili ghwoshi. 3 Po uYeesu akabhahuusha aBhafalisaayi na bhamanyishi abha ndaghilo isha Moose bhaabho bhakabhaapo pala akati, “Kali, indaghilo isha Moose shikwitikisha ukumuposha umubhine pi ishiku ilya Sabhati?” 4 Loole abheene bhatakamwamula naalimo. Po uYeesu akamupalamaasha mundu yula, akamuposha nu kumwitikisha ukuti abhuukaghe kukaaya kaake.

5 Po uYeesu akabhahuusha akati, “Kali, ghwini pakati papiinyu yuuyo linga umwana\* ghwake pamu ing’ombe yaake yaaghwila mu bhwina pi ishiku ilya Sabhati atakubhuuka nakalinga nu kuyighuusa pi ishiku ilyo?” 6 Loole abheene bhatakamwamula naalimo uYeesu.

*UYeesu akumanyisha isha kwiyiisha ni sha bhupe*

7 Po uYeesu akabhateshanga abhaheesha bhamu bhaabho bhakabhapaalila pa findu muumwo bhakiisalilagha bheene ifitengu ifya lughindiko. Bhwo aashibhona isho, akabhahuula ichifwanikisho chimo akati, 8 “Linga umundu akupaaliile ku bhweghi, manye ghwisalilaghe ghwimwene ifitengu fifyo abhandu abhaghindikighwa bhakwikalilagha. Manye ubhombaghe ulwo ku nongwa iya kuti lumo bhamupaaliile umundu umunine umughindikighwa ukukukinda ughwe. 9 Po

---

\* 14:5 14:5 Umwana Mu bhokalata abhanine, bhasimbite ukuti, Imbunda.

umundu yuuyo abhapaaliile umwe mweshi indiakiise nu kukubhuula ughwe akati, 'Ingusuuma utiile pa chitengu ichi ghwikaliile ukuti umundu uyu iikaleepo.' Po indiukasuke leka ku bhandu bhooshi nu kwanda ukutiila ukubhuuka pakwikala ku chitengu icha kunyuma chiicho chitaa cha lughindiko.

<sup>10</sup> "Loole linga umundu akupaaliile ku bhweghi, sala nu kwikala pa chitengu chiicho bhakwikalagha abhandu bhaabho bhataa bhaghindikighwa ukuti linga akwisa yuuyo akupaaliile, akubhuule ukuti, 'Ghwe mumanyani ghwangu, tiilaapo panu, isagha ghwikale pabhuyo ubhu bhuubhwo bhakwikalagha abhandu bhaabho bhaghindikighwa.' Ku sila iyo, abhandu bhooshi bhaabho bhakulya pamupeene nuughwe indibhamanye ukuti umundu yuuyo akupaaliile, aakughindika. <sup>11</sup> Paapo umundu ghweshi yuuyo akwikweshi mwene ukubha ghwi songo, uChaala indiakamwishe, loole umundu ghweshi yuuyo akwiyiisha, uChaala indiakamukweshe."

<sup>12</sup> Po uYeesu akamubhuula umundu yula yuuyo akamupaalila akati, "Linga kubhapaalila abhandu pakulya ifindu ifya pamuusi pamu ifya namasubha, manye ubhapaalilaghe abhamanyani bhaako, pamu abhoghwanwinyu, pamu abhakamu bhaako, pamu abhapalamani bhaako bhaabho bhakabhi. Paapo linga ghwabhomba ulwo, bhoope indibhakakupaalile kukwabho ukuti yibhe sila ya kukuhomba shila shiisho ukabhahombela. <sup>13</sup> Loole linga kubhapaalila abhandu pakulya ifindu, bha-

paalilaghe abhapiina, abhalemale na bhafwamaaso. <sup>14</sup> Linga ghwabhomba ulwo, po uChaala indiakusaye ku nongwa iya kuti abhandu isa abho bhatabhaghiile ukukupaalila ukuti bhakuhombe ku shila shiisho ukabhabhombela. Po uChaala ghwe yuuyo indiakakuhombe bhwo aabhashuusha abhandu bhooshi bhaabho bhakabhombagha shiisho shibhaghiile pandaashi pa-paake.”

*Ichifwanikisho icha lusekelo ulukulu  
(Mataayi 22:1-10)*

<sup>15</sup> Umundu yumo mu bhala bhaabho bhakalyanga ifindu pamupeene nu Yeesu, akashipulika shooshi shiisho uYeesu akashiyughagha. Po akamubhuula uYeesu akati, “UChaala amusayite umundu ghweshi yuuyo indiakalye ifindu mu chitangalala chaake!”

<sup>16</sup> Loole uYeesu akamwamula ku sila iya kubhombela ichifwanikisho akati, “Akabhaapo umundu yumo yuuyo akatendekesha ifindu ifya pa lusekelo ulukulu. Umundu uyo akabhapaalila abhandu abhingi ukwisa ku lusekelo ulwo.

<sup>17</sup> Bhwo akabhalilo aka kwanda ulusekelo kaafika, umundu yula akamutuma umubhombi ghwake pakubhabhuula abhandu bhooshi bhaabho akabhapaalila ukuti, ‘Ulu isagha ku lusekelo paapo naatendekesha kooshi akandu!’

<sup>18</sup> “Loole abhandu bhooshi bhaabho akabhapaalila, bhakaanda yumo yumo ukukaana ukuti bhatakubhuuka ku lusekelo ulwo. Umundu ughwa bhwandilo akamubhuula umubhombi yula akati, ‘Ingulite umughunda, ingulondighwa imbuuke pakughutesha. Po ingukusuuma

ghuuhobhokele paapo indaaniise ku lusekelo.’  
<sup>19</sup> Umundu ughwa bhuhhili akamubhuula akati, ‘Ingulite abhokambaku kalongo (10) abha kulimila, lwoshi ulu inguya pakubhaghela ukuti indeshe muumwo bhakubhombela imbombo. Po ingukusuuma ghuuhobhokele paapo indaaniise ku lusekelo.’  
<sup>20</sup> Po ghwepe umundu ughwa bhutatu akamubhuula akati, ‘Naafuma pakwegha umukolo, ku nongwa iyo, indaaniise ku lusekelo.’

<sup>21</sup> “Po umubhombi yula akaghaluka kwa songo ghwake nu kumubhuula shooshi shiisho abhandu bhala bhakamubhuula. Bhwo usongo yula aapulika ukuti abhandu bhooshi bhaabho aabhapaaliile bhatakwise ku lusekelo, akakalala leka. Po akamulaghila umubhombi ghwake akati, ‘Bhuuka lubhilo mu musebho na mu tusila utwa mu kaaya aka ukuti linga ghwabhaagha abhapiina, abhochikwefu, abhafwamaaso na bhalemale ghwise nabho pa lusekelo panu.’

<sup>22</sup> Umubhombi yula akabhuuka nu kubhomba isa muumwo usongo ghwake akamulaghila. Po akaghaluka nu kumubhuula usongo ghwake akati, ‘Ghwe songo, naabhomba shooshi shiisho ghuundaghiile, loole ubhuyo bhukaali bhulimwo mu nyumba iya lusekelo.’  
<sup>23</sup> Po usongo yula akamubhuula umubhombi ghwake akati, ‘Bhuuka mu tusila na mu misebho imikulu yiiyo yili kuuse ku kaaya aka, yugha nabho ku maka abhandu bhooshi bhaabho ghwabhaagha ukuti bhiise ku lusekelo ukuti inyumba yangu yisule abhaheesha.  
<sup>24</sup> Nalooli ingubhabhuula umwe, indaangamwitikishe umundu naayumo

mu bhandu bhala bhaabho naabhapaaliile kubhwandilo ukwingila mu nyumba yiiyo inden-dekeshiishe ifindu ifya lusekelo!’ ”

*Muumwo kupala ukumukonga uYeesu  
(Mataayi 10:37-38)*

<sup>25</sup> Akabhalilo kamu ifilundilo ifikulu ifya bhandu bhakaghendagha pamupeene nu Yeesu. Bhwo bhakughenda, uYeesu akasanusha kunyuma, akabhabhuula abhandu bhala akati, <sup>26</sup> “Umundu ghweshi yuuyo akulonda ukuungonga, akulondighwa ukuungana une ukukinda muumwo amughaniile ughwise, ung’ina, umukashi, abhaana bhaake, abhakulu bhaake na bhalumbu bhaake. Soona akulondighwa ukuungana une ukukinda muumwo abhughaniile ubhwumi bhwake. <sup>27</sup> Umundu ghweshi yuuyo atakupimba ichikobhekano chaake<sup>†</sup> nu kuungonga, atabhaghiile ukubha mumanyili ghwangu.

<sup>28</sup> “Linga umundu yumo pakati papiinyu akulonda ukusenga inyumba iya mutengo umukulu, kali, atakwikala paase taashi nu kwinong’ona utundu twoshi tuutwo tukulondighwa ukusengela inyumba nu kutesha linga ali ni ndalama isha kuyiilana ukumaliisha inyumba iyo? <sup>29</sup> Paapo linga aasenga ulwalilo lwene, loole aapootwa ukumaliisha ukusenga inyumba yooshi, po umundu ghweshi yuuyo akuyibhona, akwanda ukumwobhela, <sup>30</sup> akuti,

---

<sup>†</sup> **14:27** 14:27 Atakupimba ichikobhekano chaake Kwo kuti, kwitika ukushaagha indamyo nu kufwa ku nongwa iya Yeesu Kilisiti.

'Umundu uyu aandite ukusenga inyumba, loole apooshitwe ukumaliisha!'

<sup>31</sup> “Soona linga umalafyale yumo akulonda ukulwa ubhwhite nu malafyale umunine, kali, atakwikala paase taashi nu kwinong’ona linga abhashikali bhaake abhoelufu kalongo (10,000) bhabhaghiile ukulwa ubhwhite nu malafyale umunine yuuyo ali na bhashikali abhoelufu amalongo mabhili (20,000)?

<sup>32</sup> Linga aamanya ukuti abhashikali bhaake indibhapootwe, umalafyale uyo akubhatuma lubhilo abhandumi bhaake kwa malafyale umunine yula bhwo akaali ali kubhutali ukuti bhapulikane manye bheendelelaghe pakulwa ubhwhite. <sup>33</sup> Bhubhuubhwo, umundu ghweshi pakati papiinyu yuuyo atakutuleka utundu twoshi tuutwo ali natwo, atabhaghiile ukubha mumanyili ghwangu.”

### *Imbeeya yiiyo yikomanikite*

*(Mataayi 5:13; Maalika 9:50)*

<sup>34</sup> UYeesu akeendelela ukuyugha akati, “Imbeeya nyiisa leka. Loole linga imbeeya yaakomanika, kali, chiliipo chiicho chibhaghiile ukubhughalusha ubhwisa bhwake soona? <sup>35</sup> Imbeeya isa iyo yitali ni mbombo naayimo ku ilongwi pamu ku bhufunde, loole abhandu bhakuyeegha nu kuyitaagha. Umundu ghweshi yuuyo ali ni fyufwo, apulikishange nu kushaaghania!”



# 15

*Ichifwanikisho icha nang'ooshi yuuyo aasobhite*

*(Mataayi 18:12-14)*

<sup>1</sup> Ishiku limo abhasongesha songo abhingi na bhatulanongwa bhamu bhakabhungaanagha ukuti bhamupulikishe uYeesu. <sup>2</sup> Loole aBhafalisaayi na bhamanyishi abha ndaghilo isha Moose bhakaanda ukwibhuniisha bhakati, “Tasha, umundu uyu akubhapokeela abhatulanongwa soona akulya pamupeene nabho!”

<sup>3</sup> Po uYeesu akabhabhuula ichifwanikisho ichi akati, <sup>4</sup> “Linga umundu yumo pakati papiinyu ali na bhonang'ooshi imya yimo (100), aamanya ukuti unang'ooshi yumo mu bhonang'ooshi bhala aasobha, kali, akubhomba kooni? Kali, atakubhaleka taashi abhonang'ooshi amalongo mahaano na manna, bhahaano na bhanna (99) bhala ku lungalangala nu kubhuuka pakumulonda unang'ooshi yula yuuyo asobhite ukufika paapo akumwagha? <sup>5</sup> Po bhwo aamwagha, akusekela leka nu kwanda ukumupimba pa fipungo <sup>6</sup> nu kughaluka naghwe kukaaya kaake. Linga aafika pakaaya, po akubhiitisha abhamanyani na bhapalamani bhaake, akubhabhuula ukuti, ‘Sekelagha pamupeene nuune ku nongwa iya kuti naamwagha unang'ooshi ghwangu yuuyo aasobhite.’ <sup>7</sup> Ingubhabhuula umwe, bhubhuubhwo uChaala na bhandumi bhaake kumwanya kula indibhakasekele ngaani ku nongwa iya mutulanongwa yumoywene yuuyo akupinduka nu kwilaata imbiibhi shaake ukukinda abhandu amalongo mahaano na

manha, bhahaano na bhanna bhaabho bhak-wibhona ukuti bhagholofu nu kuti bhataku-londighwa ukwilaata imbiibhi shaabho.”

*Ichifwanikisho icha salabhasha yiiyo yaasobhite*

<sup>8</sup> UYeesu akeendelela ukuyugha akati, “Pamu, linga umukolo yumo ali ni salabhasha\* kalongo (10), po isalabhasha yimo yaasobha, kali, akubhomba kooni? Kali, atakukosha inyaale nu kupyaghila inyumba yooshi nu kuyilonda ku maka ukufika paapo akuyaagha? <sup>9</sup> Po linga aayaagha, akubhiitisha abhamanyani na bha-palamani bhaake, akubhabhuula ukuti, ‘Seke-lagha pamupeene nuune ku nongwa iya kuti naayaagha isalabhasha yangu yiiyo yaasobhite.’ <sup>10</sup> Ingubhabhuula umwe, umwo mwo muumwo uChaala na bhandumi bhaake indibhakasekele ngaani ku nongwa iya mutulanongwa yumoy-wene yuuyo akupinduka nu kwilaata imbiibhi shaake.”

*Ichifwanikisho icha mwana yuuyo aasobhite*

<sup>11</sup> UYeesu akeendelela ukuyugha akati, “Akabhaapo umundu yumo yuuyo akabha na bhaana bhaake abhaliisha bhabhili. <sup>12</sup> Ishiku limo umwana umukeke yula akabhuuka kwa ghwise, akamubhuula akati, ‘Ghwe taata, ingusuma ghuumbe ichuuma chiicho cha chilingo changu.’ Po ughwise akamuyabhila ghweshi umwana ichuuma chaake.

---

\* **15:8** 15:8 Isalabhasha yimo iya ndinaali yikabha mufwalo ughwa mubhombi ku ishiku limo.

13 “Bhwo amashiku manandi ghaakinda, umwana umukeke yula akabhungaania utundu twake twoshi, akatiila pakaaya nu kubhuuka ku chiisu icha kubhutali. Bhwo aafika kula, akaanda ukuchibhombela mwalwe ichuuma chaake nu kumala chooshi. <sup>14</sup> Loole bhwo aamala ichuuma chooshi chiicho akabha nacho, isala ingali yikaghwa mu chiisu chila chooshi. Po umwana yula atakabha ni ndalama naashimo pamu ifindu. <sup>15</sup> Po akabhuuka ku mundu yumo ughwa mu chiisu chila pakusuuma imbombo. Umundu yula akabhuuka naghwe ku mughunda ghwake nu kumupa imbombo iya kuliisha ingulubhe<sup>☆</sup> shaake. <sup>16</sup> Ku nongwa iya kuti akabha ni sala, umulumyana yula akanyonywanga ukulya na makambi ghaagho ingulubhe shikalyanga, paapo atakabhaapo umundu naayumo ughwa kumupa ifindu.

<sup>17</sup> “Pabhumalilo, akiinong’ona mu ndumbula yaake akati, ‘Tessa, abhabhombi bhooshi abha taata bhakulya nu kufileka, loole une ingufwa kuno ku nongwa iya sala! <sup>18</sup> Po indiindiile panu nu kubhuuka kwa taata. Linga naafika, indi-ingamubhuule ukuti, “Ghwe taata, naamutulila inongwa uChaala, soona naakutulila inongwa nuughwe. <sup>19</sup> Indaa mubhaghile soona ukubha mwana ghwako. Imbiike ukuti imbe ungati yumo mu bhabhombi bhaako.” ’ <sup>20</sup> Po akatiila nu kughaluka kwa ghwise.

“Bhwo umwana yula aapalamila ukufika pakaaya, ughwise akamubhona kubhutali, akamupelela ichisa. Akakinda lubhilo nu

☆ **15:15** 15:15 Bhalaabhi 11:7-8

kumulamuka umwana ghwake ku sila iya kumwofwa.† <sup>21</sup> Po umwana yula akamubhuula ughwise akati, ‘Ghwe taata, naamutulila inongwa uChaala yuuyo ali kumwanya, soona naakutulila inongwa nuughwe. Indaa mubhaghile soona ukubha mwana ghwako.’

<sup>22</sup> “Loole ughwise akabhiitisha abhabhombi bhaake, akabhalaghila akati, ‘Isagha lubhilo nu muselekesha umwisa ngaani ukuti mumufwashe umwana ghwangu, soona mufwashe ni ikoosa mu kakono kaake ni filato mu tulundi. <sup>23</sup> Bhuuka mweghe ingwata yiiyo yikulite nu kuyighogha. Linga mwaghogha, mupiiye inyama ukuti tulye nu kusekelela. <sup>24</sup> Naayugha ulwo ku nongwa iya kuti umwana ghwangu yuuyo ingiinong’ onagha ukuti afwile, loole ulu mwumi, yuuyo aasobhite, loole ulu aaghaluka!’ Po abhabhombi bhala bhakabhomba isa muumwo akabhalaghilila. Pabhumalilo, bhakaanda ukusekela.

<sup>25</sup> “Mu kabhalilo ako bhwo shooshi isho shikubhombighwa, umwana ghwake usongo ak-abha ali ku mughunda. Bhwo akughaluka ukufuma ku mughunda nu kupalamila kupiipi ni nyumba iya ghwise, akapulika abhandu bhak-wimba inyimbo nu kulebhela. <sup>26</sup> Akamwitisha yumo mu bhabhombi abha ghwise. Bhwo umubhombi iisa, umwana usongo yula akamubhuusha akati, ‘Kali, kooni kaafika pakaaya apo?’ <sup>27</sup> Umubhombi yula akamwamula akati, ‘Umunung’una ghwako aaghaluka kuukwo aali, nu

---

† **15:20** 15:20 Kumulamuka umwana ghwake ku sila iya kumwofwa Mu njugha iya Chighiliki kwo kuti, Akamufipa.

ghuuso aalaghila ukuti yighoghighwe ingwata yila yiiyo yikulite ku nongwa iya lusekelo paapo umwana ghwake aaghaluka bhwo mwumi soona mukafuushe.’<sup>28</sup> Loole bhwo umwana usongo yula aapulika isho, akakalala, akakaana ukwingila mu nyumba muumwo bhakasekelagha. Po ughwise akafuma kuuse, akaanda ukumupyeesha umwana ghwake nu kumusuma ukuti iingile mu nyumba.<sup>29</sup> Loole umwene akamwamula ughwise akati, ‘Ghwe taata, pulikisha! Ku fyiya ifyingi naakubhombelagha imbombo shooshi pakaaya panu ungati mubhombi, soona akabhalilo kooshi naabhombagha shooshi shiisho ghwandaghilagha ukuti imbombe! Loole pamupeene na shooshi isho, utaambiile naakamu nalinga nyaana iya mbushi ukuti indye nu kusekela pamupeene na bhamanyani bhangu.<sup>30</sup> Loole bhwo iisa umwana ghwako uyu yuuyo aachibhombiile akabhiibhi ichuuma chaako pamupeene na bhomalaya, ulaghiile ukuti yighoghighwe ingwata yiiyo yikulite!’

<sup>31</sup> “Ughwise akamwamula akati, ‘Ghwe mwana ghwangu, ughwe uli nuune amashiku ghooshi nu tundu twoshi tuutwo indi natwo, nuughwe twako.<sup>32</sup> Ulu twalondighwanga ukuhobhoka nu kubhiika ulusekelo ku nongwa iya kuti umunung’una ghwako yuuyo ingiinong’onagha ukuti afwile, loole ulu mwumi, yuuyo aasobhite, loole ulu aaghaluka!’ ”

## 16

*Ichifwanikisho icha mwimilili umuchefu*

<sup>1</sup> Po uYeesu akabhabhuula soona abhamanyili bhaake akati, “Akabhaakwo umukabhi yumo yuuyo akabha nu mwimilili ughwa chuuma chaake. Ishiku limo umukabhi uyo akapulika ukuti umwimilili ghwake uyo akabhombelagha akabhiibhi ichuuma chaake. <sup>2</sup> Po umukabhi yula akamwitisha umwimilili yula. Bhwo iisa, akamubhuusha akati, ‘Kali, sha nalooli shiisho ingupulika abhandu bhakukuyugha ughwe? Indangishe imbelengelo isha muumwo ukabhiile na muumwo ubhombiile ichuuma changu, paapo utaaghwendelele ukubha mwimilili ughwa chuuma changu soona.’

<sup>3</sup> “Po umwimilili yula akiibhuusha mu ndumbula yaake akati, ‘Kali, imbombe kooni? Usongo ghwangu indiaangiishe pa mbombo yangu. Une indabhaghiile ukulima paapo amaka ghangu mapepe, soona ingufwa isoni ukubha musu-umilishi. <sup>4</sup> Naamanya muumwo indiimbombe ukuti linga usongo ghwangu aangiiisha pa mbombo, abhandu bhakaambokeelaghe mu nyumba shaabho.’

<sup>5</sup> “Po umwimilili yula akabhiitisha abhandu bhooshi bhaabho usongo ghwake akabhamelelagha. Bhwo bhiisa, akamubhuusha ughwa bhwandilo akati, ‘Kali, usongo ghwangu akukumelela iliita shilinga isha nyemba isha mishunguti?’ <sup>6</sup> Akamwamula akati, ‘Usongo ghwako akuumelela amalebhe imya shibhili (200) agha mafuta agha nyemba isha mishunguti.’ Po umwimilili akamubhuula akati, ‘Eegha lubhilo ukalata uyu yuuyo fisimbiighwe fiifyo usongo ghwangu akukumelela, simba

ukuti akukumelela amalebhe imya yimo (100).’  
<sup>7</sup> Umwimilili yula akamubhuusha umundu ughwa bhuhili akati, ‘Kali, nuughwe usongo ghwangu akukumelela amaghunila malinga agha ngano?’ Umwene akamwamula akati, ‘Usongo ghwako akuumelela amaghunila imya yimo (100) agha ngano.’ Umwimilili yula akamubhuula akati, ‘Eegha ukalata uyu yuuyo fisimbiighwe fiifyo usongo ghwangu akukumelela, simba ukuti akukumelela amaghunila amalongo mahaano na matatu (80).’

<sup>8</sup> “Bhwo umukabhi yula aapulika isho, akamu-paala leka umwimilili ghwake ku nongwa iya bhuchefu bhwake. Umwo mwo muumwo abhandu bhaabho bhatakumwitika uChaala mu chiisu ichi bhachefu leka linga bhakubhomba imbombo shaabho ukukinda bhaabho bhakumwitika uChaala.”<sup>9</sup> UYeesu akeendelela ukuyugha akati, “Nalooli ingubhabhu-ula, bhombelagha ichuuma icha pa chiisu panu ukubhaafwa abhandu abhapootwe ukuti bhak-abhe bhamanyani bhiinyu. Ku sila iyo, linga ichuuma icho chaashila, indibhakabhapokeele ku bhwikalo ubhwa bhwila na bhwila.

<sup>10</sup> “Umundu ghweshi yuuyo musubhaalilighwa ku tundu utunandi, akubha musubhaalilighwa na ku tundu utwingi. Loole umundu ghweshi yuuyo ataa musubhaalilighwa ku tundu utunandi, atakubha musubhaalilighwa na ku tundu utwingi. <sup>11</sup> Po linga umwe mutaa bhasubhaalilighwa ukuchibhombela ichuuma icha pa chiisu panu, kali, ghwini yuuyo abhaghiile ukubhapa ichuuma icha

nalooli? <sup>12</sup> Soona linga umwe mutaa bhasubhaalilighwa ukuchibhombela ichuuma icha mundu umunine, kali, ghwini yuuyo abhaghiile ukubhapa ichuuma ichiinyu yumwemwe? <sup>13</sup> Ataliipo umubhombi yuuyo abhaghiile ukubhabhombela abhomalafyale bhabhili ku kabhalilo kamukeene. Paapo abhaghiile ukumughana umalafyale yumo nu kwifumya kukwake nu kumufuuya umunine. Mutabhaghiile ukumubhombela uChaala ni ndalama ku kabhalilo kamukeene!”

<sup>14</sup> Pabhuyo bhula pakabhaapo na Bhafalisaayi bhamu. Abheene bhakashighana leka indalama. Po bhwo bhaapulika uYeesu akuyugha isho, bhakamusekela ku lufuuyo. <sup>15</sup> Po uYeesu ak-abhabhuula akati, “Umwe mukwibhiika ukubha bhandu bhaabho bhakubhomba shiisho shibhaghiile pandaashi pa bhandu, loole uChaala ameenye shiisho shiliimwo mu ndumbula shiinyu. Paapo utundu tula tuutwo abhandu bhakutughindika ngaani, uChaala akutubhona utundu utwo ukubha mikooko.”

*Ifimanyisho ku sha ndaghilo*

*(Mataayi 11:12; Maalika 10:11-12)*

<sup>16</sup> UYeesu akeendelela ukuyugha akati, “Indaghilo isha Moose na Masimbo aMeelu agha bhasololi fikabhalongoshanga abhandu ukufika mu kabhalilo kaako uYoohani uMwoshi akiisagha pakulumbilila ishu ilya Chaala. Ukwandila mu kabhalilo ako, iNongwa iNyiisa isha chitangalala icha Chaala shikulumbililighwa. Po ghweshi umundu akwingila ku maka mu chitangalala icho.



17 Loole kupepe ngaani kumwanya ni chiisu ukutiila ukukinda isimbo limo ukutiila mu ndaghilo isha Chaala.

18 “Umundu ghweshi yuuyo akumusoosha umukashi nu kwegha umukolo umunine, akushipana. Soona, umundu ghweshi yuuyo akumwegha umukolo yuuyo asookite, akushipana.”

### *Umukabhi nu Laasalo umupiina*

19 UYeesu akeendelela ukuyugha akati, “Akabhaakwo umundu yumo umukabhi. Umundu uyo akafwalagha imyenda iya mandongomela iya mutengo ni myenda iminine imyisa iya mutengo umukulu. Soona akabhiikagha ulusekelo mu nyumba yaake lyoshi ishiku nu kupiia ifindu ifya mutengo umukulu. 20 Pa mulyango umukulu ughwa nyumba yaake pakabhaapo umundu yumo yuuyo ingamu yaake akabha ghwi Laasalo. ULaasalo akabha mupiina leka, soona akabha ni filonda umubhili ghwoshi. 21 Ku nongwa iya bhupiina, uLaasalo akanyonyangwa ukulya utubhululusha utwa findu tuutwo tukaghwanga paase ukufuma pa meesa yiiyo umukabhi yula akalilaghaapo. Soona na bhokabhwa bhakabhuukagha kwa Laasalo nu kumumyanda ifilonda fyake.

22 “Ishiku limo uLaasalo akafwa. Bhwo aafwa, abhandumi abha Chaala bhakamwegha, bhakabhuuka naghwe nu kumubhiika mu tukono utwa Abhulahamu. Po umundu umukabhi yula ghwepe akafwa. Bhwo aafwa, abhandu bhakabhuuka pakumushiila. 23 Po umukabhi yula

akafika ku bhushuuka, akaanda ukutaamighwa leka. Bhwo ali pakutaamighwa, akatesha nu kumubhona uAbhulahamu pabhutali, soona akamubhona nu Laasalo ali papiipi nu Abhulahamu. <sup>24</sup> Po umukabhi yula akiitisha ku ishu ilya pamwanya akati, ‘Ghwe taata Abhulahamu, ingukusuuma ghuumbelele ichisa, soona ingukusuuma umutume uLaasalo ukuti ayubhike akaana aka kakono kaake mu miishi, iise aposhe ululimi lwangu ku nongwa iya kuti indi pakutaamighwa leka mu mulilo ughu.’

<sup>25</sup> “Loole uAbhulahamu akamwamula akati, ‘Ghwe mwana ghwangu, kumbuka ukuti akabhalilo kaako ukabha pa chiisu, ukatwaghagha utundu twoshi utwisa tuutwo ukatulondagha, loole uLaasalo akatwaghagha utubhiibhi. Loole ku kabhalilo aka, uLaasalo ali pa lusekelo ulukulu, nuughwe uli pa ndamyoy ingulu. <sup>26</sup> Pamupeene ni isho, pakati papiitu nuumwe yibhiikiighwe imbanga ingulu yiiyo ndali leka ukuti abhandu bhaabho bhakulonda ukulobhoka ukufuma kukwitu nu kwisa kukwinyu, bhapootwange. Soona ukuti abhandu bhaabho bhakulonda ukulobhoka ukufuma kukwinyu nu kwisa kukwitu, bhapootwange.’

<sup>27</sup> “Umundu yula yuuyo akabha mukabhi akamusuuma uAbhulahamu akati, ‘Ghwe taata, linga bhwo shili, po ingukusuuma umutume uLaasalo abhuuke kukaaya kwa taata, <sup>28</sup> paapo indi nabho abhoghwanwitu bhahaano. Linga aabhaagha, abhasoke, bhashileke imbiibhi shaabho ukuti bhoope manye bhakiise pabhuyo ubhwa ndamyoy ingulu

ubhu.’ <sup>29</sup> Loole uAbhulahamu akamwamula akati, ‘Nashiku, indabhaghiile ukubhomba ulwo paapo abhoghwamwinyu bhaghapulikite amashu ghaagho ghasimbiighwe mu bhokalata abha Moose na bha bhasololi abha Chaala. Po bhashikongaghe shiisho shisimbiighwe mu bhokalata abho.’

<sup>30</sup> “Umundu yula akayugha soona akati, ‘Nashiku taata Abhulahamu! Loole linga umundu aafuma ku bhafwe, aabhuuka pakubhasoka, po indibhapinduke nu kwilaata nu kushileka imbiibhi shaabho.’ <sup>31</sup> UAbhulahamu akamwamula akati, ‘Linga bhatakushiitika shiisho shisimbiighwe mu bhokalata abha Moose na bha bhasololi abha Chaala, nalinga umundu ashuuke, abhuuke pakubhasoka, poepe bhatabhaghiile ukwilaata imbiibhi shaabho.’ ”

## 17

*Ifimanyisho ku sha kuhobhokela  
(Mataayi 18:6-7, 21-22; Maalika 9:42)*

<sup>1</sup> Po uYeesu akabhabhuula abhamanyili bhaake akati, “Ingelo shiisho shikubhapelela abhandu ukubhomba imbiibhi shiliipo amashiku ghooshi, loole lwake umundu yuuyo akushipela ingelo isho! <sup>2</sup> Kaali kiisa ku mundu uyo ukumupinyiilila ulwala ulukulu mu shingo nu kumutaagha mu chishibha ichitali icha mu nyanja ukukinda ukumusofya yumo mu bhakeke abha bhaabho bhakuunyiitika une ukuti abhombe imbiibhi. <sup>3</sup> Po mubhange maaso. Linga umwitiki umunyiinyu aakutulila inongwa, musoke. Linga akusuma ukuti umuhobhokele,

muhobhokele. <sup>4</sup> Nalinga aakutulila inongwa kahaano na kabhili (7)\* ku ishiku limo, linga akwisa kukwako kahaano na kabhili ku ishiku akuti, 'Ingukusuuma ghuuhobhokele,' nuughwe endelelagha ukumuhobhokela!"

*Amaka agha lwitiko*

<sup>5</sup> Po abhatumighwa bhakamubhuula uMalafyale uYeesu bhakati, "Ghwe Malafyale, tukukusuuma utwongeleshe ulwitiko!"

<sup>6</sup> UMalafyale akabhaamula akati, "Linga mwali nu lwitiko ulunandi isa akabheyu aka nambamba, po ngali mwalibhuula ikokwe ilya mukuyu ughu ukuti, 'Ipuka, bhuuka ghwibhyale mu nyanja!' Lyope ngali lyabhapulika."

*Shiisho umubhombi akulondighwa ukubhomba*

<sup>7</sup> UYeesu akeendelela ukuyugha akati, "Linga umundu yumo pakati papiinyu ali nu mubhombi yuuyo akulima umughunda pamu akulisha abhonang'ooshi, kali, linga umubhombi uyo aaghaluka ukufuma ku mbombo yaake, umundu uyo abhaghiile ukumubhuula ukuti, 'Ghwe mubhombi ghwangu, isagha lubhilo, ikala panu, ulye ifindu'? <sup>8</sup> Nashiku, atabhaghiile ukuyugha isa ulwo! Loole abhaghiile ukuyugha ukuti, 'Ghwe mubhombi ghwangu, tendekesha ifindu indye, soona itendekeshanga ukuumbombela ukufika paapo indiimale pakulya nu kung'wa. Linga naamala, po nuughwe indighwande pakulya nu kung'wa.' <sup>9</sup> Linga umubhombi aabhomba

\* **17:4** 17:4 Kahaano na kabhili Kwo kuti, mu tubhalilo utwingi.

shooshi isho, kali, usongo ghwake abhaghiile amupaalishe ukuti, 'Ghwe mubhombi ghwangu, ingupaalisha paapo ghwabhomba imbombo shooshi shiisho ingulaghiile ukuti ubhombi?' Nashiku! <sup>10</sup> Ishi bhwo shibhange na kukwinyu, linga mwamala ukubhomba shooshi shiisho uChaala abhalaghiile, po muyughaghe mutingi, 'Utwe twe bhabhombiishe abhashita kubhaghila, twabhomba sheene shila shiisho twalondighwanga ukushibhomba.' "

*UYeesu akubhaposha abhabhine abha mbungo iya makete kalongo (10)*

<sup>11</sup> UYeesu akachuulagha ukubhuuka mu kaaya aka Yelusaleemu. Bhwo akuchuula, akaghendela mu mupaka ughwa chiisu icha Samaliya ni cha Ghalilaayi. <sup>12</sup> Bhwo akwingila mu kaaya akanandi kamu, akakomaana na bhandu kalongo bhaabho bhakabha ni mbungo iya makete. Abhandu bhala bhakiima pabhutali nu Yeesu. <sup>13</sup> Po bhakamwitisha ku ishu ilya pamwanya bhakati, "Ghwe Yeesu, ghwe Malafyale, tukusuma utupelele ichisa!" <sup>14</sup> Bhwo uYeesu aabhabhona abhabhine bhala, akabhabhuula akati, "Bhuuka mwilangishe ku bhapuuti."✧ Bhwo bhali mu sila bhakubhuuka, bhakapola imbungo yaabho.

<sup>15</sup> Po umundu yumo pakati papaabho yuuyo akafumagha mu chiisu icha Samaliya bhwo iibhona ukuti aapola, akaghaluka lubhilo kwa Yeesu bhwo akumupaala uChaala ku ishu ilya

---

✧ **17:14** 17:14 Bhalaabhi 14:2, 3, 11; Ngumbusho isha Ndaghilo isha Moose 24:8

pamwanya. <sup>16</sup> Bhwo aafika, akafughamila pa tulundi utwa Yeesu bhwo akumupaalisha. <sup>17</sup> Po uYeesu akabhuusha akati, “Kali, indabhaposhi-ishe abhandu kalongo? Kali, abhanine bhahaano na bhanna (9) bhala bhali kuughu? <sup>18</sup> Kali, atali-ipo naayumo yuuyo aaghaluka pakumupaalisha uChaala, loole umuheesha uyu mwene?” <sup>19</sup> Po uYeesu akamubhuula umundu yula akati, “Iima, bhuukagha, uChaala aakuposha ku nongwa iya kwitika kwako.”

*UYeesu akumanyisha isha kwisa  
ukwa chitangalala icha Chaala  
(Mataayi 24:23-28, 37-41)*

<sup>20</sup> Ishiku limo aBhafalisaayi bhakamubhuusha uYeesu bhakati, “Kali, ichitangalala icha Chaala indichikiise liighi?” UYeesu akabhaamula akati, “Ichitangalala icha Chaala chitakwisa ku sila iya kutesha ifilangisho fimo. <sup>21</sup> Soona atali-ipo umundu yuuyo indiakayughe ukuti, ‘Tesh! Ichitangalala icha Chaala chili panu!’ pamu, ‘Chili kula!’ Paapo ubhwanalooli bhwa kuti ichitangalala icha Chaala chili pakati papiinyu.”

<sup>22</sup> Po uYeesu akabhabhuula abhamanyili bhaake akati, “Amashiku indighakiise ghaagho indimukanyonywange ukulibhona nalinga lishiku limo ilya kwisa soona ukwa Mwana ughwa Mundu, loole mutaamukalibhone. <sup>23</sup> Abhandu indibhakabhabhuulaghe bhakatingi, ‘Tesh, uMesiiya yula pala!’ pamu, ‘Uyu panu!’ Loole umwe manye mukabhiitikaghe pamu ukubhakonga. <sup>24</sup> Paapo ukwisa ukwa Mwana ughwa Mundu indikukabhe kwa kunyomosha

isa muumwo akalabhi kakumwekukila kumwanya ukufuma kulubhafu lumo ukufika kulubhafu ulunine. <sup>25</sup> Loole bhwo isho shikaali ukubhoneka, abhandu abha kabhalilo aka indibhakamukaane nu kumifulasha ku sila inyingi uMwana ughwa Mundu.

<sup>26</sup> “Isa muumwo shikabheela ku mashiku agha Nooghwa, mwo muumwo indishikabhe ku mashiku agha kwisa soona ukwa Mwana ughwa Mundu. <sup>27</sup> Mu mashiku agha Nooghwa ghala, abhandu bhakalyanga nu kung’wa, bha-keeghagha nu kweghighwa ukufika ishiku lila lililyo uNooghwa akiingila mu ngalabha. Po ifula imbiibhi yikatima, amiishi ghakiisula ichi-isu chooshi nu kubhaghogha abhandu bhooshi bhaabho bhakabha kuuse ku ngalabha.\*

<sup>28</sup> “Soona indishikabhe isa muumwo shikabheela mu kabhalilo aka Looti yuuyo akiikalagha mu kaaya aka Sondoma. Mu kabhalilo ako, abhandu bhakalyanga nu kung’wa, bhakaghulagha nu kughulisha, bhakabhyalagha nu kusenga. <sup>29</sup> Loole pi ishiku lila lila lililyo uLooti akatiilagha mu kaaya aka Sondoma, uChaala akapela umulilo umukali ghuughwo ghukiilomuka ungati fula ukufuma kumwanya nu kubhaghogha abhandu bhooshi mu kaaya kala.\* <sup>30</sup> Umwo mwo muumwo indishikabheele na pi ishiku lila bhwo uMwana ughwa Mundu akwisa soona pa chiisu panu. <sup>31</sup> Pi ishiku ilyo, umundu ghweshi yuuyo indiakabhe akwelite

---

\* **17:27** 17:27 Bhwandilo 6:5-8; 7:6-24      \* **17:29** 17:29  
Bhwandilo 19:24-25

pa kasale pa nyumba,<sup>†</sup> manye akiikaghe ukuti eeghe utundu twake tuutwo tuli mu nyumba. Bhubhuubhwo, umundu ghweshi yuuyo indi-akabhe ku mughunda, manye akaghalukaghe kunyuma ukuti eeghe kamu. <sup>32</sup> Manyilagha ku shiisho shikamwagha umukashi ughwa Looti<sup>✧</sup> bhwo aashifuuya shiisho uChaala akalaghila. <sup>33</sup> Umundu ghweshi yuuyo akulonda ukubhupoka ubhwumi bhwake mwene, indiabhupute. Loole umundu yuuyo akubhufumya ubhwumi bhwake ku nongwa yangu, uyo ghwe yuuyo indiabhupoke.

<sup>34</sup> “Nalooli ingubhabhuula, mu kabhalilo ako, abhandu bhabhili indibhakabhe bhaghonite pa chitala chimocheene, uChaala indiakamweghe lubhilo yumo nu kumuleka umunine. <sup>35</sup> Abhakolo bhabhili indibhakashange pamupeene pa lwala, uChaala indiakamweghe lubhilo yumo nu kumuleka umunine. [ <sup>36</sup> Abhandu bhabhili indibhakabhombaghe imbombo pamupeene mu mughunda, uChaala indiakamweghe lubhilo yumo nu kumuleka umunine.]”

<sup>37</sup> Bhwo uYeesu aayugha isho, abhamanyili bhaake bhakamubhuusha bhakati, “Ghwe Malafyale, kali, isho shiisho ghwayugha indishikabhombighwe kuughu?” UYeesu akabhaamula mu chiili akati, “Pabhuyo paapo pali nu mubhili umufwe, po paapo abhonang’oma bhakubhunganagha pamupeene.”

<sup>†</sup> **17:31** 17:31 Akabhalilo aka Bhayuuta, akasale aka nyumba kakabha isa muumwo kakubhoneka pa chifwani ichi. <sup>✧</sup> **17:32** 17:32 Bhwandilo 19:26



# 18

## *Ichifwanikisho icha mukolo umufwile nu mulongi*

<sup>1</sup> Po uYeesu akabhamanyisha abhamanyili bhaake ku sila iya chifwanikisho ukulangisha ukuti bhakulondighwa bhamwipuu-taghe uChaala amashiku ghooshi chishita kulita.

<sup>2</sup> Akabhabhuula akati, “Akabhaakwo umulongi yumo mu kaaya kamu. Umulongi uyo atakamughindikagha uChaala, soona atakasaaghi-laghaakwo isha kubhaafwa abhanine. <sup>3</sup> Mu kaaya kala kala, akabhaamwo nu mukolo yumo umufwile. Umukolo uyo akabhuukagha ku mulongi mu tubhalilo utwingi nu kumusuma akatingi, ‘Ingukusuuma ghuunyaafwe ukutumula mu bhwanalooli inongwa yiiyo tukulongana nu mulughu ghwangu.’

<sup>4</sup> “Amashiku amingi ghakakinda bhwo umulongi yula akukaana ukumwafwa umukolo umufwile yula. Pabhmalilo, umulongi yula aki-iyughaania mwene mu ndumbula yaake akati, ‘Pamupeene nu kuti une indakumughindika uChaala, soona indakusaaghilaakwo isha kubhaafwa abhandu abhanine, <sup>5</sup> loole ku nongwa iya kuti umukolo umufwile uyu akuundamyanga leka, indiindonge inongwa yaake ukuti manye eendelelaghe ukuundamya soona.’ ”

<sup>6</sup> Po uMalafyale uYeesu akabhabhuula abhamanyili bhaake akati, “Inong’ona akiisa muumwo umulongi umubhiibhi yula aayughi-ile! <sup>7</sup> Kali, uChaala atabhaghiile ukubhaafwa

abhasalighwa bhaake bhaabho bhakumwipu-  
uta pamuusi na pabhushiku? Kali, abhaghiile  
ukukaabha ukubhaafwa? <sup>8</sup> Nalooli ingubhab-  
huula, uChaala indiakahabhombele lubhilo ab-  
handu bhaake mu bhwanalooli. Linga uMwana  
ughwa Mundu akuya kughaluka, kali, indiaka-  
bhaaghe abhandu bhaabho bhakumwitika pa  
chiisu ichi?”

*Ichifwanikisho icha Mufalisaayi nu musongesha songo*

<sup>9</sup> Po uYeesu akabhabhuula ichifwanikisho  
bhoope abhandu bhaabho bhakiibhonagha ukuti  
bhakubhomba shiisho shibhaghiile pandaashi  
pa Chaala nu kubhafuuya abhanine akati,  
<sup>10</sup> “Abhandu bhamu bhabhili bhakabhuuka pak-  
wipuuta mu Nyumba iya Chaala. Mu bhandu  
abho, yumo akabha Mufalisaayi, umunine ak-  
abha musongesha songo. <sup>11</sup> Bhwo uMufal-  
isaayi yula iingila mu lupaso ulwa Nyumba  
iya Chaala, akiima, akiipuuta mu ndumbula  
yaake akati, ‘Ghwe Chaala, ingukupaalisha ku  
nongwa iya kuti une indaa isa abhandu abha-  
nine bhaabho bhakupoka ifya bhandu, abhab-  
homba mbiibhi, abhashipani pamu isa umu-  
songesha songo uyu. <sup>12</sup> Une ingwiyiimagha  
ukulya ifindu kabhili ku mulungu ghumo. Soona  
ingukufumikishanga ilongo ukufuma mu tundu  
twoshi tuutwo ingukabha.’ <sup>13</sup> Loole umu-  
songesha songo yula akiima pabhutali chishita  
kutesha kumwanya, akafulamila icheeni chaake

paase\* ukulangisha ubhuswimaane, akiipuuta kwa Chaala akati, ‘Ghwe Chaala, ingukusuuma ghuumbelele ichisa, une nee mutulanongwa.’ ”  
 14 Po uYeesu akayugha akati, “Nalooli ingubhabhuula, umusongesha songo yula akaghaluka kukaaya kaake bhwo uChaala amuhobhokiile imbiibhi shaake shooshi ukumukinda uMufalisaayi yula. Paapo umundu ghweshi yuuyo akwikweshi mwene ukubha ghwi songo, uChaala indiakamwishe paase. Loole umundu ghweshi yuuyo akwiyiisha, uChaala indiakamukweshe ukubha ghwi songo.”

*UYeesu akubhasaya abhaana abhakeke  
 (Mataayi 19:13-15; Maalika 10:13-16)*

15 Ishiku limo abhandu bhamu bhakabhuka na bhaana abhakeke kwa Yeesu ukuti abheegheleshe nu kubhasaya. Bhwo abhamanyili abha Yeesu bhaabhabhona abhandu abho, bhakabhakemela ukuti manye bhabhuukaghe na bhaana abhakeke kwa Yeesu. 16 Loole uYeesu akabhiitisha abhaana ukuti bhabhuuke kukwake, akati, “Bhaleke abhaana abhakeke bhiisaghe kukwangu, manye mubhakaanishange, paapo ichitangalala icha Chaala cha bhandu bhaabho bhali ungati bhaana abha.† 17 Nalooli ingubhabhuula, umundu ghweshi yuuyo atakuchipokeela ichitangalala icha Chaala ungati mwana

---

\* **18:13** 18:13 Akafulamila icheeni chaake paase Isanusho inine kwo kuti, Akiikoma-koma ku chifubha chaake. † **18:16** 18:16 Abhandu bhaabho bhali ungati bhaana abha Kwo kuti, bhandu bhaabho bhakumwitika, bhakumusubhaalila nu kumughindika uChaala mu bhwumi bhwabho.

umukeke uyu, ataaakiingile shiku mu chitan-galala icho.”

*Umulongoshi umukabhi  
(Mataayi 19:16-30; Maalika 10:17-31)*

<sup>18</sup> Umulongoshi yumo ughwa Bhayuuta aka-mubhuusha uYeesu akati, “Ghwe Mumanyishi umwisa, kali, imbombe kooni ukuti imbwaghe ubhwumi ubhwa bhwila na bhwila?” <sup>19</sup> UYeesu akamwamula akati, “Kali, kooni kuunjuga une ukubha mwisa? Ataliipo umundu naayumo yuuyo mwisa, loole uChaala mwene. <sup>20</sup> Ughwe ushimeenye indaghilo shiisho shikuti, ‘Manye ushipanaghe, manye ughoghaghe, manye gh-wibhaghe, manye ubhange mukeeti ughwa bhumyashi nu kuti umughindikaghe ughuuso nu nyoko.’” <sup>21</sup> Umundu yula akamwamula uYeesu akati, “Indaghilo shooshi isho ishikongite ukufuma mu bhukeke bhwangu.”

<sup>22</sup> Bhwo uYeesu aapulika isho, akamubhu-ula akati, “Kashaalite akandu kamukeene kuk-wako. Bhuka ughulishe utundu twoshi tuutwo uli natwo, indalama shiisho ghwashaagha, ub-hayabhile abhapiina. Linga ghwabhomba ulwo, indiukabhe ghwibhiikila ichuuma kumwanya, po isagha ghuungongaghe.” <sup>23</sup> Loole bhwo umundu yula aapulika isho, akaswimaana leka paapo akabha mukabhi leka. <sup>24</sup> Bhwo uYeesu aamubhona ukuti aaswimaana ulwo, akayugha

---

✧ **18:20** 18:20 Bhufumilo 20:12-16; Ngumbusho isha Ndaghilo isha Moose 5:16-20

akati, “Kapala leka abhakabhi ukwingila mu chitangalala icha Chaala! <sup>25</sup> Kupepe ingamila ukufumisania pa kaashi aka sindaano ukukinda umukabhi ukwingila mu chitangalala icha Chaala!”

<sup>26</sup> Bhwo abhandu bhaabho bhakabhaapo pala bhaapulika amashu agha Yeesu, bhakaswigha leka, bhakayugha bhakati, “Po linga bhwo shili, kali, ghwini yuuyo abhaghiile ukupokighwa?”

<sup>27</sup> UYeesu akabhaamula akati, “Shiisho abhandu bhakupootwa ukushibhomba ku maka ghaabho, uChaala akushibhomba.” <sup>28</sup> Po uPeeteli akamubhuusha uYeesu akati, “Kali, ishi shili bhuleele kukwitu? Paapo utwe tufilekite fyoshi fiifyo twali nafyo nu kukukonga ughwe!”

<sup>29</sup> UYeesu akabhaamula akati, “Nalooli ingubhabhuula, umundu ghweshi yuuyo ayilekite inyumba yaake, umukashi, abhoghwanwabhwo, abhapaapi pamu abhaana ku nongwa iya chitangalala icha Chaala, <sup>30</sup> indiapokeele utundu imya yimo (100) mu tundu twoshi mu kabhalilo aka, soona akabhalilo kaako kakwisa, indiapakokeele ubhwumi ubhwa bhwila na bhwila.”

*UYeesu akusolola soona ulwa bhutatu isha kufwa nu kushuuka kwake*

*(Mataayi 20:17-19; Maalika 10:32-34)*

<sup>31</sup> Po uYeesu akabheegha abhamanyili bhaake kalongo na bhabhili (12) bhala, akabhuuka nabho pabhushiifu, akabhabhuula akati, “Tessa, ulu tukukwela ukubhuuka ku Yelusaleemu. Bhwo tuli ukwo, shooshi shiisho abhasololi abha Chaala bhakasimba ukumuyugha uMwana ughwa Mundu, shikuya pakubhombighwa.

<sup>32</sup> Paapo indibhakamubhiike mu tukono utwa

bhandu bhaabho bhataa Bhayuuta, bhoope indibhakamwangelile, indibhakamutuke nu kumufwilila amati. <sup>33</sup> Soona indibhakamukome ni fikoti nu kumughogha, loole pi ishiku ilya bhutatu, indiakashuuke.”

<sup>34</sup> Loole abhamanyili bhaake bhatakashaaghania shiisho akabhabhuulagha ku nongwa iya kuti shikafifigwa kukwabho. Po bhatakashaaghania shiisho uYeesu akayughagha.

*UYeesu akumuposha umufwamaaso  
(Mataayi 20:29-34; Maalika 10:46-52)*

<sup>35</sup> Bhwo uYeesu ni chilundilo icha bhandu bhaabho bhakamukongagha bhaapalamila ukufika mu kaaya aka Yeeliko, umufwamaaso yumo akiikala kulubhafu ku sila, akasuumilishanga ku bhandu ukuti bhamwafwe. <sup>36</sup> Bhwo umufwamaaso yula aapulika umuywegho ughwa chilundilo icha bhandu bhaabho bhakaghendagha kupiipi, akabhuusha akati, “Kali, kuli na kooni ukwo ingupulika umuywegho ughwa bhandu?”

<sup>37</sup> Bhakamwamula bhakati, “Ghwi Yeesu ughwa kufuma mu kaaya aka Naasaleeti akughenda.”

<sup>38</sup> Po umufwamaaso yula akayugha ku ishu ilya pamwanya akati, “Ghwe Yeesu, ghwe ufumite mu chikolo icha malafyale uNdaabhiti,‡ ingukusuuma ghuumbelele ichisa!” <sup>39</sup> Abhandu bhaabho bhakatangila mundaashi mwa Yeesu

---

‡ **18:38** 18:38 Ghwe Yeesu, ghwe ufumite mu chikolo icha malafyale uNdaabhiti Kwo kuti, Mesiiya. ABhaisilaeli bhakalindililagha ukwisa ukwa Mesiiya ukufuma mu mbaapo iya Ndaabhiti. Bhelenga ingamu iya UKilisiti ku Mashu aMaheesha.

bhakamukemela umufwamaaso yula ukuti asumbe. Loole umwene akoongela ukuyugha ku ishu ilya pamwanya akati, “Ghwe Yeesu, ghwe ufumite mu chikolo icha malafyale uNdaabhiti, ingukusuuma ghuumbelele ichisa!”

<sup>40</sup> Bhwo uYeesu aamupulika umufwamaaso yula akumwitisha, akiima, akabhalaghila abhandu bhamu ukuti bhamweghe nu kubhuuka naghwe kukwake. Bhwo bhaapalamila nu mufwamaaso yula, uYeesu akamubhuusha akati, <sup>41</sup> “Ghwe mundu ughwe, kali, kulonda ingubhombele kooni?” Umufwamaaso yula akamwamula uYeesu akati, “Ghwe Malafyale, ingukusuuma ghuumboshe amaaso ghangu ukuti inde-shange.” <sup>42</sup> UYeesu akamubhuula akati, “Aanda ukutesha! Ghwapola ku nongwa iya kwitika kwako.” <sup>43</sup> Nakalinga, umufwamaaso yula akaanda ukutesha. Po akaanda ukumukonga uYeesu bhwo akumupaala uChaala. Bhwo abhandu bhooshi bhaashibhona isho, bhoope bhakamupaala uChaala.

## 19

*USakaayi umusongesha songo akumukonga uYeesu*

<sup>1</sup> Po uYeesu akiingila mu kaaya aka Yeeliko, akaghendela mu sila isha kaaya ako bhwo akubhuuka ku Yelusaleemu. <sup>2</sup> Mu kaaya ako, akiikalaghaamwo umundu yumo yuuyo ingamu yaake akabha ghwi Sakaayi. USakaayi akabha ghwi songo ughwa bhasongesha songo, soona akabha mukabhi. <sup>3</sup> USakaayi akalondagha

ukumutesha uYeesu ukuti ali bhuleele, loole akapootwanga ukumubhona ku nongwa iya kuti akabha mupimba, soona ichilundilo ichikulu icha bhandu chikamushunguulila uYeesu. <sup>4</sup> Po akakinda lubhilo mundaashi mu chilundilo icha bhandu chila, akakwela mu ikokwe ilya mukuyu ukuti amubhone uYeesu bhwo akughenda pabhuyo bhula. <sup>5</sup> Bhwo uYeesu aafika pi ikokwe lila, akatesha kumwanya ku ikokwe, akamubhona uSakaayi, akamubhuula akati, “Ghwe Sakaayi, iika lubhilo mu ikokwe! Paapo ingulonda ukwingila nu kwikala mu nyumba yaako umuusughu.” <sup>6</sup> USakaayi akiika lubhilo mu ikokwe lila, akabhuuka nu Yeesu kukaaya kaake, akamupokeela ku lusekelo.

<sup>7</sup> Loole bhwo abhandu bhooshi bhaabho bhakabhaapo pala bhaamubhona uYeesu akwingila mu nyumba iya Sakaayi, bhakaanda ukwibhuniisha bhakati, “Teshu, uYeesu aabhuuka nu kwingila mu nyumba iya mundu yuuyo mutulanongwa!” <sup>8</sup> Po uSakaayi akiima, akamubhuula uMalafyale uYeesu akati, “Ghwe Malafyale! Pulikisha, indinjabhanie utundu twangu mu fibhughutila fibhili ukuti imbape abhapiina ichibhughutila chimo, soona linga neeghite akandu kamu ku mundu ghweshi yula ku sila iya kumushimbula, indiimughalushikishe kannu.”<sup>☆</sup> <sup>9</sup> UYeesu akamubhuula akati, “Umuusughu, ubhupoki bhwise mu nyumba yaake ku nongwa iya kuti ghwepe afumite mu chikolo icha Abhulahamu. <sup>10</sup> Paapo uMwana ughwa Mundu iisile pakubhalonda abhandu bhooshi bhaabho

☆ **19:8** 19:8 Bhalaabhi 6:1-5



bhatulanongwa nu kubhapoka.”

*Ichifwanikisho icha mundu umukabhi na bhabhombi bhaake*

<sup>11</sup> Bhwo abhandu bhakaali bhakupulikisha isho, uYeesu akeendelela ukubhabhuula ichifwanikisho ku nongwa iya kuti akabha aapalamila ukufika ku Yelusaleemu, soona ku nongwa iya kuti abhandu bhakiinong'onagha ukuti ichitangalala icha Chaala chikayanga pakwisa mu kabhalilo akapimba kaako kakiisagha.

<sup>12</sup> Po uYeesu akabhabhuula ichifwanikisho akati, “Akabhaapo umundu yumo yuuyo akafumagha mu chikolo icha bhunyafyale. Umundu uyo akachuula nu kubhuuka ku chiisu icha kubhutali ukuti apokeele amaka agha kubha ghwi malafyale nu kughaluka pakulongosha ichiisu chaake.

<sup>13</sup> Bhwo akaali ukunyatuka, akabhiitisha abhabhombi bhaake kalongo (10) mu bhabhombi bhaake. Bhwo bhiisa, umundu yula akamupa ghweshi umubhombi indalama,\* akabhabhuula akati, ‘Eegha indalama ishi nu kushibhombela imbombo ku sila iya bhuchulushi ukuti shipaapaghe ukufika paapo indiingahalukaghe.’ Po umundu yula akachuula.

<sup>14</sup> Loole abhandu bhamu abha kufuma mu chiisu chaake bhakamukalalilagha umundu yula. Po bhakabhatuma abhanine ku chiisu icha kubhutali chila pakuyugha ukuti, “Tutakumulonda umundu uyu ukuti

---

\* **19:13** 19:13 Indalama Mu njugha iya Chighiliki kwo kuti, Mina. Indalama isho shikayiilana ukumuhomba umubhombi imyeshi mitatu.

abhe ghwi malafyale ghwitu!’ <sup>15</sup> Pamupeene nu kuti bhakayugha ulwo, poope akapokeela amaka agha kubha ghwi malafyale. Po umundu yula akaghaluka, akabhiitisha abhabhombi bhaake bhala bhaabho akabhapa indalama ukuti amanye muumwo ghweshi umubhombi akabhiile.

<sup>16</sup> “Po umubhombi ughwa kwanda akiisa nu kumubhuula usongo ghwake akati, ‘Ghwe songo, ukukongana ni ndalama shiisho ukaamba, naashibhombela imbombo ku bhuchulushi, naakabha indalama inine imbya kalongo (10).’ <sup>17</sup> Usongo ghwake yula akamubhuula akati, ‘Ghwabhomba akiisa leka, ughwe ghwe mubhombi umwisa. Paapo ghwali musubhaalilighwa ku tundu utunandi tuutwo ingakupa, ulu ingukupa amaka agha kulongosha utwaya kalongo.’ <sup>18</sup> Umubhombi ughwa bhuhili akiisa nu kumubhuula usongo ghwake akati, ‘Ghwe songo, ukukongana ni ndalama shiisho ukaamba, naashibhombela imbombo ku bhuchulushi, naakabha indalama inine imbya ihaano.’ <sup>19</sup> Usongo ghwake yula akamubhuula ghwepe akati, ‘Nuughwe ghwabhomba akiisa leka, ulu ingukupa amaka agha kulongosha utwaya tuhaano.’

<sup>20</sup> “Po umubhombi umunine akiisa nu kumubhuula usongo ghwake akati, ‘Ghwe songo, tesha, indalama shaako shiisho ukaamba, eegha ishi panu. Ingashisengula indalama ishi ku sila iya kushipinya ku chenda ukuti manye shisobhe. <sup>21</sup> Ingabhomba ulwo ku nongwa iya kuti ingakwoghopagha paapo ughwe ghwe mundu yu-

uyo utali ni chisa. Kwegha fiifyo fitaa fyako, soona isa muumwo umundu akwinula fiifyo ataalimite, bhuhhuubhwo, nuughwe kukabha utundu tuutwo umundu umunine aabhomba.’<sup>22</sup> Usongo ghwake akamubhuula akati, ‘Ghwe mubhombi umubhiibhi ughwe! Indiingulonge ku mashu ghaako ghaagho ghwayugha. Linga ghwameenye ukuti une nee mundu nee indali ni chisa, ingwegha utundu tuutwo tutaa twangu, soona ingukabha utundu tuutwo umundu umunine abhombite,<sup>23</sup> kali, kooni utakaambiikilagha indalama isho ku bhachulushi ukuti bhwo ingughaluka niise neeghe indalama shangu pamupeene ni sha pamwanya?’<sup>24</sup> Po usongo yula akabhalaghila abhandu bhaabho bhakiima pala akati, ‘Eegha indalama isho, mupe umubhombi uyo yuuyo akabhite indalama inine imbya kalongo.’<sup>25</sup> Bhoope bhakamubhuula bhakati, ‘Ghwe songo, tessa, umubhombi uyo ali nasho indalama kalongo!’<sup>26</sup> Usongo yula akabhaamula akati, ‘Ingubhabhuula umwe ukuti umundu ghweshi yuuyo akukabhombela akiisa kaako ali nako, uChaala indiakamwongeleshe akanine, loole umundu ghweshi yuuyo atakukabhombela akiisa kaako ali nako, uChaala indiakamupoke na kala kaako ali nako.’<sup>27</sup> Pamupeene ni isho, isagha na bhalughu bhangu abho bhaabho bhatakalondagha ukuti une imbe nee malafyale ghwabho, bhaghoghe bhwo ingutesha!’ ”

*Bhakumupokeela uYeesu ku lusekelo mu Yelusaleemu  
(Mataayi 21:1-11; Maalika 11:1-11; Yoohani 12:12-19)*

<sup>28</sup> Bhwo uYeesu aayugha isho, akeendelela ukukwela ukubhuuka ku Yelusaleemu. <sup>29</sup> Bhwo aapalamila ukufika mu kaaya aka Bheetifaaghe na ka Bheetaniya, utwaya tuutwo tuli kupiipi na kaghamba aka Mishunguti, uYeesu akabhatuma abhamanyili bhaake bhabhili, <sup>30</sup> akabhabhuula akati, “Bhuuka mu kaaya kaako kali mundaashi mumwinyu. Bhwo mukwingila mu kaaya ako, indimuyaaghe inyaana iya mbunda yipinyi-ighwe, yiiyo umundu naayumo itogHITEEPO. Muyaabhule, mwisaghe nayo panu. <sup>31</sup> Linga umundu yumo akubhabhuusha akuti, ‘Kali, kooni mukuyaabhula inyaana iya mbunda iyi?’ Mwise mumwamulaghe mutingi, ‘UMalafyale akuyilonda.’ ”

<sup>32</sup> Po abhamanyili bhala bhakabhuuka nu kushaagha shooshi shili isa muumwo uYeesu akabhabhuulila. <sup>33</sup> Bhwo bhakuyaabhula inyaana iya mbunda yila, abheene mbunda bhakabhabhuusha abhamanyili bhala bhakati, “Kali, kooni mukuyaabhula inyaana iya mbunda iyi?” <sup>34</sup> Abhamanyili bhala bhakabhaamula bhakati, “UMalafyale akuyilonda.” <sup>35</sup> Po bhakabhuuka ni nyaana iya mbunda yila kwa Yeesu. Bhakaalisha imyenda yaabho pamwanya pa mbunda, bhakamukweshu uYeesu pamwanya.† <sup>36</sup> Bhwo uYeesu iitogHITEE pa nyaana iya mbunda ukubhuuka ku Yelusaleemu, abhandu bhakaanda ukwalisha imyenda yaabho mu sila. <sup>37</sup> Bhwo uYeesu aapalamila ukufika ku bhwilomuka ubhwa

---

† **19:35** 19:35 Abhomalafyale bhatakiitoghagha imbunda, loole bhakiisubhila ukwitogha ifalaasi isha bhwite.

kaghamba aka Mishunguti, ichilundilo chooshi icha bhamanyili bhaake bhakahobhoka leka nu kwanda ukumupaala uChaala ku nongwa iya fyika fyoshi fiifyo bhakafibhonagha bhwo uYeesu akubhomba. <sup>38</sup> Bhakamupaala leka bhakati, “Asayighwange uMalafyale yuuyo akwisa mu ngamu iya Malafyale uChaala.✧ Abhandu bhooshi bhabhange nu lutengaano nu Chaala! Apaalighwange uChaala kumwanya.”

<sup>39</sup> Bhwo aBhafalisaayi bhamu bhaabho bhakabhaamwo mu chilundilo icha bhandu chila bhaapulika isho, bhakamubhuula uYeesu bhakati, “Ghwe Mumanyishi, bhasumbishe abhamanyili bhaako ukuti bhaleke ukushiyugha isho!” <sup>40</sup> Loole uYeesu akabhaamula akati, “Ingubhabhuula umwe ukuti linga abhamanyili bhangu bhaasumba, amayondo indighambaalaghe!”

*UYeesu akubhalilila abhandu abha mu kaaya aka Yelusaleemu*

<sup>41</sup> Bhwo uYeesu aapalamila ukufika mu kaaya aka Yelusaleemu nu kukabhona akaaya ako, akaswimaana leka nu kwanda ukulila. <sup>42</sup> Akalila akati, “Mwe bhandu abha mu Yelusaleemu umwe, kaali kiisa kukwinyu umuusughu ukuti mumanye isila yiyo yikubhapelela ulutengaano. Loole ulu mutabhaghiile ukuyimanya. <sup>43</sup> Paapo akabhalilo kakwisa kaako abhalughu bhiinyu indibhakasenge nu kushunguusha ulubhumba ulwa maka mu kaaya kiinyu kooshi ukuti manye umundu naayumo akafumaghe pamu ukwingila. <sup>44</sup> Indibhakabhaghoghe umwe

✧ 19:38 19:38 Sabhuli 118:26

mweshi nu kupongolania akaaya kiinyu kooshi. Indibhakabhombe ulwo ku nongwa iya kuti mukakaana ukukamanya akabhalilo kaako uChaala akiisa pakubhapoka umwe!”

*UYeesu akubhakiisha abhachulushi  
mu lupaso ulwa Nyumba iya Chaala*

*(Mataayi 21:12-17; Maalika 11:15-19; Yoohani 2:13-22)*

<sup>45</sup> Po uYeesu akiingila mu lupaso ulwa Nyumba iya Chaala. Bhwo iingila, akabhaagha nu kubhakiisha abhandu bhooshi bhaabho bhak-abhombagha ubhuchulushi. <sup>46</sup> UYeesu akabhabhuula akati, “Shisimbiighwe mu Masimbo aMeelu, uChaala akuti, ‘Inyumba yangu indiyik-abhe nyumba iya nyipuuto.’<sup>☆</sup> Loole umwe muyibhiikite ukubha mbako iya bhapoka ifya bhandu.”<sup>☆</sup>

<sup>47</sup> Bhwo isho shaakinda, uYeesu akamanyishanga abhandu lyoshi ishiku mu lupaso ulwa Nyumba iya Chaala. Loole abhosongo abha bhapuuti, abhamanyishi abha ndaghilo isha Moose pamupeene na bhalongoshi abha Bhayuta bhakaanda ukulonda isila iya kumughogha uYeesu. <sup>48</sup> Loole bhakapootwa ukuyaagha isila ku nongwa iya kuti abhandu bhooshi bhaki-ghanagha ukumupulikisha uYeesu shiisho akamanyishanga.

---

<sup>☆</sup> **19:46** 19:46 Yesaaya 56:7    <sup>☆</sup> **19:46** 19:46 Yelemiiya 7:11

## 20

*Abhalongoshi abha Bhayuuta  
bhakubhuusha isha maka agha Yeesu  
(Mataayi 21:23-27; Maalika 11:27-33)*

<sup>1</sup> Ishiku limo uYeesu akabhamanyishanga abhandu mu lupaso ulwa Nyumba iya Chaala nu kulumbilila iNongwa iNyiisa. Po abhosongo abha bhapuuti, abhamanyishi abha ndaghilo isha Moose na bhosongo abha Bhayuuta bhak-abhuuka kukwake. <sup>2</sup> Bhwo bhaafika, bhakamubhuusha bhakati, “Tubhuule, kali, kubhomba shooshi ishi ku maka agha ghwini? Kali, ghwini yuuyo akupiile amaka agho?” <sup>3</sup> UYeesu akabhaamula akati, “Nuune indiimbabhuushe ibhuusho limo, nuumwe muunyaamule. <sup>4</sup> Kali, amaka agha Yoohani agha kwosha abhandu, ghakafuma kwa Chaala pamu ghakafuma ku bhandu?” <sup>5</sup> Po bhakayughisania bheene-bheene bhakati, “Linga twamwamula ukuti ghakafuma kwa Chaala, indiatubhuushe ukuti, ‘Po kali, kooni mutakamwitikagha?’ <sup>6</sup> Soona linga twamwamula ukuti ghakafuma ku bhandu, po abhandu bhooshi abha indibhatukome na mayondo ku nongwa iya kuti bhakwitika ukuti uYoohani akabha musololi ughwa Chaala.” <sup>7</sup> Po bhakamwamula bhakati, “Tutameenye kuukwo amaka agho ghakafuma.” <sup>8</sup> Ghwepe uYeesu akabhabhuula akati, “Nuune indakubhabhuula ukuti ingubhomba shooshi ishi ku maka agha ghwini.”

*Ichifwanikisho icha bhalimi abhabhiibhi  
(Mataayi 21:33-46; Maalika 12:1-12)*

<sup>9</sup> Po uYeesu akaanda ukubhabhuula abhandu ichifwanikisho ichi akati, “Akabhaapo umulimi yumo yuuyo akalima umughunda ghwake nu kubhyala imisabhibhu. Bhwo aabhyala, akabhabhiika abhalimi mu mughunda ghula ukuti linga bhaaya bhiinula iseke bhakayabhane. Pabhumalilo, akachuula ukubhuuka ku chiisu ichinine kuukwo akiikala ifyinja ifyingi. <sup>10</sup> Bhwo kaafika akabhalilo aka kwina, akamutuma umubhombi yumo ku bhalimi bhala ukuti amweghele iseke shiisho shikabha shaake. Loole bhwo umubhombi yula aafika pa mughunda ghula, abhalimi bhala bhakamukoma nu kumukiisha tukono twene. <sup>11</sup> Bhwo umubhombi yula aamubhuula umwene mughunda shiisho shikabhombighwa, akamutuma umubhombi umunine. Loole abhalimi bhala bhakamukoma ghwepe nu kumubhombela shiisho shitakulondighwa nu kumukiisha chishita kumupa naakamu. <sup>12</sup> Umwene mughunda yula akamutuma umubhombi ughwa bhutatu. Loole abhalimi bhala bhakamufulasha ghwepe nu kumutaagha kuuse ku mughunda.

<sup>13</sup> “Po umwene mughunda yula akiibhuusha mwene mu ndumbula yaake akati, ‘Kali, imbombe kooni ulu? Indiimutume kukwabho umwana ghwangu yuuyo imughanite! Lumo umwene indibhamughindike.’ <sup>14</sup> Po umwana ghwake akabhuuka. Loole bhwo abhalimi bhala bhaamubhona umwana yula, bhakayughisania bheene-bheene bhakati, ‘Uyu ghwe yuuyo indikiingile ichilingo pa bhuyo ubhwa ghwise. Isagha tumughoghe ukuti ichilingo chaake chibhe



chiitu.’ <sup>15</sup> Bhwo aafika, abhalimi bhala bhakamukola, bhakamufumya kuuse ku mughunda, bhakamughogha.” Po uYeesu akabhabhuusha akati, “Kali, mukwinong’ona ukuti umwene mughunda yula indiakahombe kooni ku bhalimi bhala? <sup>16</sup> Indiakiise nu kubhapyuta abhalimi bhala, soona indiakahape abhalimi abhanine umughunda ghula!” Bhwo abhandu bhala bhaapulika amashu agho, bhakayugha bhakati, “UChaala ashikaanishe isho ukuti manye shibhombighwe.” <sup>17</sup> Loole uYeesu akabhatesha, akabhabhuusha akati, “Kali, mutabhelengite shiisho shisimbiighwe mu Masimbo aMeelu? Shisimbiighwe ukuti,

‘Iyondo liilyo abhasenga nyumba bhakalikaana,\*  
 Iyondo liilyo lyabha iyondo ikulu ilya kukola pa  
 nguto  
 iya lwalilo ulwa nyumba.’<sup>☆</sup>

<sup>18</sup> “Po umundu ghweshi yuuyo aaya aaghwila pi iyondo ilyo, indiakaposongane. Soona, umundu ghweshi yuuyo indilikamughwile, indilikamutiisanie-tiisanie.”

<sup>19</sup> Abhamanyishi abha ndaghilo isha Moose na bhosongo abha bhapuuti bhakamanya ukuti uYeesu akabhayughagha bho bhaabho mu chifwanikisho icho. Po bhakalonda isila iya kumukola, loole bhatakamukola paapo bhakooghopa ichilundilo icha bhandu.

---

\* **20:17** 20:17 Iyondo liilyo abhasenga nyumba bhakalikaana UYeesu panu akabhombelagha amashu agha kufuma mu Lwitikano uLukuulu ukwiyugha yuuyo. ☆ **20:17** 20:17 Sabhuli 118:22

*UYeesu akwamula ku sha kusonga isongo kwa Kayisaali*

*(Mataayi 22:15-22; Maalika 12:13-17)*

<sup>20</sup> Bhwo isho shaakinda, abhalongoshi abho bhakaanda ukumukongeesha uYeesu. Bhakabhatuma abhapeleeleshi bhamu kukwake ukuti bhatendelaghe shiisho uYeesu akashibhombagha. Bhakabhomba ulwo ukuti bhayaaghe isila iya kumuteghela ku mashu ghaake ukuti bhamukole nu kubhuuka naghwe kwa songo ughwa silikali iya Looma ughwa mu kaaya ako.

<sup>21</sup> Po abhandu bhala bhaabho bhakatu-mighwa, bhakamubhuusha uYeesu ku sila iya kumupeleelesha bhakati, “Ghwe Mumanyishi, tumeenye ukuti ughwe kuyugha nu kumanyisha shiisho sha nalooli, soona utakumwohopa umundu naayumo yuuyo ali ni mbombo iya pamwanya, loole kumanyisha isila iya Chaala mu bhwanalooli. <sup>22</sup> Kali, indaghilo isha Moose shikutwitikisha ukusonga isongo kwa Kayisaali pamu nashiku?”

<sup>23</sup> Loole uYeesu akamanya ukuti bhakughela ukumutegha, akabhabhuula akati, <sup>24</sup> “Indangishe isalabhasha iya ndinaali.” Bhoope bhakamulangisha. Po uYeesu akabhabhuusha akati, “Kali, chaani ichifwani nu bhusimbe ubhu bhuli pa salabhasha iyi?” Abheene bhakamwamula bhakati, “Fya malafyale uKayisaali.” <sup>25</sup> Po uYeesu akabhabhuula akati, “Po mupange uKayisaali fiifyo fya Kayisaali, soona mupange uChaala fiifyo fya Chaala.” <sup>26</sup> Abhandu bhala

bhakapootwa isila iya kumukola ku nongwa iya mashu ghaagho akaghayugha pandaashi pa bhandu, bhakaswigha leka muumwo uYeesu akabhaamulila. Po bhakasumbaashe.

*UYeesu akwamula ku sha kushuuka  
(Mataayi 22:23-33; Maalika 12:18-27)*

<sup>27</sup> ABhasandukaayi† bhandu bhaabho bhakiitikagha ukuti uChaala ataaakabhashuushe abhandu. Ishiku limo bhakabhuuka kwa Yeesu, bhakamubhuusha bhakati, <sup>28</sup> “Ghwe Mumanyishi, uMoose akatusimbila mu ndaghilo ukuti linga umundu aafwa nu kumuleka umukashi chishita kupaapa umwana, shikwitikishighwa ughwamwabho ukumwingila ichilingo umufwile uyo ukuti amupaapile umwana ughwa kwendelesha ingamu iya yuuyo afwile. <sup>29</sup> Po mu kabhalilo kamu, bhakabhaapo abhaliisha abhanamundu bhahaano na bhabhili (7). Umuliisha ughwa bhwandilo akeegha umukolo, loole akafwa chishita kupaapa abhaana. <sup>30</sup> Umuliisha ughwa bhuhili [akamwingila ichilingo umufwile yula, loole ghwepe akafwa chishita kupaapa umwana], <sup>31</sup> po umuliisha ughwa bhutatu akamwingila ichilingo umufwile yula, ghwepe akafwa chishita kupaapa umwana. Abhaliisha abhanamundu bhala bhooshi bhahaano na bhabhili isa bhuhhuubhwo, loole bhooshi bhakafwa chishita kupaapa abhaana. <sup>32</sup> Pabhumalilo, umukolo umufwile yula ghwepe akafwa. <sup>33</sup> Po tubhuule, kali, pi ishiku lila liilyo uChaala

---

† **20:27** 20:27 Bhelenga ishu ilya ABhasandukaayi ku Mashu aMaheesha.

indiakabhashuushange abhafwe bhooshi, umukolo yula indiakabhe mukashi ghwani? Paapo akeeghighwa na bhaliisha bhooshi bhahaano na bhabhili!”

<sup>34</sup> UYeesu akabhaamula akati, “Abhandu abha mu chiisu ichi bhakwegha nu kweghighwa.

<sup>35</sup> Loole abhandu bhaabho uChaala abhabhelingiile ukuti bhabhaghile ukubhwagha ubhuyo mu chiisu ichipyā chila bhwo bhaashuuka, abheene bhataabhakeeghaghe pamu bhataabhakeeghighwange. <sup>36</sup> Pamupeene ni isho, abhandu abho bhataabhakafwe soona ku nongwa iya kuti indibhakabhe ungtati bhandumi abha Chaala. Soona, abheene bhaana bha Chaala ku nongwa iya kuti indiakabhashuushe.

<sup>37</sup> Loole nu Moose ghwepe akashimikisha pa katengele kaako kakaakagha, ukuti abhafwe indibhakashuuke. Paapo akamwitisha uMalafyale ukuti ghwi ‘Chaala yuuyo uAbhulahamu, uIsiyaka nu Yaakobhu bhakamwipuutagha.’<sup>✧</sup> <sup>38</sup> Po abhandu bhaabho bhafwe bhatakumwipuuta uChaala, loole abhandu bhaabho bhuumi bho bhaabho bhakumwipuuta, paapo kukwake abhandu bhooshi bhuumi.”

<sup>39</sup> Po abhamanyishi bhamu abha ndaghilo isha Moose bhakayugha bhakati, “Ghwe Mumanyishi, ghwamula akiisa!”

<sup>40</sup> Bhwo isho shaakinda, naayumo umundu yuuyo akasulwa ukumubhu-usha shimo soona.

*UYeesu akubhabhuusha aBhafalisaayi ku sha*

---

✧ **20:37** 20:37 Bhufumilo 3:2-6, 15-16

*Mesiiya**(Mataayi 22:41-46; Maalika 12:35-37)*

<sup>41</sup> Po uYeesu akabhabhuusha abhandu bhaabho bhakamupulikishanga akati, “Kali, kooni abhandu bhakuyugha bhakuti uMesiiya Mwana ghwa malafyale uNdaabhiti? <sup>42</sup> Paapo uNdaabhiti akati,

‘UMalafyale uChaala akamubhuula uMalafyale ghwangu,

“Ikala ku kakono kangu aka kumwisa,

<sup>43</sup> ukufika paapo indiingabhabhiike abhalughu bhaako

paase pa tulundi twako.” ’ ‡☆

<sup>44</sup> “Linga uNdaabhiti akamwitisha uKilisiti ukuti Malafyale, po kali, uKilisiti abhaghiile bhuleele ukubha mwana ghwake?”

*Isoki ku sha bhamanyishi abha ndaghilo isha**Moose**(Mataayi 23:1-36; Maalika 12:38-40; Luuka 11:37-54)*

<sup>45</sup> Bhwo abhandu bhooshi bhali pakupulik-  
isha, uYeesu akabhabhuula abhamanyili bhaake  
akati, <sup>46</sup> “Mubhange maaso na bhamanyishi  
abha ndaghilo isha Moose! Paapo bhiighan-  
ite leka ukughenda bhwo bhafwalite imise-  
lekesha imitali ukuti abhandu bhabhalamuk-  
aghe ku lughindiko mu minaalo. Linga bhali  
mu masinaghoghi ghaabho, abheene bhiighan-  
ite ukwikala pa fitengu ifya lughindiko ifya  
mundaashi. Soona pi ishiku ilya lusekelo,

‡ **20:43** 20:43 Indiingabhabhiike abhalughu bhaako paase pa tu-  
lundi twako Kwo kuti, kubhapoota nu kubhalongosha abhalughu  
bhaake. ☆ **20:43** 20:42-43 Sabhuli 110:1

abheene bhiighanite ukwikala pa fitengu ifya bhaheesha abhaghindikighwa. <sup>47</sup> Abhandu abho bhakupokagha ifyuma ni nyumba isha bhakolo abhafwile! Soona bhakwipuutagha kwa Chaala inyipuuto indali ukuti bhiilangishe ku bhandu ukuti bhakubhomba inyiisa. Ku nongwa iyo, uChaala indiakabhape abhandu abho ulufundo ulukulu.”

## 21

*Ifyabhupe ifya mukolo umufwile  
(Maalika 12:41-44)*

<sup>1</sup> Bhwo uYeesu na bhamanyili bhaake bhakaali bhali mu lupaso ulwa Nyumba iya Chaala, uYeesu akabhabhona abhakabhi bhakufumya ifyabhupe fyabho nu kubhiika mu ibhokoshi ilya kusengulila indalama. <sup>2</sup> Soona akamubhona umukolo yumo umufwile umupiina, akufumya nu kubhiika isalabhasha shibhili mu ibhokoshi lila. <sup>3</sup> Po uYeesu akabhabhuula abhamanyili bhaake akati, “Nalooli ingubhabhuula, umukolo umufwile umupiina uyu, aafumya indalama inyingi ukukinda abhandu abhanine bhooshi. <sup>4</sup> Paapo abhanine bhala bhaafumya ifyabhupe fiifyo fyashaalagha ukufuma mu bhukabhi bh-wabho. Loole umukolo uyu pamupeene nu kuti mupiina, poope aafumya indalama shaake shooshi shiisho sha kumwafwa mu bhwumi bhwake!”

*Ukupongolighwa ukwa Nyumba iya Chaala  
(Mataayi 24:1-2; Maalika 13:1-2)*

<sup>5</sup> Abhamanyili bhamu abha Yeesu bhakaanda ukuyugha isha Nyumba iya Chaala muumwo

yikasengighwa ku mayondo amiisa pamupeene nu tundu utwa mutengo tuutwo abhandu bhakafumyanga kwa Chaala. Po uYeesu akabhabhuula akati, <sup>6</sup> “Akabhalilo kakwisa kaako twoshi utu mukutubhona panu, naalimo iyondo lilyo indilikashaale pamwanya pi iyondo inine. Loole amayondo ghooshi agho, indighakapongolighwe!”

*UYeesu akulingaania isha bhutolwe ni sha kutaamighwa*

*(Mataayi 24:3-14; Maalika 13:1-13)*

<sup>7</sup> Po abhamanyili bhaake bhakamubhuusha uYeesu bhakati, “Ghwe Mumanyishi, tubhule, kali, indishikabhoneke liighi shooshi isho? Soona, kali, chilangisho chiki chiicho indichikatulangishe ukuti shaapalamila ukubhoneka?” <sup>8</sup> UYeesu akabhaamula akati, “Mubhange maaso ukuti manye mukashimbulighwe! Paapo indibhakiise abhandu abhingi nu kubhombela ingamu yangu, bhakatingi, ‘Une nee Mesiiya.’ Soona indibhakatingi, ‘Akabhalilo kali papiipi!’ Po manye mukabhakongaghe abhandu abho! <sup>9</sup> Loole linga mukupulika inongwa isha bhwhite na bhandu ukulwa bheene-bheene mu chiisu chaabho, manye mukapaashange. Paapo shooshi isho shikulondighwa ukubhoneka taashi, loole ubhumalilo ubhwene bhukaali bhukwisa.”

<sup>10</sup> Po uYeesu akeendelela ukubhabhuula akati, “Ichiisu chimo indichikalwange ni chiisu ichinine nu bhunyafyale bhumo indibhukalwange nu bhunyafyale ubhunine. <sup>11</sup> Indikukabhange

nu tuyingiyingi utukulu, isala ingali na mabhine agha kusambukila mumbafu shooshi isha chiisu. Soona indishikabhonekaghe inyingi isha kwoghofya ni fyika ifikulu ukufuma kumwanya.

<sup>12</sup> “Loole bhwo shooshi isho shikaali ukubhoneka, abhandu indibhakabhakolaghe umwe nu kubhifulasha. Indibhakabhukaghe numwe pakubhalonga ku bhosongo abha masinaghoghi nu kubhapinya mu nyumba isha bhapinyighwa. Soona indibhakabhukaghe numwe ku bhomalafyale na ku bhalongoshi bhaabho ukuti mulongighwe ku nongwa iya kuti umwe mwe bhamanyili bhangu. <sup>13</sup> Ku sila iyo, indimukabhe na kabhalilo akiisa aka kuushimikisha une kukwabho. <sup>14</sup> Loole manye mupaashange ukuti indimukayughaghe kooni ukuti mwitetele. <sup>15</sup> Paapo une indiingabhape amashu na mahala ghaagho abhalughu bhiinyu indibhakapootwe ukwamula pamu ukubhakaanika shiisho indimukayughaghe. <sup>16</sup> Abhapaapi bhiinyu, abhoghwamwinyu na bhamanyani bhiinyu indibhakabhahiikaghe umwe mu tukono utwa bhalughu, bhoope abhalughu indibhakabhaghoghaghe bhamu pakati papiinyu. <sup>17</sup> Abhandu bhooshi indibhakabhahenge umwe ku nongwa iya ngamu yangu. <sup>18</sup> Loole naakamu nalinga kang’wili aka ku mitu yiinyu kaako indikakasobhe. <sup>19</sup> Linga mwakibha indamyo shooshi isho, indimukabhwaghe ubhwumi ubhwa bhwila na bhwila.”

*UYeesu akusolola isha kupongolighwa*



*ukwa kaaya aka Yelusaleemu*

*(Mataayi 24:15-21; Maalika 13:14-19)*

<sup>20</sup> UYeesu akeendelela ukubhabhuula abhamanyili bhaake akati, “Loole linga mwaya mwabhabhona abhashikali abha bhwhite bhaakashunguulila akaaya aka Yelusaleemu, po mukamanyaghe ukuti akabhalilo aka kupongolighwa akaaya ako kali papiipi. <sup>21</sup> Po mu kabhalilo ako, abhandu bhaabho bhakwikala mu chiisu icha Yuteeya, bhakakindilaghe mu tughamba, bhaabho bhakwikala mu kaaya aka Yelusaleemu, bhakafumaghe kuuse nu kukinda, na bhaabho bhakwikala mu twaya utunandi, manye bhakaghalukaghe mu kaaya akakulu.

<sup>22</sup> Paapo amashiku agho indighakabhe mashiku agha ndamyo ukuti shibhombighwe shooshi shiisho shisimbiighwe mu Masimbo aMeelu.✧

<sup>23</sup> Lwabho abhakolo bhaabho indibhakabhe pa bhung’wamu na bhaabho indibhakabhe bhakwongesha ku mashiku agho! Paapo abhandu indibhakataamighwe leka mu chiisu chooshi nu Chaala indiakabhalonge ku lyoyo abhandu abho. <sup>24</sup> Abhandu abhingi mu

bhandu abho indibhakaghighwe bhwo bhali ku bhwhite na bhanine indibhakabhakole nu kubheegha ukubha bhatumwa mu fyisu fyoshi. Soona, abhandu bhaabho bhataa Bhayuuta indibhakakanye mu kaaya aka Yelusaleemu ukufika paapo akabhalilo kaabho aka kulongosha indikakashile.”

---

✧ **21:22** 21:22 Ngumbusho isha Ndaghilo isha Moose 32:35; Ndaniyeeli 9:26-27; Malaaki 4:1

*Ukwisa ukwa Mwana ughwa Mundu  
(Mataayi 24:29-31; Maalika 13:24-27)*

<sup>25</sup> UYeesu akeendelela ukubhabhuula abhamanyili bhaake akati, “Bhwo isho shaakinda, indifikabhonekaghe ifyika ifya kuswighisha ku isubha, ku mweshi na ku ndoondwa. Mu fyisu ifyingi ifya pa chiisu ichi abhandu indibhakooghopaghe nu kufulughana imitu yaabho bhwo bhakuyibhona inyanja yikuughila pamupeene ni nguli ingulu. <sup>26</sup> Abhandu abhingi indibhakashilikaghe ku nongwa iya bhwogha ku shiisho indishikabhonekaghe mu chiisu chooshi, paapo uChaala indiakatuyungaanie utundu twoshi utwa kumwanya. <sup>27</sup> Po mu kabhalilo ako indibhakamubhone uMwana ughwa Mundu akwisa mu mabingu bhwo ali na maka amingi nu bhukulumba ubhukulu.✧ <sup>28</sup> Linga shooshi isho shaanda ukubhombighwa, mukabhange nu lusubhilo nu lusekelo ku nongwa iya kuti shooshi isho shikulangisha ukuti uChaala ali papiipi ukubhapoka!”

*Ichifwanikisho icha likokwe ilya mukuyu  
(Mataayi 24:32-35; Maalika 13:28-31)*

<sup>29</sup> Po uYeesu akabhabhuula abhamanyili bhaake ichifwanikisho ichi akati, “Teshanga ikokwe ilya mukuyu na makokwe amanine ghooshi. <sup>30</sup> Linga ghaanda ukutulula amaani, ghweshi umundu abhaghiile ukutesha nu kumanya ukuti akabhalilo aka fula kaapalamila. <sup>31</sup> Bhubhuubhwo bhwo shili na kukwinyu, linga mukushibhona shooshi isho shikubhombighwa,

---

✧ 21:27 21:27 Ndaniyeeli 7:13

mukamanye ukuti ichitangalala icha Chaala chili papiipi. <sup>32</sup> Nalooli ingubhabhuula, imbaapo iyi yitaayikakinde bhwo ishi shooshi shitabhonekite. <sup>33</sup> Kumwanya ni chiisu indifikakinde, loole amashu ghangu indigheendelele ukubhaapo bhwila na bhwila.”

### *Isha kubha maaso*

<sup>34</sup> Po uYeesu akamaliisha ukubhabhuula abhamanyili bhaake akati, “Mubhange maaso ukuti manye mukolighwange ni finyonywa ifibhiibhi, ukughaala pamu inyinong’ono isha bhwumi bhwinyu. Linga mukushibhomba isho, ishiku iya bhumalilo lila indilikabhiisile ku sila iya kunyomoshisa muumwo akapingo kakukola ichikanu ku sila iya kunyomoshisa. <sup>35</sup> Isa muumwo akapingo kakukolela ichikanu, bhuhubhuwo ishiku ilyo indilikabhiisile abhandu bhooshi abha mu chiisu chooshi. <sup>36</sup> Po mubhange maaso akabhalilo kooshi nu kwiputa kwa Chaala, ukuti abhapange amaka agha kupona ku shooshi shiisho indishikabhonekaghe nu kuti mubhange na maka agha kwima mundaashi mu Mwana ughwa Mundu.”

<sup>37</sup> Mu mashiku agho pamuusi, uYeesu akamanyishanga abhandu mu lupaso ulwa Nyumba iya Chaala, loole pabhushiku akabhuukagha pakughona ku kaghamba aka Mishunguti. <sup>38</sup> Po abhandu abhingi bhakalamushanga pangeelo lyoshi ishiku nu kubhuuka mu lupaso ulwa Nyumba iya Chaala ukuti bhamupulikishe uYeesu.

## 22

*UYuuta akwitika ukumubhiika uYeesu  
mu tukono utwa bhalughu*

*(Mataayi 26:1-5, 14, 16; Maalika 14:1-2, 10-11;  
Yoohani 11:45-53)*

<sup>1</sup> Akabhalilo aka Bhayuuta aka kusekelela ichaaka icha Mikati iMishita Kulula chiicho bhakatingi Pasaka,\* kakabha kaapalamila. <sup>2</sup> Abhosongo abha bhapuuti pamupeene na bhamanyishi abha ndaghilo isha Moose, bhakalondagha isila iya kumughogha uYeesu ku bhushiifu ku nongwa iya kuti bhakabhooghopagha abhandu.

<sup>3</sup> Po uSeetano akamwingila umundu yumo yuuyo ingamu yaake akabha ghwi Yuuta yuuyo bhakatingi Isikaliyooti. Umundu uyo akabha ghwe yumo mu bhamanyili abha Yeesu kalongo na bhabhili (12). <sup>4</sup> UYuuta akabhuuka ku bhosongo abha bhapuuti na ku bhosongo abha bhashikali bhaabho bhakalindililagha iNyumba iya Chaala. Akayughisania nabho muumwo abhaghiile ukumubhiika uYeesu mu tukono twabho. <sup>5</sup> Abhosongo abho bhakasekela leka nu kwitikana ukumuhomba uYuuta Isikaliyooti indalama. <sup>6</sup> UYuuta Isikaliyooti akiitika, po akaanda ukulonda akabhalilo akiisa aka kumubhiika uYeesu mu tukono utwa bhalughu bhwo ichilundilo icha bhandu chitaliipo.

*Ukwitendekesha ku sha Pasaka  
(Mataayi 26:17-19; Maalika 14:12-26; Yoohani  
13:21-30)*

---

\* **22:1** 22:1 Bhelenga ishu ilya IPasaka ku Mashu aMaheesha.

<sup>7</sup> Ishiku ilya chaaka icha Mikati iMishita Kulula likafika. Ishiku ilyo lyo liilyo abhandu bhakughoghagha abhonang'ooshi bhaabho ku nongwa iya kusekelela ichaaka icha Pasaka. <sup>8</sup> Po uYeesu akabhatuma uPeeteli nu Yoohani, akabhabhuula akati, "Bhuuka mututendekeshekeshe ifindu ifya Pasaka." <sup>9</sup> Abheene bhakamubhuusha bhakati, "Ghwe Malafyale, kali, kulonda tubhuuke tutendekeshe kuughu?" <sup>10</sup> Umwene akabhabhuula akati, "Pulikisha, bhuuka nu kwingila mu kaaya aka Yelusaleemu. Linga mwingila, indimukomaane nu muliisha yumo yuuyo apimbite ingumbe iya miishi. Po mumukongaghe ukufika inyumba yiiyo indilingilaghe. <sup>11</sup> Nuumwe mwise mumubhuushe umwene nyumba iyo muti, 'UMumanyishi akubhuusha akuti, "Kali, chili kuughu ichipindwa icha bhaheesha muumwo indiindye ifindu ifya Pasaka pamupeene na bhamanyili bhangu?" ' <sup>12</sup> Umundu uyo indiabhalangishe ichipindwa ichikulu chiicho chili mu nyumba ingelesanie, chiicho chitendekeshiighwe akiisa. Umwo mwo muumwo mukatutendekeshekeshe ifindu." <sup>13</sup> Po abhamanyili bhala bhakabhuuka nu kufika mu kaaya aka Yelusaleemu. Bhwo bhaafika, shikabhombighwa isa muumwo uYeesu akabhabhuulila. Po bhakatendekesha ifindu ifya Pasaka.

*UYeesu akulya ifindu ifya Pasaka na bhamanyili bhaake*

*(Mataayi 26:20-30; Maalika 14:17-26; 1 Bhakolinti 11:23-25)*

<sup>14</sup> Bhwo akabhalilo aka kulya kaafika, uYeesu akiikala pakulya ifindu pamupeene na bhatumighwa bhaake. <sup>15</sup> Po akabhabhuula akati, “Naanyonywa leka ukulya ifindu ifya Pasaka pamupeene nuumwe bhwo indamyo shikaali ukuunyaagha. <sup>16</sup> Paapo ingubhabhuula, indaaingalye soona ifindu ifya Pasaka ukufika paapo ichitangalala icha Chaala indichikiise.”

<sup>17</sup> Po uYeesu akeegha ichikombe chiicho chikabha ni ndifaayi, akapaalisha kwa Chaala, akabhabhuula abhamanyili bhaake akati, “Koogho, ng’wanga mweshi. <sup>18</sup> Nalooli ingubhabhuula, ukufuma umuusughu indaaingang’we soona indifaayi ukufika paapo ichitangalala icha Chaala indichikiise.”

<sup>19</sup> Po akeegha umukati, akapaalisha kwa Chaala, akaghubheghulania, akabhapa, akabhabhuula akati, [“Ughu ghwo ghuughwo mubhili ghwangu ghuughwo ingughutiisha ku nongwa yiinyu. Endelelagha ukulya umukati ughu isa bhuno bhuno ukuti muungumbukaghe.”

<sup>20</sup> Bhubhuubhwo bhwo bhaalya, uYeesu akeegha ichikombe chiicho chikabha ni ndifaayi, akapaalisha kwa Chaala, akabhapa, akabhabhuula akati, “Ichikombe ichi chikulangisha ulwitikano ulupya luulwo uChaala indiitikane na bhandu bhaake ku sila iya libhanda lyangu liilyo likuya pakukupuka.]

<sup>21</sup> “Loole mumanye ukuti umundu yuuyo akulonda ukuumbiika mu tukono utwa bhalughu ali pakulya pamupeene nuune. <sup>22</sup> Paapo uMwana ughwa Mundu akuya pakughoghighwa isa muumwo uChaala abhaatikiile. Loole lwake

umundu uyo yuuyo akuya pakumubhiika mu tukono utwa bhalughu!”<sup>23</sup> Po abhamanyili bhaake bhakaanda ukubhuusania bheene-bheene bhakati, “Kali, ghwini pakati papiitu yuuyo abhaghiile ukubhomba isho?”

*Abhamanyili abha Yeesu bhakukaanikana ukuti ghwini ghwi songo*

<sup>24</sup> Akabhalilo kamu abhamanyili abha Yeesu bhakaanda ukukaanikana bheene-bheene ukuti pakati papaabho ghwini akubhoneka ukubha ghwi songo ukukinda abhanine bhooshi.<sup>25</sup> Po uYeesu akabhabhuula akati, “Abhomalafyale abha pa chiisu panu bhakubhalongosha abhandu bhaabho ku maka, soona bhala bhaabho bhali na maka kukwabho, bhakwiyugha ukuti, ‘Bhatuuli abha bhandu.’

<sup>26</sup> “Loole manye shibhange ulwo kukwinyu. Umundu ghweshi yuuyo ghwi songo pakati papiinyu, uyo akulondighwa iibhiikaghe ukubha mukeke. Ghwepe yuuyo akulongosha abhandu, abhange mubhombi ghwa bhooshi.<sup>27</sup> Kali, ghwini ghwi songo? Kali, ghwe yula akwikala nu kulya ifindu pa meesa pamu ghwe yula akubhabhombela abhanine? Kali, ataa ghwe yula akwikala nu kulya ifindu pa meesa? Loole une indi pakati papiinyu isa umundu yuuyo akubhabhombela abhandu abhanine.

<sup>28</sup> “Umwe mwemwe mwali pamupeene nu une akabhalilo kooshi bhwo ingughelighwa.<sup>29</sup> Nuune ingubhapa amaka agha kulongosha abhandu pamupeene nuune mu chitangalala icha Chaala isa muumwo uTaata aambiile amaka agha kulongosha.<sup>30</sup> Indiimbombe ulwo ukuti

mukiikalaghe nu kulya pamupeene nuune ku chitangalala changu. Soona indimukiikalaghe pa fitengu ifya bhomalafyale bhwo mukufilonga ifikolo kalongo na fibhili (12) ifya Isilaeli.”

*UYeesu akuyugha ukuti uPeeteli indiaka-mukaane*

*(Mataayi 26:31-35; Maalika 14:27-31; Yoohani 13:36-38)*

<sup>31</sup> Po uYeesu akamubhuula uPeeteli akati, “Ghwe Siimoni, ghwe Siimoni! Pulikisha, uSee-tano asumite kwa Chaala amwitikishe ukuti abhapeete umwe mweshi isa muumwo umulimi akupeetela ingano. <sup>32</sup> Loole une ingwipuutiile kwa Chaala ughwe Siimoni ukuti ghwendele-laghe ukuunyitika. Po linga ghwilaata imbiibhi shaako nu kuungalukila une, ukabhakashange abhiitiki abhanyiinyu.” <sup>33</sup> USiimoni akamwamula uYeesu akati, “Ghwe Malafyale, une niifumyishe ukubhuuka pamupeene nuughwe pakupinyighwa mu nyumba iya bhapinyighwa, soona niifumyishe ukufwa pamupeene nu-ughwe.”

<sup>34</sup> UYeesu akamwamula akati, “Ghwe Peeteli, ingukubhuula, ubhushiku ubhwa muusughu bhwo ubhiisa akaali ukubhika, indiubhe ghwangaana katatu ukuti utaameenye.”

*Isoki isha Yeesu ku bhamanyili bhaake*

<sup>35</sup> Bhwo akabhalilo kaakindaapo uYeesu ak-abhabhuusha abhamanyili bhaake akati, “Bhwo naabhatuma pakulumbilila iNongwa iNyiisa chishita nyambi iya ndalama, pamu chishita choola, pamu ifilato, kali, mwasobheliighwe



kamu?” Bhakamwamula bhakati, “Nashiku Malafyale, tutaasobheliighwe naakamu.” <sup>36</sup> Po uYeesu akabhabhuula akati, “Loole ulu umundu ghweshi yuuyo ali ni nyambi iya ndalama pamu ichoola, akulondighwa eeghe. Soona, ghwepe yuuyo atali nu mumaaghi umutali ughwa bh-wite, akulondighwa aghulishe umwenda ghumo ukuti aghule umumaaghi ughwo. <sup>37</sup> Paapo isho shiisho shisimbiighwe mu Masimbo aMeelu ukuti, ‘Akabelengeliighwa pamupeene na bhat-ulanongwa.’<sup>☆</sup> Isho shikasimbighwa ukuunjuga une. Shoope indishibhombighwe kukwangu, soona shili papiipi ukubhombighwa.” <sup>38</sup> Abhamanyili bhaake bhakamubhuula bhakati, “Ghwe Malafyale! Tesha, panu tuli nayo im-imaaghi imitali iya bh-wite mibhili.” UYeesu akabhaamula akati, “Shaaya, manye mwendele-laghe soona ukuyugha inongwa isha mimaaghi.”

*UYeesu akwipuuta pa kaghamba aka Mishunguti*

*(Mataayi 26:36-46; Maalika 14:32-42)*

<sup>39</sup> Po uYeesu akatiila mu kaaya aka Yelusaleemu, akabhuuka ku kaghamba aka Mishunguti isa muumwo akayiilo kaake kakabha. Bhoope abhamanyili bhaake bhakamukonga. <sup>40</sup> Bhwo bhaafika ku kaghamba kala, uYeesu akabhabhuula abhamanyili bhaake akati, “Ipuutagha kwa Chaala ukuti abhape amaka agha kushipoota ingelo.” <sup>41</sup> Po akabhaleka pala pala, akabhiyila pandaashi panandi, ubhutali isa ubhwa mundu

<sup>☆</sup> **22:37** 22:37 Yesaaya 53:12

ukulasa iyondo. Akafughamila, akiipuuta kwa Chaala akati, <sup>42</sup> “Ghwe Taata, linga bhwighane bhwako, ingukusuuma manye ushiitikishe kukwangu indamyo ingulu ishi!† Manye ubhombe isa muumwo ingulondela, loole ubhombe isa muumwo kulondela.” [ <sup>43</sup> Po ughwandumi ukufuma kumwanya akamwisila uYeesu, akaanda ukumukasha. <sup>44</sup> Bhwo ali mu bhuswimaane ubhukulu, uYeesu akeendelela ukwipuuta ngaani. Bhwo akwipuuta, amaafuku ghaake ghakaghwanga paase ungati matoonyeshi agha libhanda.]

<sup>45</sup> Bhwo iipuuta, akaghaluka ukubhuuka paapo akabhaleka abhamanyili bhaake, akabhaagha bhapitiile ku nongwa iya kuti bhakabha nu bhuswimaane. <sup>46</sup> Po akabhabhuusha akati, “Kali, kooni mupitiile? Lamusha! Iputagha kwa Chaala ukuti abhape amaka agha kushipoota ingelo.”

*UYuuta akumubhiika uYeesu mu tukono utwa bhalughu*

*(Mataayi 26:47-56; Maalika 14:43-50; Yoohani 18:3-11)*

<sup>47</sup> Bhwo uYeesu akaali akuyugha na bhamanyili bhaake, ichilundilo ichikulu icha bhandu bhaabho bhakalongoshighwanga nu Yuuta chikisa. UYuuta uyo akabha ghwe yumo mu bhamanyili kalongo na bhabhili (12) abha Yeesu. Po akapalamila kwa Yeesu ukuti amulamuke ku sila iya kumwofwa. <sup>48</sup> UYeesu akamubhuusha akati, “Ghwe Yuuta! Kali, kumubhiika uMwana

† **22:42** 22:42 Indamyo ingulu ishi Mu njugha iya Chighiliki kwo kuti, Ichikombe ichi.

ughwa Mundu mu tukono utwa bhalughu ku sila iya kumwofwa?” <sup>49</sup> Bhwo abhamanyili abha Yeesu bhaashibhona shiisho shikuya pakubhombighwa, bhakamubhuusha uYeesu bhakati, “Ghwe Malafyale, kali, tubhapuupanie abhandu abha ni mimaaghi yiitu?”

<sup>50</sup> Po umumanyili yumo akafyutula lubhilo umumaaghi umutali ughwa bhwhite, akapuupa ichuufwo icha kumwisa icha mutumwa ughwa mupuuti usongo. <sup>51</sup> Loole uYeesu akayugha akati, “Leka! Manye ghwendelelaghe ukubhomba isho.” Po uYeesu akapalamaasha ichuufwo icha mutumwa yula, akamuposha.

<sup>52</sup> Po uYeesu akabhabhuusha abhosongo abha bhapuuti, abhosongo abha bhalindilili abha Nyumba iya Chaala pamupeene na bhosongo abha Bhayuuta akati, “Kali, kooni mukwisa kukwangu ni mipanga ni nduughu ungati mukwisa pakumukola umundu yuuyo akuyikaanika isilikali?” <sup>53</sup> Amashiku ghooshi ghaagho naabhanga pamupeene nuumwe mu lupaso ulwa Nyumba iya Chaala, mutaangolagha! Loole aka kabhalilo kiinyu aka kuungola bhwo amaka agha Seetano ghali pa mbombo.” <sup>54</sup> Po bhakamukola uYeesu, bhakabhuuka naghwe ku nyumba iya mupuuti usongo.‡ Loole uPeeteli akabhakongagha kunyuma pabhutali.

*U*Peeteli *akumukaana* *uYeesu* *ukuti*  
*atamumeenye*

*(Mataayi 26:57-58, 68-75; Maalika 14:53-54,*

---

‡ **22:54** 22:54 Umupuuti usongo Bhelenga ishu ilya Abhapuuti ku Mashu aMaheesha.

*66-72; Yoohani 18:12-18, 25-27)*

<sup>55</sup> Bhwo bhaafika nu Yeesu ku nyumba iya mupuuti usongo, bhakapemba umulilo pakati pa lupaso, bhakiikala nu kwanda ukwota. UPeeteli ghwepe akabhuuka, akiikala pamupeene nabho. <sup>56</sup> Umubhombi yumo umulindu akamubhona uPeeteli bhwo iikiile ali pakwota umulilo. Po akamushoolola uPeeteli, akayugha akati, “Umundu uyu aali pamupeene nu Yeesu.” <sup>57</sup> Loole uPeeteli akakaana akati, “Ghwe mulindu ughwe! Une indamumeenye umundu uyo!”

<sup>58</sup> Bhwo akabhalilo akapimba kaakinda, umundu umunine akamubhona uPeeteli, ghwepe akayugha akati, “Nuughwe ghwe yumo mu bhamanyili bhaake.” Loole uPeeteli akamwamula akati, “Ghwe mundu ughwe, une indaa neene!”

<sup>59</sup> Bhwo iisala yimo yaakinda, umundu umunine soona akashimikisha ukuyugha akati, “Nalooli, umundu uyu aali pamupeene nu Yeesu paapo ghwepe akufuma mu chiisu icha Ghalilaayi!” <sup>60</sup> Loole uPeeteli akamwamula akati, “Ghwe mundu ughwe! Une indashimeenye isho kuyugha!” Mu kabhalilo kala kala bhwo uPeeteli ali pakuyugha, ubhiisa akabhika. <sup>61</sup> UMalafyale uYeesu akasanusha kunyuma, akamutesha uPeeteli. Po uPeeteli akakumbuka amashu ghala ghaagho uMalafyale akamubhuula akati, “Umuusughu bhwo ubhiisa akaali ukubhika, indiubhe ghwangaana katatu.” <sup>62</sup> Po akafuma kuuse, akaanda ukulila ngaani ku bhuswimaane.

*Abhashikali bhakumubhombela akabhiibhi uYeesu*

*(Mataayi 26:67-68; Maalika 14:65)*

<sup>63</sup> Abhandu bhaabho bhakamulindililagha uYeesu bhakaanda ukumwangalila nu kumukoma.

<sup>64</sup> Bhakamwifunika ni chenda ku maaso, bhakamubhuusha bhakati, “Solola! Kali, ghwini yuuyo aakukoma?” <sup>65</sup> Po bhakeendelela ukumutuka amaheelu amingi.

*UYeesu akulongighwa na bhalongoshi abha Bhayuuta*

*(Mataayi 26:59-66; Maalika 14:55-64; Yoohani 18:19-24)*

<sup>66</sup> Bhwo bhwacha pangeelo, abhosongo abha Bhayuuta, abhosongo abha bhapuuti na bhamanyishi abha ndaghilo isha Moose, bhakabhungaana pamupeene mu Ibhalaasa. § Po abhashikali bhakabhuuka nu Yeesu pandaashi papaabho. <sup>67</sup> Bhwo uYeesu iimite pandaashi papaabho, bhakamubhuusha bhakati, “Tubhuule! Kali, ughwe ghwe Mesiiya?” Loole uYeesu akabhaamula akati,

“Nalinga naabhabhuula, poepe mutabhaghiile ukuunyiitika. <sup>68</sup> Soona linga naabhabhuusha, mutabhaghiile ukuunyaamula. <sup>69</sup> Loole ukwandila mu kabhalilo akapimba kaako kakwisa, uMwana ughwa Mundu indiikalaghe ku kakono aka kumwisa aka Chaala ughwa Maka Ghooshi.”

<sup>70</sup> Abhandu bhooshi bhakamubhuusha bhakati, “Kali, ughwe ghwe Mwana ghwa

---

§ **22:66** 22:66 Bhelenga ishu ilya Ibhalaasa ilya Bhayuuta ku Mashu aMaheesha.

Chaala?” UYeesu akabhaamula akati, “Mwemwe mwayugha ukuti une neene.”

<sup>71</sup> Po abhalongoshi bhala bhakayugha bhakati, “Kali, tukulonda ubhukeeti bhuki soona? Paapo yutwetwe twapulika shiisho aayugha.”

## 23

*Bhakubhuuka nu Yeesu kwa Pilaati  
(Mataayi 27:1-2, 11-14; Maalika 15:1-5;  
Yoohani 18:28-38)*

<sup>1</sup> Po ichilundilo chooshi icha bhandu bhakanyatuka, bhakamwegha uYeesu nu kubhuuka naghwe kwa Pilaati usongo ughwa chiisu. <sup>2</sup> Bhwo bhaafika, bhakaanda ukumusitaaka uYeesu bhakati, “Ghwe songo, umundu uyu twamwaghite bhwo akumanyisha shiisho shikubhasofya abhandu bhiiitu, akubhakaanisha ukuti manye bhasongaghe isongo kwa Kayisaali. Soona akwiyugha ukuti umwene ghwi Mesiiya, soona akuti ghwi Malafyale.”

<sup>3</sup> UPilaati akamubhuusha uYeesu akati, “Kali, ughwe ghwe Malafyale ughwa Bhayuuta?” UYeesu akamwamula akati, “Ghweghwe ghwayugha.” <sup>4</sup> Po uPilaati akabhabhuula abhosongo abha bhapuuti pamupeene ni chilundilo icha bhandu akati, “Indakuyaagha inongwa yiiyo mukumusitaaka umundu uyu.” <sup>5</sup> Abhandu bhala bhakeendelela ukuyugha bhakati, “Umundu uyu akubhasongelesha abhandu ku sila iya fimanyisho fyake mu chiisu chooshi icha Yuteeya. Akaanda ukumanyisha

mu chiisu icha Ghalilaayi, po ulu ali ku Yelusaleemu kuno.”

<sup>6</sup> Bhwo uPilaati aapulika isho, akabhabhuusha akati, “Kali, umundu uyu afumite ku chiisu icha Ghalilaayi?” <sup>7</sup> Po bhakamwamula bhakati, “Mwo muumwo, umundu uyu afumite ku chiisu icha Ghalilaayi.” Bhwo uPilaati aamanya ukuti uYeesu afumite ku chiisu icha Ghalilaayi chiicho umalafyale uHelooti akalongoshanga, akalaghila ukuti bhabhuuke naghwe kwa Helooti yuuyo mu kabhalilo ako ghwepe akabha mu kaaya aka Yelusaleemu.

### *UHelooti akumubhuusha uYeesu*

<sup>8</sup> Bhwo uHelooti aamubhona uYeesu, akasekela leka paapo ku mashiku amingi akabha apulikite inongwa shaake. Soona akanyonywanga ukuti iibhonele yuuyo bhwo uYeesu akubhomba ifyika. <sup>9</sup> Po uHelooti akamubhuusha uYeesu amabhuusho amingi, loole umwene atakaamula naalimo. <sup>10</sup> Abhosongo abha bhapuuti na bhamanyishi abha ndaghilo isha Moose bhakiima nu kumusitaaka uYeesu ku maka ngaani. <sup>11</sup> Po uHelooti na bhashikali bhaake bhakaanda ukumusuusha nu kumwangalila uYeesu. Bhakamufwasha umwenda ghuughwo ghukang’ang’agha ukuti abhonekaghe ungati ghwi malafyale, bhakabhuuka naghwe soona kwa Pilaati. <sup>12</sup> UHelooti nu Pilaati bhaabho bhakabha bhalughu ukufuma kunyuma, bhakamanyana ishiku ilyo.

*UYeesu akulongighwa ukuti aghoghighwe  
(Mataayi 27:15-26; Maalika 15:6-15; Yoohani  
18:38-19:16)*

<sup>13</sup> Bhwo bhaafika nu Yeesu soona kwa Pilaati, uPilaati akabhabhungaania abhosongo abha bhapuuti, abhalongoshi abha Bhayuuta pamupeene na bhandu abhanine. <sup>14</sup> Akabhabhuula akati, “Mwisa nu mundu uyu kukwangu paapo mukuti akubhamanyisha abhandu ukuti bhayikaanikaghe isilikali iya Looma. Bhwo naamubhuusha mundaashi mumwinyu, une indaayaagha inongwa naayimo kukwake. <sup>15</sup> Ghwepe uHelooti ataayaagha inongwa naayimo ku mundu uyu, yo yiiyo nongwa aamughalusha kukwangu. Isa muumwo mukushibhonela, umundu uyu atabhombite naashimo shiisho shikumupelela ukuti aghoghighwe. <sup>16</sup> Po indiindaghile ukuti akomighwe ni fikoti nu kumwabhula ukuti abhuukaghe.”

[ <sup>17</sup> UPilaati akayugha ulwo ku nongwa iya kuti lukabha lwiho lwake ukubhaabhulila abhandu umupinyighwa yumo pa kabhalilo aka chaaka icha Pasaka.] <sup>18</sup> Loole abhandu bhooshi bhala bhakaywegha bhakati, “Mughoghe umundu uyo! Twabhulile uBhalabha!” <sup>19</sup> UBhalabha akapinyighwa mu nyumba iya bhapinyighwa ku nongwa iya kuyikaanika isilikali iya Looma nu kughogha abhandu.

<sup>20</sup> Ku nongwa iya kuti uPilaati akalondagha ukumwabhula uYeesu, po akayugha soona na bhandu bhala. <sup>21</sup> Loole abheene bhakoongela



ukuywegha bhakati, “Mukomeele pa chikobhekano! Mukomeele pa chikobhekano!”

<sup>22</sup> UPilaati akayugha nabho soona ulwa bhutatu akati, “Kali, umundu uyu atulite nongwa yiki? Une indakuyaagha inongwa naayimo kukwake yiyo yibhaghiile ukumupelela ukuti aghoghighwe. Ku kabhalilo aka indiindaghile ukuti akomighwe ni fikoti nu kumwabhula.”

<sup>23</sup> Loole abhandu bhala bhakeendelela ukuywegha ngaani ukuti uYeesu akomeelighwe pa chikobhekano. Pabhmalilo umuywegho ghwabho ghukapoota.

<sup>24</sup> Po uPilaati akatumula ukumulonga uYeesu ukuti aghoghighwe isa muumwo bhakalondelagha. <sup>25</sup> Akabhaabhulila uBhalabha yuuyo akapinyighwa ku nongwa iya kuyikaanika isilikali nu kughogha abhandu. Po akamubhika uYeesu mu tukono twabho ukuti bhamubhombele isa muumwo bhakalondelagha.

*Abhashikali bhakumukomeela uYeesu pa chikobhekano*

*(Mataayi 27:32-44; Maalika 15:21-32; Yoohani 19:17-27)*

<sup>26</sup> Bhwo abhashikali bhakubhuuka pakumukomeela uYeesu pa chikobhekano, bhakako maana nu mundu yumo yuuyo ingamu yaake akabha ghwi Siimoni ukufuma mu kaaya aka Kileene. Akafuma ku mighunda, akabhuukagha mu kaaya aka Yelusaleemu. Po abhashikali bhakamukola uSiimoni, bhakamupimbisha ichikobhekano icha Yeesu. Bhakamufimbilisha ukuti akongaghe nacho kunyuma kwa Yeesu.

27 Ichilundilo ichikulu icha bhandu chikamukongagha uYeesu. Mu chilundilo icho, bhakabhaamwo abhakolo bhaabho bhakamulililagha. 28 UYeesu akasanusha kunyuma, akabhabhuula akati, “Mwe bhakolo abha mu Yelusaleemu, manye mundililaghe une, loole lilagha ku nongwa yiinyu na bhaana bhiinyu! 29 Paapo akabhalilo kakwisa kaako abhandu indibhakayughaghe bhakatingi, ‘Bhasayighwa abhakolo bhaabho bhatapaapiteemwo naalumo soona bhatoongeshisheemwo naalumo!’ 30 Mu kabhalilo ako,

‘Abhandu indibhakatubhuulaghe utughamba bhakatingi,  
“Tughwile!”

Soona indibhakatingi,

“Tushiile.” ☆

31 “Kali, linga bhakubhomba ishi ku ikokwe ibhisi, po indishikabhe bhuleele ku ikokwe liilyo lyumite?”

32 Mu chilundilo chila bhakabhaamwo abhandu abhanine bhabhili bhaabho bhakabha ni nongwa. Abhashikali bhakabheegha abhandu abho pamupeene nu Yeesu ukuti bhaye bhabhakomeele bhoope pa chikobhekano. 33 Bhwo bhaafika pabhuyo bhuubhwo bhakatingi Mung’ooso ughwa Mutu, abhashikali bhakamukomeela uYeesu pa chikobhekano. Bhakamukomeela pamupeene na bhapoka ifya bhandu bhabhili bhala pa fikobhekano, yumo kulubhafu ulwa kumwisa kwa Yeesu nu munine kulubhafu ulwa kushoomi. 34 UYeesu akiipuuta akati, “Ghwe

☆ 23:30 23:30 Hoseeya 10:8

Taata, ingukusuuma ubhahobhokele, paapo bhatashimeenye shiisho bhakubhomba.” Po abhashikali bhakeegha imyenda yaake, bhakayabhana ku sila iya kuyikomela ikuula ukuti yibhe yaani. <sup>35</sup> Abhandu bhaabho bhakiima papiipi nu bhuyo bhula, bhakateshanga shiisho bhakamubhombelagha uYeesu. Abhalongoshi abha Bhayuuta bhakamwobhelagha uYeesu bhakatingi, “Akabha mwengo ukubhapoka abhandu abhanine, po iipoke mwene linga umwene ghwi Mesiiya yuuyo uChaala amusalite!” <sup>36</sup> Abhashikali bhoope bhakamwangalila uYeesu, bhakabhuuka kukwake, bhakamupa indifaayi ingali ukuti ang’we. <sup>37</sup> Bhakamubhuula bhakati, “Linga nalooli ghwe Malafyale ughwa Bhayuuta, ipoka ghwymwene!”

<sup>38</sup> Pamwanya pa chikobhekano icha Yeesu pakasimbighwa amasimbo agha,

UYU GHWE YUUYO GHWI MALAFYALE UGHWA  
BHAYUUTA

<sup>39</sup> Po yumo mu bhapoka ifya bhandu bhabhili bhala bhaabho bhakakomeelighwa pa chikobhekano pamupeene nu Yeesu, akamutuka uYeesu akati, “Kali, ughwe utaa ghwe Mesiiya? Ipoka yughweghwe, tupoke nuutwe!” <sup>40</sup> Loole umunine akamukemela akati, “Kali, ughwe utakumwoghopa uChaala? Tesha, une nu-ughwe twalongighwa isa umwene! <sup>41</sup> Utwe twalongighwa mu bhwanalooli ukukongana na shiisho tushibhombite. Loole umundu uyu atatulite inongwa naayimo.” <sup>42</sup> Po akamusuuma uYeesu akati, “Ghwe Yeesu, ingukusuuma, ukaangum-

buke nu kuumbelela ichisa linga ghwaya gh-wabha ghwe Malafyale.” <sup>43</sup> UYeesu akamwamula akati, “Nalooli ingukubhuula, umuusughu indiubhe pamupeene nuune mu Palandiiso.”\*

*Ukufwa ukwa Yeesu*

*(Mataayi 27:45-56; Maalika 15:33-41; Yoohani 19:28-30)*

<sup>44</sup> Ukwandila bhwo isubha lyafika pamutu (6:00) ukufika mu sala iya bhuhaano na inna (9:00), ichiisi chikaghwa ichiisu chooshi <sup>45</sup> ku nongwa iya kuti isubha likaleka ukubhalisha. Iyasiya liilyo likabha mu Nyumba iya Chaala,<sup>†</sup> likanyaapuka imbafu shibhili.

<sup>46</sup> Po uYeesu akakuuta ku ishu ilya pamwanya akati, “Ghwe Taata! Ingubhubhiika ubhwumi bhwangu mu tukono twako.”<sup>✧</sup> Bhwo aayugha amashu agho, akafwa.

<sup>47</sup> Bhwo usongo ughwa bhashikali yula aashibhona shiisho shikabhoneka, akamupaalisha uChaala akati, “Nalooli, umundu uyu ataali ni nongwa naayimo!”

<sup>48</sup> Bhwo abhandu bhooshi bhaabho bhakabha bhabhunganite pala bhaashibhona shiisho shikabhoneka, bhakaanda ukwikung’unda ukulangisha ubhuswimaane nu kughaluka

---

\* **23:43** 23:43 Palandiiso Kwo kuti, bhuyo bhuubhwo abhandu abheelu bhaabho bhafwile bhakutuusha. † **23:45** 23:45 Iyasiya liilyo likabha mu Nyumba iya Chaala Ughu ghukabha mwenda umukulu soona umukafu leka ghuughwo ghukayabhanianga mukati mu Nyumba iya Chaala pabhuyo pabhwelu na pabhuyo Pabhwelu pa Pabhwelu. Bhelenga ishu ilya INyumba iya Chaala ku Mashu aMaheesha. ✧ **23:46** 23:46 Sabhuli 31:5

mu twaya twabho. <sup>49</sup> Loole abhandu bhooshi bhaabho bhakamumanya uYeesu pamupeene na bhakolo bhaabho bhakamukongagha ukufuma ku Ghalilaayi bhakiima pabhutali panandi, bhakateshanga shiisho shikabhombighwanga.

*Ukushiilighwa ukwa Yeesu*

*(Mataayi 27:57-61; Maalika 15:42-47; Yoohani 19:38-42)*

<sup>50</sup> Akabhaapo umundu yumo yuuyo ingamu yaake akabha ghwi Yoosefu. Umundu uyo akabha ghwe yumo mu bhandu abha Libhalaasa ilya Bhayuuta. Akabha mundu mwisa soona ghwanalooli. <sup>51</sup> Umundu uyo, akafumagha mu kaaya aka Alimataayi mu chiisu icha Bhayuuta. Akasubhaalilagha ngaani ukwisa ukwa chitangalala icha Chaala (umwene atakiitikana na bhanine ku shiisho bhakatumula ukuti uYeesu aghoghighe). <sup>52</sup> Po uYoosefu akabhuuka kwa Pilaati, akamusuma ukuti amwitikishe aghweghe umufimba ughwa Yeesu nu kughushiila. <sup>53</sup> Bhwo uPilaati aamwitikisha, uYoosefu akabhuuka, akaghwegha umufimba ughwa Yeesu pa chikobhekano, akaghuniembetelela nu mwenda umwelu. Po akaghubhiika mu ipumba liilyo likabha likumbile ngaanila pa lyalabhwe. Ipumba ilyo likabha lipya liilyo bhatakamushiilaamwo umundu naayumo. <sup>54</sup> Shooshi isho shikabhombighwa pi ishiku ilya Pabhuhaano, liilyo likabha lya kwitendekesha ku sha Sabhati yiyo yikabha papiipi ukwanda.

<sup>55</sup> Abhakolo bhaabho bhakiisa pamupeene nu Yeesu ukufuma ku Ghalilaayi, bhakamukonga

uYoosefu, bhakalibhona ipumba, soona bhakatesha na muumwo bhakaghubhiikila umufimba ughwa Yeesu.‡ <sup>56</sup> Po bhakaghaluka mu kaaya aka Yelusaleemu, bhakatendekesha inyemba isha lunuushi ulwisa nu mukota ughwa kughupaka umufimba ughwa Yeesu ukuti manye ghukomanikaghe. Loole bhakatuusha pi ishiku ilya Sabhati isa muumwo indaghilo isha Moose shik-abhalaghilagha.

## 24

*Ukushuuka ukwa Yeesu*

*(Mataayi 28:1-10; Maalika 16:1-8; Yoohani 20:1-10)*

<sup>1</sup> Ishiku ilya Pamulungu kubhuche, abhakolo bhala bhaabho bhakafuma nu Yeesu ku Ghalilaayi, bhakalaabhila ukubhuuka ku ipumba. Bhakeegha inyemba isha lunuushi ulwisa nu mukota fiifyo bhakabha bhatendekeshiishe ku nongwa iya kuya pakughupaka umufimba ughwa Yeesu ukuti manye ghukomanikaghe. <sup>2</sup> Bhwo bhaafika pi ipumba, bhakaagha iyondo liilyo bhakiifunikila ku mulyango libhungunie, lili kulubhafu ku ipumba. <sup>3</sup> Loole bhwo bhiingila mukati mu ipumba, bhakaagha umufimba ughwa Malafyale uYeesu ghutaliimwo. <sup>4</sup> Bhwo abhakolo bhala bhali pakuswigha shiisho bhakashaagha, nakalinga bhakabhabhona abhandu bhabhili abhaliisha bhiimite papiipi nabho. Abhandu

---

‡ **23:55** 23:55 Tesha ichifwani icha lipumba liilyo bhakamushiila uYeesu mwa kalata ughwa Maalika 15:47.

abho bhakafwala imyenda imyelu yiiyo yikang'ang'agha leka.<sup>5</sup> Abhakolo abho bhakooghopa leka nu kifulamila ifyeni fyabho paase. Po abhandu bhala bhakabhabhuusha bhakati, "Kali, kooni mukumulonda mu ipumba umundu yuuyo mwumi?"<sup>6</sup> Ataliipo panu! Ashuukite! Kumbuka amashu ghaagho akabhabhuula bhwo akaali ali pamupeene nuumwe ku Ghalilaayi ukuti,<sup>7</sup> 'Shikulondighwa ukuti uMwana ughwa Mundu abhiikighwe mu tukono utwa bhandu abhatulanongwa, akomeelighwe pa chikobhekano nu kuti pi ishiku ilya bhutatu indiakashuuke.' "

<sup>8</sup> Po abhakolo abho bhakakumbuka amashu agha Yeesu.<sup>9</sup> Po bhakafuma pi ipumba, bhakabhuuka ku Yelusaleemu pakubhapangila abhamanyili abha Yeesu kalongo na yumo (11) pamupeene na bhanine bhooshi inongwa shooshi isho.<sup>10</sup> Abhakolo bhaabho bhak-abhuuka ku ipumba bhakabha ghwi Mali-ya ukufuma mu kaaya aka Maghatala, uY-oohana, uMaliiya ung'ina ughwa Yaakobhu na bhakolo abhanine bhaabho bhakabha pamupeene nabho.

<sup>11</sup> Bhwo abhatumighwa bhaashipulika inongwa isho, bhakashibhona ukubha sha bhukonyofu. Po bhatakabhiitika abhakolo bhala.<sup>12</sup> Loole uPeeteli akiima, akakinda lubhilo ukubhuuka ku ipumba. Bhwo aafika, akalingisha mu ipumba, akaghubhona umwenda umwelu ghwene ghuughwo bhakamushiilila uYeesu. Akatiila pala, akaghaluka kuukwo akafuma bhwo akuswigha ku shiisho

shikabhoneka.

*UYeesu akubhasetukila abhamanyili bhaake bhabhili*

*(Maalika 16:12-13)*

<sup>13</sup> Pi ishiku ilya Pamulungu lila lila, abhamanyili bhabhili bhamu abha Yeesu bhakachuulagha ukubhuuka mu kaaya kaako ingamu yaake bhakatingi Emaabhu. Akaaya ako kali ikilomiita kalongo na yimo (11) ukufuma mu kaaya aka Yelusaleemu. <sup>14</sup> Bhwo abhamanyili abho bhakughenda mu sila, bhakayughisanianga bheene-bheene ku shooshi shiisho shikabhoneka. <sup>15</sup> Bhwo bhakwendelela ukuyughisania inongwa isho, uYeesu yuuyo akiisa nu kwanda ukughenda pamupeene nabho mu sila. <sup>16</sup> Abhamanyili abho bhakamubhona uYeesu na maaso ghaabho, loole uChaala akabhapela ukuti manye bhamumanyaghe ukuti ghwi Yeesu.

<sup>17</sup> UYeesu akabhabhuusha akati, “Kali, mukuyughisania sha kooni bhwo mukughenda mu sila?” Bhoope bhakiima bhwo ifyeni fyabho fiswimaanite. <sup>18</sup> Yumo pakati papaabho yuuyo ingamu yaake akabha ghwi Kiliyooa, akamubhuusha uYeesu akati, “Kali, ughwe ghwimwene ghweghwe uli muheesha mu bhandu bhooshi abha mu kaaya aka Yelusaleemu? Soona, kali, ghweghwe ghwimwene utashimeenye shiisho shibhonekite mu kaaya ako amashiku manandi ghaagho ghaakindagha?” <sup>19</sup> UYeesu akabhabhuusha akati, “Kali, shooni shiisho shibhonekite mu kaaya ako?” Abheene bhakamwamula bhakati, “Sho shila shaabhonekite kwa Yeesu



ughwa kufuma mu kaaya aka Naasaleeti. Umundu uyo aali musololi ghwa Chaala, aali na maka ku shiisho aayughagha, na ku mbombo shaake shiisho aabhombagha mundaashi mwa Chaala na mundaashi mu bhandu bhooshi. <sup>20</sup> Loole abhosongo abha bhapuuti na bhalongoshi bhiitu abhanine, bhaamusitaakite kwa songo ughwa silikali iya Looma ukuti alongighwe ukughoghghwa. Po bhaamukomeelite pa chikobhekano. <sup>21</sup> Uyo ghwe yuuyo twamusubhaalilagha ukuti indiabhapoke aBhaisilaeli ukufuma ku bhalughu bhaabho. Umuusughu lishiku Iya bhutatu ukufuma ishiku liilyo bhaamughoghite.

<sup>22</sup> “Soona, abhakolo bhamu mu chibhughutila chiitu bhaatunyomoshu. Bhalabhiile pangeelo umuusughu ukubhuuka ku ipumba, <sup>23</sup> loole bhwo bhaafika, bhataghwagHITE umufimba ughwa Yeesu. Bhaghalukite nu kwisa pakutubhuula ukuti abhandumi bhabhasetukiile nu kubhabhuula ukuti uYeesu mwumi. <sup>24</sup> Po abhanyiiitu bhamu mu chibhughutila chiitu bhabhuukite ku ipumba nu kwibhonela isa mumwo abhakolo bhala bhayughiile, bhoope bhataghwagHITE umufimba ughwa Yeesu.”

<sup>25</sup> Po uYeesu akabhabhuula akati, “Umwe mwe bhalema! Kali, kooni kukafu umwe ukushiitika shooshi shiisho shikayughghwa na bhasololi? <sup>26</sup> Kali, shitaamubhaghiile uMesiiya ukushaagha indamyo shooshi isho bhwo akaali ukwingila ku bhukulumba bhwake?” <sup>27</sup> Po akaanda ukubhalingaania inongwa shooshi shiisho shikasimbighwa mu Masimbo aMeelu uku-

muyugha umwene. Akabhalingaania ukwandila abhokalata abha Moose ukufika abhokalata abha bhasololi bhooshi abhanine.

<sup>28</sup> Bhwo bhaapalamila ukufika mu kaaya kaako bhakabhuukagha, uYeesu akabha ungati akupululila ukubhuuka mundaashi. <sup>29</sup> Loole abheene bhakamusuma ngaani bhakati, “Tukukusuma ghwikale pamupeene nuutwe! Paapo ulu isubha lyakila, ubhushiku bhwanda ukughubha.” Po uYeesu akiitika, akiingila mu nyumba, akiikala pamupeene nabho. <sup>30</sup> Po akaanda ukulya ifindu pamupeene nabho, akeegha umukati, akamupaalisha uChaala, akaghubheghulania nu kubhapa. <sup>31</sup> Mu kabhalilo kala kala, uChaala akabhapela ukushaaghania nu kumumanya ukuti ghwi Yeesu. Loole umwene akashebeluka nakalinga pa maaso papaabho. <sup>32</sup> Po bhakabhuusania bheene-bheene bhakati, “Kali, indumbula shiitu shitaali nu lusekelo ulukulu bhwo akutulingaania mu sila shiisho shili mu Masimbo aMeelu?”

<sup>33</sup> Po bhakanyatuka mu kabhalilo kala kala ukubhuuka ku Yelusaleemu. Bhwo bhaafika, bhakabhaagha abhamanyili abha Yeesu kalongo na yumo (11) na bhala bhaabho bhakabha pamupeene nabho, bhabhungaanite, <sup>34</sup> bhali pakulingaania bhakuti, “Nalooli, uMalafyale ashuukite! Aamusetukila uSiimoni!”

<sup>35</sup> Po abhamanyili bhabhili bhala bhoope bhakabhapangila shooshi shiisho shikabhaagha mu sila, na muumwo bhakamumanyila uYeesu bhwo akubheghulania umukati nu kubhapa.

*UYeesu akubhasetukila abhamanyili bhaake  
(Mataayi 28:16-20; Maalika 16:14-18; Yoohani  
20:19-23; Mbombo isha Bhatumighwa 1:6-8)*

<sup>36</sup> Bhwo abhamanyili abha Yeesu bhakwendelela ukupangilana inongwa isho, uYeesu yu-uyo akabhasetukila, akiima pakati papaabho, akabhabhuula akati, “UChaala abhapange ulutengaano mu ndumbula shiinyu!” <sup>37</sup> Abhamanyili bhaake bhakanyomoka nu kwoghopa ngaani paapo bhakiinong’onagha ukuti bhaamubhona umushuuka.

<sup>38</sup> Loole uYeesu akabhabhuusha akati, “Kali, kooni mukwoghopa? Kali, kooni mukwilaamwa mu ndumbula shiinyu?” <sup>39</sup> Teshanga utukono nu tulundi twangu mumanye ukuti neene. Imbalamaashe ukuti mubhe nu bhwanalooli, paapo umushuuka atali nu mubhili na mafupa. Loole une indi nafyo isa muumwo mukuumbonela.”

<sup>40</sup> Bhwo uYeesu aamala ukubhabhuula isho, akabhalangisha ifilonda ifya mu tukono na tulundi twake. <sup>41</sup> Abhamanyili bhaake bhakapootwa ukumwitika ukuti nalooli ghwi Yeesu ku nongwa iya kusekela nu kuswigha. Bhwo bhakaali bhakusekela nu kuswigha, uYeesu akabhabhuusha akati, “Kali, muli ni findu fimo fiifyo mubhaghiile ukuumba ukuti indye?” <sup>42</sup> Po abhamanyili bhaake bhakamupa ichibhali icha iswi yiiyo bhakoocha. <sup>43</sup> Ghwepe akapokeela nu kulya mundaashi mumwabho. <sup>44</sup> Po akabhabhuula akati, “Ishi sho shiisho ingabhabhuula bhwo ingaali indi pamupeene nuumwe. Ingabhabhuula ukuti shooshi shiisho shisimbiighwe ukuunjugha une mu ndaghilo

isha Moose, mu bhokalata abha bhasololi abha Chaala na mu Sabhuli shikulondighwa shibhombighwe.”

<sup>45</sup> Po akabhiighula amahala ghaabho ukuti bhaande ukushaaghania shiisho shisimbiighwe mu Masimbo aMeelu. <sup>46</sup> Akabhabhuula akati, “Shisimbiighwe mu Masimbo aMeelu ukuti uMe-siia indiakataamighwe nu kufwa. Loole indiakashuuke pi ishiku ilya bhutatu. <sup>47</sup> Soona shisimbiighwe ukuti mu ngamu yaake mwo mumwo abhandu bhooshi ukwandila mu Yelusaleemu, indibhakalumbililighwange ukuti bhiilaataghe imbiibhi shaabho ukuti uChaala abhahobhokele. <sup>48</sup> Umwe mwabha bhakeeti bha ishi shiisho shaabhombighwa ukuti mubhabhu-ulghe na bhandu abhanine.

<sup>49</sup> “Pulikisha! Indiimutume kukwinyu uMbepo uMwelu isa mumwo uTaata akafinga. Ulu mwikale taashi mu Yelusaleemu muno muno ukufika paapo indimukapokeele amaka ukufuma kumwanya.”

*UChaala akumwegha uYeesu ukubhuuka naghwe kumwanya*

*(Maalika 16:19-20; Mbombo isha Bhatumighwa 1:9-11)*

<sup>50</sup> Bhwo uYeesu aayugha amashu agho, akabheegha abhamanyili bhaake nu kubhuuka nabho kupiipi na kaaya aka Bheetaniya. Bhwo bhaafika, akiimika utukono twake kumwanya, akabhasaya. <sup>51</sup> Bhwo ali pakubhasaya, akabhaleka, akeeghigwa ukubhuuka kumwanya.

<sup>52</sup> Po abhamanyili bhaake bhakamwipuuta nu kughaluka ukubhuuka ku Yelusaleemu bhwo

bhali nu lusekelo ulukulu. <sup>53</sup> Akabhalilo kooshi bhakiikalagha mu lupaso ulwa Nyumba iya Chaala, bhakamupaalagha uChaala.

cx

**ULwitikano uLupya**  
**Ndali: ULwitikano uLupya (New Testament+)**

copyright © 2020 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: (Ndali)

Contributor: SIL International (in Africa)

All rights reserved.

2020-11-19

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source  
files dated 29 Jan 2022

0c64549c-02c3-5ec7-a6a9-89d039705d73